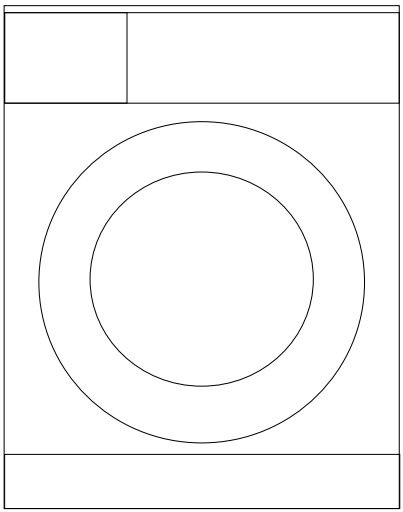
WMB 50821 UY
WMB 51021 UY

Washing Machine
User's Manual

Plně automatická pračka
Uživatel Manuální

Πλυντήριο Ρούχων
Εγχειρίδιο Χρήστη

Mosógép
Használati útmutató



Document Number
2820523275_EN/ 16-01-13.(19:27)

BEKO

1 Important instructions for safety and environment

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

1.1 General safety

- This product can be used by children at and above 8 years old and by persons whose physical, sensory or mental capabilities were not fully developed or who lack experience and knowledge provided that they are supervised or trained on the safe usage of the product and the risks it brings out. Children must not play with the product. Cleaning and maintenance works should not be performed by children unless they are supervised by someone.
- Never place the product on a carpet-covered floor. Otherwise, lack of airflow beneath the machine will cause electrical parts to overheat. This will cause problems with your product.
- If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorized Service Agent. There is the risk of electric shock!
- This product is designed to resume operating in the event of powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see "Cancelling the programme" section.
- Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Do not neglect to have the grounding installation made by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.
- The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged. Otherwise, there is the risk of water leakage.
- Never open the loading door or remove the filter while there is still water in the drum. Otherwise, risk of flooding and injury from hot water will occur.
- Do not force open the locked loading door. The loading door will be ready to open just a few minutes after the washing cycle comes to an end. In case of forcing the loading door to open, the door and the lock mechanism may get damaged.
- Unplug the product when not in use.
- Never wash the product by spreading or pouring water onto it! There is the risk of electric shock!
- Never touch the plug with wet hands! Never unplug by pulling on the cable, always pull out by grabbing the plug.
- Use detergents, softeners and supplements suitable for automatic washing machines only.
- Follow the instructions on the textile tags and on the detergent package.
- The product must be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repairing procedures.
- Always have the installation and repairing procedures carried out by the **Authorized Service Agent**. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, after sales service or a similarly qualified person (preferably an electrician) or someone designated by the importer in order to avoid possible risks.

1.2 Intended use

- This product has been designed for domestic use. It is not suitable for commercial use and it must not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing and rinsing of laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.

1.3 Children's safety

- Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.
- Electrical products are dangerous for the children. Keep children away from the product when it is in use. Do not let them to tamper with the product. Use child lock to prevent children from intervening with the product.
- Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located.
- Store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children by closing the cover of the detergent container or sealing the detergent package.

1.4 Package information

- Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

1.5 Disposing of the waste product

- This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Therefore, do not dispose the product with normal domestic waste at the end of its service life. Take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn the nearest collection point. Help protect the environment and natural resources by recycling used products. For children's safety, cut the power cable and break the locking mechanism of the loading door so that it will be non-functional before disposing of the product.

1.6 Compliance with WEEE Directive

This appliance's packaging material is recyclable. Help recycle it and protect the environment by dropping it off in the municipal receptacles provided for this purpose. Your appliance also contains a great amount of recyclable material. It is marked with this label to indicate the used appliances that should not be mixed with other waste. This way, the appliance recycling organised by your manufacturer will be done under the best possible conditions, in compliance with European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment. Contact your town hall or your retailer for the used appliance collection points closest to your home. We thank you doing your part to protect the environment.

2 Installation

Refer to the nearest Authorised Service Agent for installation of the product. To make the product ready for use, review the information in the user manual and make sure that the electricity, tap water supply and water drainage systems are appropriate before calling the Authorized Service Agent. If they are not, call a qualified technician and plumber to have any necessary arrangements carried out.

ⓘ	Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.
⚠	**WARNİNG:** Installation and electrical connections of the product must be carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.
⚠	**WARNİNG:** Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.
ⓘ	Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.

2.1 Appropriate installation location

- Place the machine on a rigid floor. Do not place it on a long pile rug or similar surfaces.
- Total weight of the washing machine and the dryer -with full load- when they are placed on top of each other reaches to approx. 180 kilograms. Place the product on a solid and flat floor that has sufficient load carrying capacity!
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product at places where temperature may fall below 0ºC.
- Place the product at least 1 cm away from the edges of other furniture.

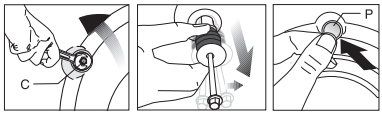
2.2 Removing packaging reinforcement

Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon.

2.3 Removing the transportation locks

⚠	**WARNİNG:** Do not remove the transportation locks before taking out the packaging reinforcement.
⚠	**WARNİNG:** Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine! Otherwise, the product will be damaged.

1. Loosen all the bolts with a suitable spanner until they rotate freely **(C)**.
2. Remove transportation safety bolts by turning them gently.
3. Attach the plastic covers supplied in the User Manual bag into the holes on the rear panel. **(P)**

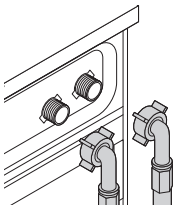


ⓘ	Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future.
ⓘ	Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

2.4 Connecting water supply

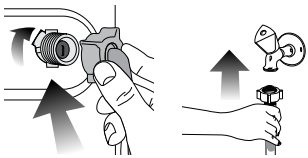
ⓘ	The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 – 1 MPa). It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to have your machine run smoothly. Attach a pressure reducing valve if water pressure is higher.
ⓘ	If you are going to use the double water-inlet product as a single **(cold)** water-inlet unit, you must install the supplied stopper to the hot water valve before operating the product. (Applies for the products supplied with a blind stopper group.)
⚠	**WARNİNG:** Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.
⚠	**WARNİNG:** Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.

1. Connect the special hoses supplied with the product to the water inlets on the product. Red hose (left) (max. 90 ºC) is for hot water inlet, blue hose (right) (max. 25 ºC) is for cold water inlet.



⚠	**WARNİNG:** Ensure that the cold and hot water connections are made correctly when installing the product. Otherwise, your laundry will come out hot at the end of the washing process and wear out.

2. Tighten all hose nuts by hand. Never use a tool when tightening the nuts.



3. Open the taps completely after making the hose connection to check for water leaks at the connection

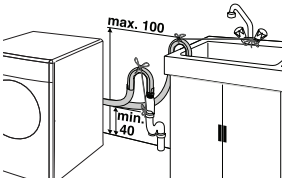
points. If any leaks occur, turn off the tap and remove the nut. Retighten the nut carefully after checking the seal. To prevent water leakages and damages caused by them, keep the taps closed when the machine is not in use.

2.5 Connecting to the drain

- The end of the drain hose must be directly connected to the wastewater drain or to the washbasin.

WARNİNG: Your house will be flooded if the hose comes out of its housing during water discharge. Moreover, there is risk of scalding due to high washing temperatures! To prevent such situations and to ensure smooth water intake and discharge of the machine, fix the end of the discharge hose tightly so that it cannot come out.

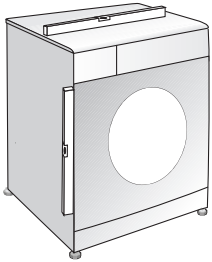
- The hose should be attached to a height of at least 40 cm, and 100 cm at most.
- In case the hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.



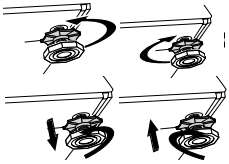
- To prevent flowing of dirty water back into the machine and to allow for easy discharge, do not immerse the hose end into the dirty water or do not drive it in the drain more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. Length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp as not to come off and leak.

2.6 Adjusting the feet

WARNİNG: In order to ensure that the product operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing and vibration problems.



1. Loosen the lock nuts on the feet by hand.
2. Adjust the feet until the product stands level and balanced.
3. Tighten all lock nuts again by hand.



WARNİNG: Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they will get damaged.

2.7 Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- Connection must comply with national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- The voltage specified in the "Technical specifications" section must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.

WARNİNG: Damaged power cables must be replaced by the Authorized Service Agents.

Transportation of the product

1. Unplug the product before transporting it.
2. Remove water drain and water supply connections.
3. Drain all water that has remained in the product.
4. Install transportation safety bolts in the reverse order of removal procedure;

Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

WARNİNG: Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.

3 Preparation

3.1 Sorting the laundry

- Sort laundry according to type of fabric, colour, and degree of soiling and allowable water temperature.
- Always obey the instructions given on the garment tags.

3.2 Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwired bras, belt buckles or metal buttons will damage the machine. Remove the metal pieces or wash the clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash “machine washable” or “hand washable” labeled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing. If unsure, check with a dry cleaner.
- Use only dyes/colour changers and limescale removers suitable for machine wash. Always follow the instructions on the package.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in the freezer for a few hours before washing. This will reduce pilling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the machine. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the machine in time and can cause damage.

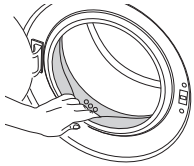
3.3 Things to be done for energy saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy-efficient manner.

- Operate the product in the highest capacity allowed by the programme you have selected, but do not overload; see, "Programme and consumption table".
- Always follow the instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during washing process.
- Do not use detergent in excess of the amount recommended on the detergent package.

3.4 Initial use

Before starting to use the product, make sure that all preparations are made in accordance with the instructions in sections “Important safety instructions” and “Installation”. To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If your product is not equipped with Drum Cleaning programme, perform the Initial Use procedure in accordance with the methods described under “5.2 Cleaning the loading door and the drum” section of the user manual.



Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

3.5 Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the washing programme desired. The machine automatically adjusts the amount of water according to the weight of the loaded laundry.

WARNİNG: Follow the information in the “Programme and consumption table”. When overloaded, machine's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

Laundry type	Weight (g)
Bathrobe	1200
Napkin	100
Duvet cover	700
Bed Sheet	500
Pillowcase	200
Tablecloth	250
Towel	200
Hand towel	100
Evening gown	200
Underclothing	100
Men’s overalls	600
Men’s shirt	200
Men’s pajamas	500
Blouses	100

3.6 Loading the laundry

1. Open the loading door.
2. Place laundry items loosely into the machine.
3. Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door.

The loading door is locked while a programme is running. The door can only be opened a while after the programme comes to an end.

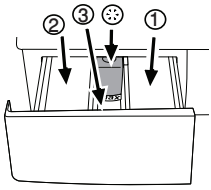
WARNİNG: In case of misplacing the laundry, noise and vibration problems may occur in the machine.

3.7 Using detergent and softener

When using detergent, softener, starch, fabric dye, bleach or limescale remover read the manufacturer's instructions on the package carefully and follow the suggested dosage values. Use measuring cup if available.

Detergent Drawer

The detergent drawer is composed of three compartments:
– (1) for prewash
– (2) for main wash
– (3) for softener
– (*) in addition, there is siphon piece in the softener compartment.



Detergent, softener and other cleaning agents

- Add detergent and softener before starting the washing programme.
- Never leave the detergent drawer open while the washing programme is running!
- When using a programme without prewash, do not put any detergent into the prewash compartment (compartment nr. "1").
- In a programme with prewash, do not put liquid detergent into the prewash compartment (compartment nr. "1").
- Do not select a programme with prewash if you are using a detergent bag or dispensing ball. Place the detergent bag or the dispensing ball directly among the laundry in the machine.
- If you are using liquid detergent, do not forget to place the liquid detergent cup into the main wash compartment (compartment nr. "2").

Choosing the detergent type

The type of detergent to be used depends on the type and colour of the fabric.

- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) used solely for delicate clothes.
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woolens with special detergent made specifically for woolens.

WARNİNG: Use only detergents manufactured specifically for washing machines.

WARNİNG: Do not use soap powder.

Adjusting detergent amount

The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness.

- Do not use amounts exceeding the dosage quantities recommended on the detergent package to avoid problems of excessive foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.
- Use lesser detergent for small amounts or lightly soiled clothes.

Using softeners

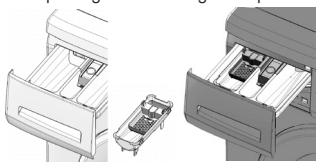
Pour the softener into the softener compartment of the detergent drawer.

- Do not exceed the (>max<) level marking in the softener compartment.
- If the softener has lost its fluidity, dilute it with water before putting it in the detergent drawer.

Using liquid detergents

If the product contains a liquid detergent cup:

- Make sure that you have placed the liquid detergent cup in compartment nr. "2".
- If the liquid detergent has lost its fluidity, dilute it with water before putting in the detergent cup.



If the product does not contain a liquid detergent cup:

- Do not use liquid detergent for the prewash in a programme with prewash.
- Liquid detergent stains your clothes when used with Delayed Start function. If you are going to use the Delayed Start function, do not use liquid detergent.

Using gel and tablet detergent

Apply the following instructions when using tablet, gel and similar detergents.

- If the gel detergent thickness is fluidal and your machine does not contain a special liquid detergent cup, put the gel detergent into the main wash detergent compartment during first water intake. If your machine contains a liquid detergent cup, fill the detergent into this cup before starting the programme.
- If the gel detergent thickness is not fluidal or in the shape of capsule liquid tablet, put it directly into the drum before washing.
- Put tablet detergents into the main wash compartment (compartment nr. "2") or directly into the drum before washing.

Tablet detergents may leave residues in the detergent compartment. If you encounter such a case, place the tablet detergent between the laundry, close to the lower part of the drum in future washings.

Use the tablet or gel detergent without selecting the prewash function.

Using starch

- Add liquid starch, powder starch or the fabric dye into the softener compartment.
- Do not use softener and starch together in a washing cycle.
- Wipe the inside of the machine with a damp and clean cloth after using starch.

Using bleaches

- Select a programme with prewash and add the bleaching agent at the beginning of the prewash. Do not put detergent in the prewash compartment. As an alternative application, select a programme with extra rinse and add the bleaching agent while the machine is taking water from the detergent compartment during first rinsing step.
- Do not use bleaching agent and detergent by mixing them.
- Use just a little amount (approx. 50 ml) of bleaching agent and rinse the clothes very well as it causes skin irritation. Do not pour the bleaching agent onto the clothes and do not use it for coloured clothes.
- When using oxygen based bleaches, select a programme that washes at a lower temperature.
- Oxygen based bleaches can be used together with detergents; however, if its thickness is not the same with the detergent, put the detergent first into the compartment nr. "2" in the detergent drawer and wait until the detergent flows while the machine is taking in water. Add the bleaching agent from the same compartment while the machine is still taking in water.

Using limescale remover

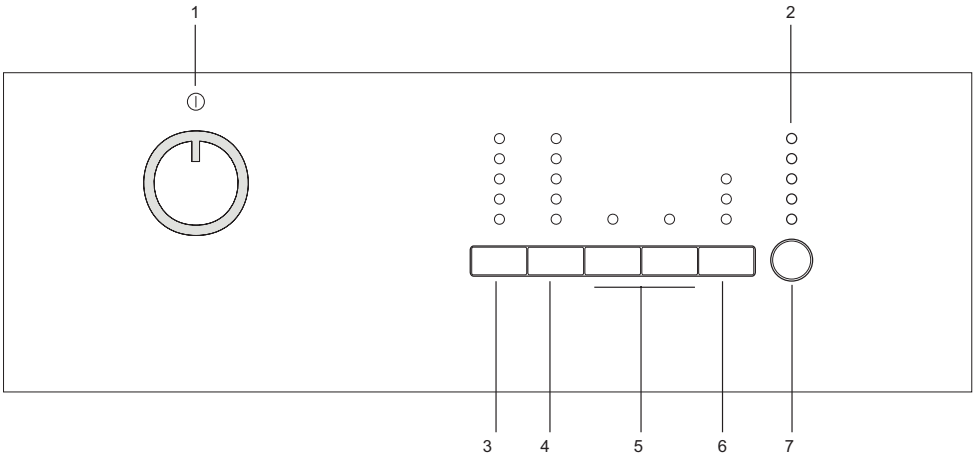
- When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.

3.8 Tips for efficient washing

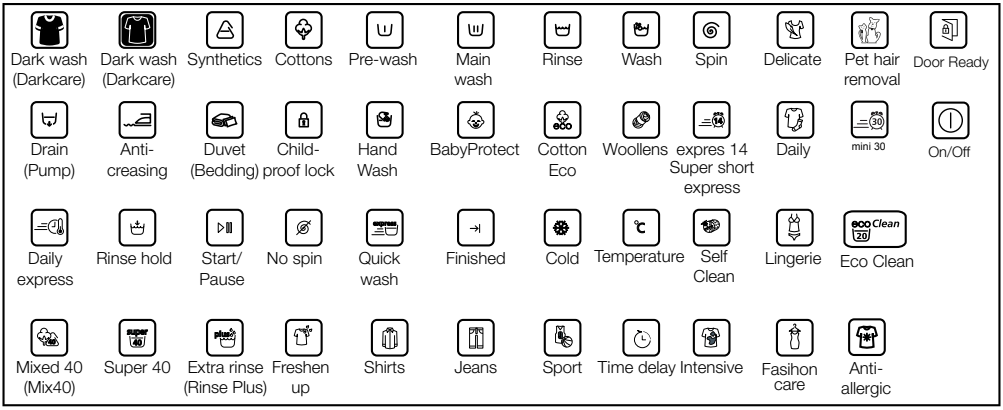
		Clothes			
		Light colours and whites	**Colours**	**Dark colours**	**Delicates/ Woolens/Silks**
		(Recommended temperature range based on soiling level: 40-90ºC)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-40ºC)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-40ºC)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-30ºC)
Soiling Level	**Heavily Soiled** (difficult stains such as grass, coffee, fruits and blood.)	It may be necessary to pre-treat the stains or perform prewash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Normally Soiled (For example, stains caused by body on collars and cuffs)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Lightly Soiled (No visible stains exist.)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.

4 Operating the product

4.1 Control panel



1 - Programme Selection knob (Uppermost position On/Off)
2 - Programme Follow-up indicator
3 - Temperature Adjustment button
4 - Spin Speed adjustment button
5 - Auxiliary Function buttons
6 - Delayed Start button (in some models)
7 - Start / Pause button



4.2 Preparing the machine

Make sure that the hoses are connected tightly. Plug in your machine. Turn the tap on completely. Place the laundry in the machine. Add detergent and fabric softener.

4.3 Programme selection

Select the programme suitable for the type, quantity and soiling degree of the laundry in accordance with the "Programme and consumption table" and the temperature table below.

90˚C	Heavily soiled white cottons and linens. (coffee table covers, tableclothes, towels, bed sheets, etc.)
60˚C	Normally soiled, coloured, fade proof linens, cottons or synthetic clothes (shirt, nightgown, pajamas, etc.) and lightly soiled white linens (underwear, etc.)
40˚C- 30˚C- Cold	Blended laundry including delicate textile (veil curtains, etc.), synthetics and woolens.

Select the desired programme with the Programme Selection button.

	Programmes are limited with the highest spin speed appropriate for that particular type of fabric.
	When selecting a programme, always consider the type of fabric, colour, degree of soiling and permissible water temperature.
	Always select the lowest required temperature. Higher temperature means higher power consumption.
	For further programme details, see "Programme and consumption table"

4.4 Main programmes

Depending on the type of fabric, use the following main programmes.

• Cottons

Use this programme for your cotton laundry (such as bed sheets, duvet and pillowcase sets, towels, bathrobes, underwear, etc.). Your laundry will be washed with vigorous washing action for a longer washing cycle.

• Synthetics

Use this programme to wash your synthetic clothes (shirts, blouses, synthetic/cotton blends, etc.). It washes with a gentle action and has a shorter washing cycle compared to the Cottons programme.

For curtains and tulle, use the Synthetic 40˚C programme with prewash and anti-creasing functions selected. As their meshed texture causes excessive foaming, wash the veils/ tulle by putting little amount of detergent into the main wash compartment. Do not put detergent in the prewash compartment.

• Woollens

Use this programme to wash your woolen clothes. Select the appropriate temperature complying with the tags of your clothes. Use appropriate detergents for woolens.

4.5 Additional programmes

For special cases, additional programmes are available in the machine.

	Additional programmes may differ according to the model of the machine.

• Cotton Economic

You may wash your normally soiled durable cotton and linen laundry in this programme with the highest energy and water saving compared to all other wash programmes suitable for cottons. Actual water temperature may differ from the declared cycle temperature. Programme duration may automatically be shortened during later stages of the programme if you wash less amount (e.g. ½ capacity or less) of laundry. In this case energy and water consumption will be further decreased giving you the opportunity for a more economical wash. This feature is available for certain models having remaining time display.

• BabyProtect

Use this programme to wash baby laundry, and the laundry that belongs to allergic persons. Longer heating time and an additional rinsing step provide a higher level of hygiene.

• Delicate

Use this programme to wash your delicate clothes. It washes with a gentle action without any interim spin compared to the Synthetics programme.

• Hand wash

Use this programme to wash your woolen/delicate clothes that bear "not machine- washable" tags and for which hand wash is recommended. It washes laundry with a very gentle washing action to not to damage clothes.

• Daily express

Use this programme to quickly wash your little amount of lightly soiled cotton clothes.

• Super short express

Use this programme to wash your little amount of lightly soiled cotton clothes in a short time.

• Darkcare

Use this programme to wash your dark coloured laundry, or the coloured laundry that you do not want them get faded. Washing is performed with less mechanical movements at low temperature. It is recommended to use liquid detergent or wool shampoo for dark coloured laundry.

• Mixed 40 (Mix 40)

Use this programme to wash your cotton and synthetic clothes together without sorting them.

• Shirts

Use this programme to wash the shirts made of cotton, synthetic and synthetic blended fabrics together.

• Sports

Use this programme to wash your garments that are worn for a short time such as sportswear. It is suitable to wash little amount of cotton / synthetic blended garments.

4.6 Special programmes

For specific applications, select any of the following programmes.

- **Rinse**

Use this programme when you want to rinse or starch separately.

- **Spin + Drain**

Use this programme to apply an additional spin cycle for your laundry or to drain the water in the machine.
Before selecting this programme, select the desired spin speed and press Start / Pause button. First, the machine will drain the water inside of it. Then, it will spin the laundry with the set spin speed and drain the water coming out of them.
If you wish to drain only the water without spinning your laundry, select the Pump+Spin programme and then select the No Spin function with the help of Spin Speed Adjustment button. Press Start / Pause button.

Use a lower spin speed for delicate laundries.

4.7 Temperature selection

Whenever a new programme is selected, the maximum temperature for the selected programme appears on the temperature indicator.
To decrease the temperature, press the Temperature Adjustment button. Temperature will decrease gradually.

If the programme has not reached the heating step, you can change the temperature without switching the machine to Pause mode.

4.8 Spin speed selection

Whenever a new programme is selected, the recommended spin speed of the selected programme is displayed on the spin speed indicator.
To decrease the spin speed, press the Spin Speed Adjustment button. Spin speed decreases gradually. Then, depending on the model of the product, "Rinse Hold" and "No Spin" options appear on the display. See "Auxiliary function selection" section for explanations of these options.

If the programme has not reached the spinning step, you can change the speed without switching the machine to Pause mode.

4.9 Programme and consumption table

EN							Auxiliary functions						
Programme		Max. Load (kg)	Programme Duration (~min)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Max. Speed***	Prewash	Quick Wash	Rinse Plus	Anti-Creasing	Rinse Hold	Pet hair removal	Temperature
Cottons	90	5	147	66	2.25	1600	•	•	•	•	•	•	Cold-90
Cottons	60	5	118	66	1.45	1600	•	•	•	•	•	•	Cold-90
Cottons	40	5	98	66	0.85	1600	•	•	•	•	•	•	Cold-90
Cotton Economic	60**	5	190	39	0.76	1600					•		40-60
Cotton Economic	60**	2.5	160	32	0.67	1600					•		40-60
Cotton Economic	40**	2.5	150	32	0.57	1600					•		40-60
BabyProtect	90	5	165	85	1.90	1600	•		*		•		30-90
Daily express	90	5	88	55	1.90	1400			•		•		Cold-90
Daily express	60	5	58	55	1.00	1400			•		•		Cold-90
Daily express	30	5	28	55	0.20	1400			•		•		Cold-90
Super short express	30	2	14	40	0.11	1400			•		•		Cold-30
Sports	40	3	101	48	0.45	800	•	•	•	•	•		Cold-40
Delicate	30	2	59	43	0.23	600			•	•	•		Cold-40
Hand wash	20	1	43	30	0.15	600							20
Woollens	40	1.5	60	40	0.30	600			•		•		Cold-40
Darkcare	40	2.5	107	58	0.45	800			*		•		Cold-40
Shirts	60	2.5	104	55	0.90	600	•	•	•	*	•		Cold-60
Mix40	40	3	115	45	0.50	800	•	•	•	•	•	•	Cold-40
Synthetics	60	2.5	116	45	0.90	800	•	•	•	•	•	•	Cold-60
Synthetics	40	2.5	106	45	0.42	800	•	•	•	•	•	•	Cold-60

• : Selectable
* : Automatically selected, no canceling.
** : Energy Label programme (EN 60456 Ed.3)
*** : If maximum spin speed of the machine is lower then this value, you can only select up to the maximum spin speed.

** "Cotton eco 40°C and Cotton eco 60°C are standard cycles." These cycles are known as '40°C cotton standard cycle' and '60°C cotton standard cycle' and indicated with the 40° 60° symbols on the panel.

The auxiliary functions in the table may vary according to the model of your machine.

Water and power consumption may vary subject to the changes in water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions and spin speed, and changes in electric voltage.

You can see the washing time of the programme you have selected on the display of the machine. It is normal that small differences may occur between the time shown on the display and the real washing time.

4.10 Auxiliary function selection

Use the following auxiliary functions according to your daily needs. Select the desired auxiliary functions before starting the programme. Furthermore, you may also select or cancel auxiliary functions that are suitable to the running programme without pressing the Start / Pause button when the machine is operating. For this, the machine must be in a step before the auxiliary function you are going to select or cancel.

If the auxiliary function cannot be selected or canceled, light of the relevant auxiliary function will blink 3 times to warn the user.

Some functions cannot be selected together. If a second auxiliary function conflicting with the first one is selected before starting the machine, the function selected first will be canceled and the second auxiliary function selection will remain active. For example, if you want to select Quick Wash after you have selected the Prewash, Prewash will be canceled and Quick Wash will remain active.

An auxiliary function that is not compatible with the programme cannot be selected. (See "Programme and consumption table")

Auxiliary Function buttons may vary according to the model of the machine.

• Prewash

A Prewash is only worthwhile for heavily soiled laundry. Not using the Prewash will save energy, water, detergent and time.

Prewash without detergent is recommended for tulle and curtains.

• Quick Wash

This function can be used in Cottons and Synthetics programmes. It decreases the washing times and also the number of rinsing steps for lightly soiled laundry.

When you select this function, load your machine with half of the maximum laundry specified in the programme table.

• Rinse Plus

This function enables the machine to make another rinsing in addition to the one already made after the main wash. Thus, the risk for sensitive skins (babies, allergic skins, etc.) to be effected by the minimal detergent remnants on the laundry can be reduced.

• Anti-Creasing

This function creases the clothes lesser when they are being washed. Drum movement is reduced and spinning speed is limited to prevent creasing. In addition, washing is done with a higher water level. Use this function for delicate laundry that creases easily.

• Rinse Hold

If you are not going to unload your clothes immediately after the programme completes, you may use rinse hold function to keep your laundry in the final rinsing water in order to prevent them from getting wrinkled when there is no water in the machine. Press Start / Pause button after this process if you want to drain the water without spinning your laundry. Programme will resume and complete after draining the water.

If you want to spin the laundry held in water, adjust the Spin Speed and press Start / Pause button.

The programme resumes. Water is drained, laundry is spun and the programme is completed.

• Pet hair removal

This function helps to remove pet hair that remain on your garments more effectively.

When you select this function, Prewash and Extra Rinse steps are added to the normal programme. Thus, washing is performed with more water (30%) and the pet hair is removed more effectively.

Never wash your pets in the washing machine.

Delayed Start (In some models only)

With the Delayed Start function the startup of the programme may be delayed up to 3, 6 or 9 hours.

Do not use liquid detergents when you set Delayed Start! There is the risk of staining of the clothes.

Open the loading door, place the laundry and put detergent, etc. Select the washing programme, temperature, spin speed and, if required, the auxiliary functions. Set the desired time by pressing the Delayed Start button. When the button is pressed once, 3 hours delayed start is selected. When the same button is pressed again, 6 hours delay is selected, and when it is pressed for the third time, 9 hours delayed start is selected. If you press the Delayed Start button once again, Delayed Start function will be canceled. Press Start / Pause button. Previous delayed start time light turns off and next delayed start time light turns on after every 3 hours. At the end of the countdown, all delayed start lights will turn off and the selected programme will start.

Additional laundry may be loaded during the delayed start period.

Changing the Delayed Start period

Press Delayed Start button. Every time the button is pressed, the period will change in 3-hour increments and the light of the selected delayed start time will turn on.

Canceling the Delayed Start function

If you want to cancel the delayed start countdown and start the programme immediately:

Set the Delayed Start period to zero (all delayed start period lights will turn off) or turn the Programme Selection knob to any programme. Thus, Delayed Start function will be canceled. The End/Cancel light flashes continuously. Then, select the programme you want to run again. Press Start / Pause button to start the programme.

4.11 Starting the programme

Press Start / Pause button to start the programme. Programme follow-up light showing the startup of the programme will turn on.

If no programme is started or no key is pressed within 1 minute during programme selection process, the machine will switch to Pause mode and the illumination level of the temperature, speed and loading door indicator lights will decrease. Other indicator lights and indicators will turn off. Once the Programme Selection knob is rotated or any button is pressed, indicator lights and indicators will turn on again.

4.12 Child Lock

Use child lock function to prevent children from tampering with the machine. Thus you can avoid any changes in a running programme.

If the Programme Selection knob is turned when the Child Lock is active, "Con" appears on the display. The Child Lock does not allow any change in the programmes and the selected temperature, speed and auxiliary functions.

Even if another programme is selected with the Programme Selection knob while the Child Lock is active, previously selected programme will continue running.

When the Child Lock is active and the machine is running, you can switch the machine to Pause mode without deactivating the Child Lock by turning the Programme Selection knob to On / Off position. When you turn the Programme Selection knob afterwards, the programme will resu

To activate the Child Lock:

Press and hold 1st and 2nd Auxiliary Function buttons for 3 seconds. The lights on the 1st and 2nd Auxiliary Function buttons will flash while you keep the buttons pressed for 3 seconds.

To deactivate the Child Lock:

Press and hold 1st and 2nd auxiliary function buttons for 3 seconds while any programme is running. The lights on the 1st and 2nd Auxiliary Function buttons will flash while you keep the buttons pressed for 3 seconds.

In addition to the method above, to deactivate the Child Lock, switch the Programme Selection knob to On / Off position when no programme is running, and select another programme.

When the power is restored after a power failure or after your machine is unplugged and plugged in again, the Child Lock will not be deactivated when the machine resumes operating.

4.13 Progress of programme

Progress of a running programme can be followed from the Programme Follow-up indicator. At the beginning of every programme step, the relevant indicator light will turn on and light of the completed step will turn off.

You can change the auxiliary functions, speed and temperature settings without stopping the programme flow while the programme is running. To do this, the change you are going to make must be in a step after the running programme step. If the change is not compatible, relevant lights will flash for 3 times.

If the machine does not pass to the spinning step, Rinse Hold function might be active or the automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the machine.

4.14 Loading door lock

There is a locking system on the loading door of the machine that prevents opening of the door in cases when the water level is unsuitable.

Loading door light will start flashing when the machine is switched to Pause mode. Machine checks the level of the water inside. If the level is suitable, Loading Door light illuminates steadily within 1-2 minutes and the loading door can be opened.

If the level is unsuitable, Loading Door light turns off and the loading door cannot be opened. If you are obliged to open the Loading Door while the Loading Door light is off, you have to cancel the current programme; see "Canceling the programme".

Changing the selections after programme has started

Switching the machine to pause mode

Press the Start / Pause button to switch the machine to pause mode while a programme is running. The light of the step which the machine is in starts flashing in the Programme Follow-up indicator to show that the machine has been switched to the pause mode.

Also, when the loading door is ready to be opened, Loading Door light will also illuminate continuously in addition to the programme step light.

Changing the speed and temperature settings for auxiliary functions

Depending on the step the programme has reached, you may cancel or activate the auxiliary functions; see, "Auxiliary function selection".

You may also change the speed and temperature settings; see, "Spin speed selection" and "Temperature selection".

If no change is allowed, the relevant light will flash for 3 times.

4.15 Adding or taking out laundry
Press the Start / Pause button to switch the machine to pause mode. The programme follow-up light of the relevant step during which the machine was switched into the pause mode will flash. Wait until the Loading Door can be opened. Open the Loading Door and add or take out the laundry. Close the Loading Door. Make changes in auxiliary functions, temperature and speed settings if necessary. Press Start / Pause button to start the machine.

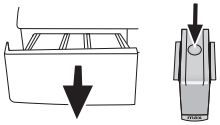
4.16 Canceling the programme
To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme. Previous programme will be canceled. End / Cancel light will flash continuously to notify that the programme has been canceled.
Your machine will end the programme when you turn the Programme Selection knob; however, it does not drain the water inside. When you select and start a new programme, the newly selected programme will start depending on the step the previous programme was canceled in. For example, it may take in additional water or continue to wash with the water inside.

Depending on the step where the programme was canceled in, you may have to put detergent and softener again for the programme you have selected anew.

4.17 Your machine is equipped with a “Standby Mode”
In case of not starting any programme or waiting without making any other operation when the machine is turned on by On/Off button and while it is in selection step or if no other operation is performed approximately 2 minutes after the programme you selected has come to an end, your machine will automatically switch to energy saving mode. Display brightness will decrease. In case of rotating the Programme Selection knob or pressing any button, lights will restore to their previous condition. This is not a fault.

5 Maintenance and cleaning
Service life of the product extends and frequently faced problems decrease if cleaned at regular intervals.

5.1 Cleaning the detergent drawer
Clean the detergent drawer at regular intervals (every 4-5 washing cycles) as shown below in order to prevent accumulation of powder detergent in time.

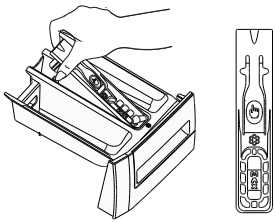


1. Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.

If more than normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

2. Wash the detergent drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin. Wear protective gloves or use an appropriate brush to avoid touching of the residues in the drawer with your skin when cleaning.
3. Insert the drawer back into its place after cleaning and make sure that it is seated well.

If your detergent drawer is the one indicated in the following figure:



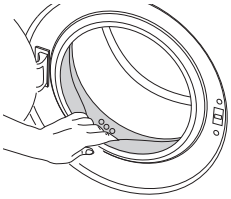
Lift the rear part of the siphon to remove it as illustrated. After performing the above mentioned cleaning procedures, replace the siphon back to its seating and push its front section downwards to make sure that the locking tab engages.

5.2 Cleaning the loading door and the drum
Residues of softener, detergent and dirt may accumulate in your machine in time and may cause unpleasant odours and washing complaints. To avoid this, use the **Drum Cleaning** programme. If your machine is not featured with **Drum Cleaning** programme, use Cottons-90 programme and select **Additional Water** or **Extra Rinse** auxiliary functions as well. Run the programme without any laundry in the machine. Before starting the programme, put max. 100 g of powder anti-limescale into the main wash detergent compartment (compartment nr. 2). If the anti-limescale is in tablet form, put only one tablet into compartment nr. 2. Dry the inside of the bellow with a clean piece of cloth after the programme has come to an end.

Repeat Drum Cleaning process in every 2 months.

Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

After every washing make sure that no foreign substance is left in the drum.



If the holes on the bellow shown in the figure is blocked, open the holes using a toothpick.

Foreign metal substances will cause rust stains in the drum. Clean the stains on the drum surface by using cleaning agents for stainless steel. Never use steel wool or wire wool.

WARNİNG: Never use sponge or scrub materials. These will damage the painted and plastic surfaces.

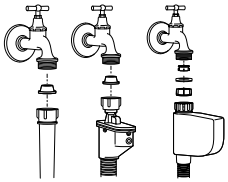
5.3 Cleaning the body and control panel

Wipe the body of the machine with soapy water or non-corrosive mild gel detergents as necessary, and dry with a soft cloth.

Use only a soft and damp cloth to clean the control panel.

5.4 Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the washing machine. Filters should be cleaned as they do get dirty.



1. Close the taps.
2. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, take them out by means of pliers and clean them.
3. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water.
4. Replace the gaskets and filters carefully in their places and tighten the hose nuts by hand.

5.5 Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers clogging the pump impeller during discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend.

If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter.

In addition, prior to transporting the machine (e.g., when moving to another house) and in case of freezing of the water, water may have to be drained completely.

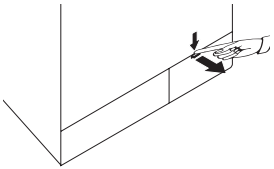
WARNİNG: Foreign substances left in the pump filter may damage your machine or may cause noise problem.

In order to clean the dirty filter and discharge the water:

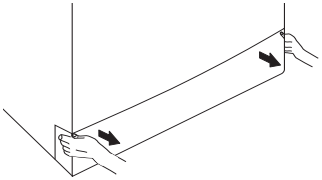
1. Unplug the machine to cut off the supply power.

WARNİNG: Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 ºC. To avoid burning risk, filter must be cleaned after the water in the machine cools down.

2. Open the filter cap.
   If the filter cap is composed of two pieces, press the tab on the filter cap downwards and pull the piece out towards yourself.



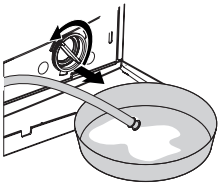
If the filter cap is one piece, pull the cap from both sides at the top to open.



You can remove the filter cover by slightly pushing downwards with a thin plastic tipped tool, through the gap above the filter cover. Do not use metal tipped tools to remove the cover.

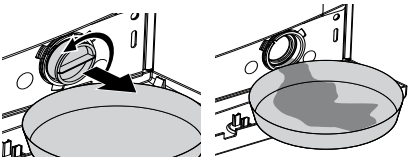
3. Some of our products have emergency draining hose and some does not have. Follow the steps below to discharge the water.

Discharging the water when the product has an emergency draining hose:



a. Pull the emergency draining hose out from its seat
b. Place a large container at the end of the hose. Drain the water into the container by pulling out the plug at the end of the hose. When the container is full, block the inlet of the hose by replacing the plug. After the container is emptied, repeat the above procedure to drain the water in the machine completely.
c. When draining of water is finished, close the end by the plug again and fix the hose in its place.
d. Turn the pump filter to take it out.

Discharging the water when the product does not have an emergency draining hose:



a. Place a large container in front of the filter to catch water from the filter.
b. Loosen pump filter (anticlockwise) until water starts to flow. Fill the flowing water into the container you have placed in front of the filter. Always keep a piece of cloth handy to absorb any spilled water.
c. When the water inside the machine is finished, take out the filter completely by turning it.
4. Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller region.
5. Install the filter.
6. If the filter cap is composed of two pieces, close the filter cap by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

6 Technical specifications

Models (EN)	WMB 50821 UY	WMB 51021 UY
Maximum dry laundry capacity (kg)	5	5
Height (cm)	84	84
Width (cm)	60	60
Depth (cm)	41.5	41.5
Net weight (±4 kg.)	57	57
Electrical input (V/Hz)	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Total current (A)	10	10
Total power (W)	1550	1550
Spin speed (rpm/ min., max.)	800	1000
Stand-by mode power (W)	1.00	1.00
Off-mode power (W)	0.25	0.25
Main model code	9213	9213
Single Water inlet / Double Water inlet	• / -	• / -

• Available

	Technical specifications may be changed without prior notice to improve the quality of the product.
	Figures in this manual are schematic and may not match the product exactly.
	Values stated on the product labels or in the documentation accompanying it are obtained in laboratory conditions in accordance with the relevant standards. Depending on operational and environmental conditions of the product, these values may vary.

7 Troubleshooting

Programme cannot be started or selected.

• Washing machine has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). >>> *To cancel the programme, turn the Programme Selection knob to select another programme. Previous programme will be cancelled. (See "Canceling the programme")*

Water in the machine.

• Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. >>> *This is not a failure; water is not harmful to the machine.*

Machine vibrates or makes noise.

• Machine might be standing unbalanced. >>> *Adjust the feet to level the machine.*
• A hard substance might have entered into the pump filter. >>> *Clean the pump filter.*
• Transportation safety bolts are not removed. >>> *Remove the transportation safety bolts.*
• Laundry quantity in the machine might be too little. >>> *Add more laundry to the machine.*
• Machine might be overloaded with laundry. >>> *Take out some of the laundry from the machine or distribute the load by hand to balance it homogenously in the machine.*
• Machine might be leaning on a rigid item. >>> *Make sure that the machine is not leaning on anything.*

Machine stopped shortly after the programme started.

• Machine might have stopped temporarily due to low voltage. >>> *It will resume running when the voltage restores to the normal level.*

Programme time does not countdown. (On models with display)

• Timer may stop during water intake. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine takes in adequate amount of water. The machine will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.*
• Timer may stop during heating step. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine reaches the selected temperature.*
• Timer may stop during spinning step. >>> *Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.*
• Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

Foam is overflowing from the detergent drawer.

• Too much detergent is used. >>> *Mix 1 tablespoonful softener and ½ l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.*
• Put detergent into the machine suitable for the programmes and maximum loads indicated in the "Programme and consumption table". When you use additional chemicals (stain removers, bleachs and etc), reduce the amount of detergent.

Laundry remains wet at the end of the programme

• Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. >>> *Use recommended amount of detergent.*
• Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

WARNİNG: If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorized Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.

Číslo dokumentu
2820523275_CZ / 16-01-13.(19:36)

1 Důležité pokyny pro bezpečnost a ochranu životního prostředí

Tento oddíl obsahuje bezpečnostní pokyny, které pomohou s ochranou před zraněním osob nebo poškozením majetku. Nedodržení těchto pokynů způsobí ztrátu nároku na čerpání záruky.

1.1 Obecné bezpečnostní pokyny

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let věku včetně a osoby, jejich fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nejsou plně rozvinuty nebo kterým chybí zkušenosti a znalosti, pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo jsou proškoleny k bezpečnému používání výrobku a vědí o rizicích, která s ním souvisejí. Děti si nesmějí hrát s výrobkem. Čištění a údržbu by nikdy neměly provádět děti, pokud nejsou pod dozorem odpovědné dospělé osoby.
- Výrobek nikdy nestavte na koberec. Jinak by došlo k přehřívání elektrických součástí stroje vlivem nedostatečného proudění vzduchu pod přístrojem. Tím by mohly vzniknout potíže s vaší pračkou.
- Pokud dojde k poruše výrobku, neměl by se používat, dokud jej neopraví autorizovaný servis. Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem!
- Tento výrobek by měl pokračovat v provozu po případném výpadku elektrické energie. Pokud si přejete program zrušit, postupujte podle oddílu "Stornování programu".
- Připojte výrobek k uzemněné zásuvce chráněné pojistkou na 16 A. Nezapomeňte zajistit, aby vám uzemnění provedl kvalifikovaný elektrikář. Naše společnost nenese odpovědnost za žádné škody vzniklé tím, že výrobek používáte bez uzemnění v souladu s místními předpisy.
- Hadice pro přívod a odvod vody musejí být řádně upevněny a zůstat bez poškození. Jinak hrozí riziko úniku vody.
- Nikdy neotevírejte vkládací dvířka a nevyjímejte filtr, když je voda v bubnu. Jinak vzniká riziko zaplavení nebo zranění vlivem horké vody.
- Neotevírejte zamčená vkládací dvířka silou. Vkládací dvířka budou připravena k otevření pár minut po skončení pracího cyklu. V případě, že otevřete vkládací dvířka silou, může dojít k poškození dveří a mechanismu zámku.
- Pokud výrobek nepoužíváte, odpojte jej.
- Nikdy nemyjte výrobek tak, že na něj nalijete vodu! Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem!
- Nikdy se nedotýkejte zásuvky mokrýma rukama! Nikdy neodpojujte přístroj taháním za kabel, vždy tahejte až za zástrčku.
- Používejte pouze prací prostředky, změkčovadla a doplňky vhodné pro automatické pračky.
- Dodržujte pokyny na oděvech i na obalech pracích prášků.
- Výrobek je nutno odpojit během instalace, údržby, čištění a oprav.
- Činnosti instalace a oprav musí vždy provádět **zástupci autorizovaného servisu**. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé činnostmi, které provedou neoprávněné osoby.
- Pokud je poškozen napájecí kabel, musí jej vyměnit výrobce, jeho poprodejní servis nebo podobně kvalifikovaná osoba (ideálně elektrikář) nebo někdo určený dovozcem tak, aby se předešlo možným rizikům.

1.2 Určené použití

- Tento produkt byl vyroben pro domácí použití. Není vhodný pro komerční použití a nesmí se používat mimo stanovené použití.
- Spotřebič lze používat jen na mytí a oplachování látek s příslušným označením.
- Výrobce nenese odpovědnost za nesprávné používání či přepravu.

1.3 Bezpečnost dětí

- Obalové materiály jsou nebezpečné pro děti. Obalové materiály skladujte na bezpečném místě mimo dosah dětí.
- Elektrické výrobky jsou nebezpečné pro děti. Udržujte děti mimo dosah stroje, když je v provozu. Nedovolte jim hrát si se strojem. Pomocí dětského zámku zabráníte dětem, aby si hrály se strojem.
- Nezapomeňte zavírat dvířka, když odejdete z místnosti, kde je výrobek umístěn.
- Veškeré prací prášky a aditiva skladujte na bezpečném místě mimo dosah dětí, zavřete kryt nádoby na prací prášek nebo utěsněte jeho balení.

1.4 Informace o obalech

- Obalové materiály výrobku jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů v souladu s našimi národními předpisy pro ochranu životního prostředí. Obalové materiály nelikvidujte s domácím nebo jiným druhem odpadu. Předejte je na sběrná místa stanovená místními úřady.

1.5 Likvidace odpadu

- Tento výrobek byl vyroben z vysoce kvalitních součástek a materiálů, které lze znovu použít a které jsou vhodné k recyklaci. Nelikvidujte výrobek s běžným domovním odpadem na konci jeho životnosti. Zaneste jej na sběrné místo k recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Umístění nejbližšího sběrného místa vám sdělí místní úřady. Pomáhejte chránit životní prostředí a přírodní zdroje recyklací použitých výrobků. Pro bezpečnost dětí před likvidací produktu přestříhněte přívodní kabel a ulomte zamykací mechanismus dvířek pračky tak, aby nebyl funkční.

1.6 Dodržování směrnice WEEE

Obalový material spotřebiče je recyklovatelný. Napomozte jej recyklovat a ochraňujte životní prostředí jeho předáním do městských center určených pro tento účel.
Váš spotřebič take obsahuje velké množství recyklovatelného materiálu. Je označen touto etiketou, jež znamená, že použité spotřebiče by se neměly směšovat s ostatním odpadem. Recyklace spotřebičů organizovaná vaším výrobcem bude tak provedena v souladu s Evropskou směrnicí 2002/96/EC o Likvidaci elektrického a elektronického vybavení. Kontaktujte městský úřad nebo prodejce kvůli nejbližším bodům recyklace u vašeho bydliště.
Děkujeme za váš příspěvek k ochraně životního prostředí.

2 Instalace

O instalaci produktu požádejte nejbližší autorizovaný servis. Aby byl výrobek připraven k použití, pročtěte si informace v návodu k použití a zajistěte, aby byla elektřina, přívod vody a systém pro odvod vody správné, než kontaktujete autorizovaný servis. Pokud nejsou, přivolejte kvalifikovaného mechanika a instalatéra, aby provedl všechny nezbytné úpravy.

	Za přípravu umístění a elektrických, vodovodních a odpadních instalací na místě pro umístění přístroje odpovídá zákazník.
	VAROVÁNÍ: Instalace a elektrická zapojení výrobku musí provést pracovník autorizovaného servisu. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé činnostmi, které provedou neoprávněné osoby.
	VAROVÁNÍ: Před instalací vizuálně zkontrolujte, zda výrobek nevykazuje známky poškození. Pokud ano, nenechávejte jej instalovat. Poškozené výrobky jsou bezpečnostním rizikem.
	Zkontrolujte, zda přívodní a odpadové hadice i napájecí kabel nejsou zkroucené, stisknuté nebo rozdrcené při nasouvání výrobku na místo po instalaci nebo čištění.

2.1 Vhodné umístění pro instalaci

- Postavte spotřebič na pevnou plochu. Neumisťujte jej na koberec s dlouhým vlasem ani na podobné plochy.
- Celková hmotnost pračky a sušičky - s plnou náplní - pokud je umístíte na sebe, dosahuje cca 180 kilogramů. Umístěte výrobek na pevnou rovnou plochu s dostatečnou nosností!
- Neumisťujte výrobek na napájecí kabel.
- Neinstalujte výrobek do míst, kde může teplota klesnout pod 0°C.
- Umístěte výrobek s odstupem od okrajů ostatního nábytku nejméně 1 cm.

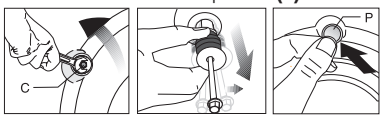
2.2 Sejmutí výztuh obalů

Nakloňte stroj dozadu pro sejmutí výztuh obalů. Sejměte výztuhy obalů tak, že zatáhnete za stuhu.

2.3 Odstraňování přepravních zámků

	VAROVÁNÍ: Nesnímejte přepravní zámky předtím, než vyjmete výztuhy obalů.
	VAROVÁNÍ: Před spuštěním pračky je nutné sejmout bezpečnostní přepravní šrouby! Jinak by se mohl výrobek poškodit.

1. Uvolněte všechny šrouby vhodným klíčem, dokud se volně neotáčejí **(C)**.
2. Odstraňte přepravní bezpečnostní šrouby tak, že jimi jemně otočíte.
3. Upevněte plastové kryty umístěné v sáčku s Příručkou pro obsluhu do otvorů na zadním panelu. **(P)**



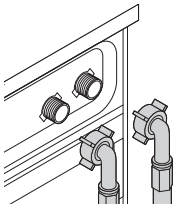
	Uschovejte přepravní bezpečnostní šrouby na bezpečném místě pro další použití, když bude třeba pračku v budoucnosti znovu přemístit.
	Nikdy nepřemisťujte spotřebič bez řádně upevněných bezpečnostních přepravních šroubů!

2.4 Připojování vody

	Přívodní tlak vody nutný pro spuštění výrobku je 1 až 10 barů (0,1 – 1 MPa). V praxi to znamená, že za minutu musí z vašeho plně otevřeného kohoutku vytéct 10 - 80 litrů, aby vaše pračka běžela správně. Připevněte ventil na omezení tlaku, pokud je tlak vody vyšší.
	Pokud hodláte používat výrobek dvojitým vstupem vody jako přístroj s jediným **(studeným)** přívodem vody, musíte nainstalovat dodanou ucpávku do ventilu pro horkou vodu, než výrobek spustíte. (Platí pro výrobky dodané se záslepkou.)

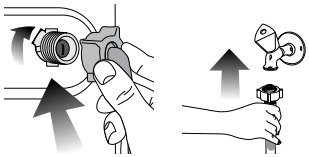
	VAROVÁNÍ: Modely s jediným přívodem vody nepřipojujte ke kohoutku s horkou vodou. V takovém případě se prádlo poškodí nebo se výrobek přepne do ochranného režimu a nespustí se.
	VAROVÁNÍ: Nepoužívejte staré nebo použité přívodní hadice na nový výrobek. Mohly by zanechat skvrny na vašem prádle.

1. Připojte zvláštní hadice dodávané s pračkou k přívodním ventilům pračky. Červená hadice (levá) (max. 90°C) je na horkou vodu, modrá hadice (pravá) (max. 25°C) je na studenou vodu.



	VAROVÁNÍ: Zajistěte, aby připojení studené a teplé vody bylo provedeno správně, když stroj instalujete. Jinak by na konci pracího cyklu mohlo prádlo být horké a poškozené.

2. Všechny matice utahujte rukou. Na utahování matic nikdy nepoužívejte nářadí.



3. Po připojení hadic zcela otevřete kohoutky, abyste zkontrolovali, zda ve spojích nedochází k únikům vody. Pokud zjistíte úniky, vypněte kohout a sejměte matici.

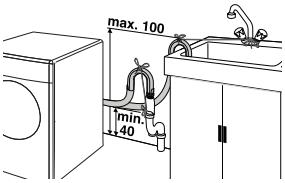
Znovu matici pečlivě utáhněte, zkontrolujte také těsnění. Abyste předešli únikům vody a následným škodám, udržujte kohouty uzavření, když stroj nepoužíváte.

2.5 Připojení k odpadu

- Konec odpadové hadice přímo připojte k odpadu nebo do vany.

VAROVÁNÍ: Pokud se hadice odpojí z umístění při zaplnění vodou, mohlo by dojít k zatopení vašeho domu. Navíc hrozí riziko opaření z důvodu vysokých teplot při praní! Aby nedocházelo k těmto situacím a zajistili jste plynulý přívod i odvod vody ze stroje, upevněte konec odpadové hadice řádně, aby se nemohl uvolnit.

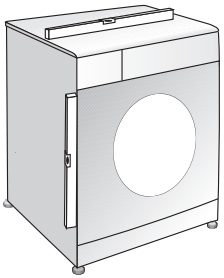
- Hadici připevněte do výšky nejméně 40 cm a nejvýše 100 cm.
- Pokud je hadice zvednutapoté, co ležela na zemi nebo v její blízkosti (méně než 40 cm nad zemí), je odčerpání vody ztíženo a prádlo může být při vyjímání z pračky příliš mokré. Proto dodržujte výšku uvedenou na obrázku.



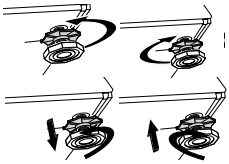
- Aby nedošlo k návratu špinavé vody zpět do stroje a zajistilo se snadné vypouštění, neponořujte konec hadice do špinavé vody a neveďte jej do odpadu déle než na 15 cm. Pokud je příliš dlouhá, seřízněte ji.
- Konec hadice neohýbejte, nestoupejte na něj a neskládejte jej mezi odpadem a pračkou.
- Pokud je hadice příliš krátká, použijte originální prodlužovací hadici. Hadice nesmí být delší než 3,2 m. Aby nedošlo k úniku vody, spoj mezi prodlužovací hadicí a odvodní hadicí výrobku musí být správně sevřený vhodnou svorkou, aby nesklouzl a nedošlo k úniku.

2.6 Upravování nožek

VAROVÁNÍ: Má-li váš spotřebič fungovat tišeji a bez vibrací, musí stát rovně a vyváženě na nožkách. Vyrovnejte spotřebič pomocí nožek. Jinak se může výrobek přesouvat v prostoru a způsobit potíže s vibracemi a drcením.



1. Povolte blokovací matice na nožkách.
2. Upravte nožky, dokud výrobek není rovný a vyvážený.
3. Všechny matice znovu utáhněte rukou.



VAROVÁNÍ: Na uvolnění blokovacích matic nepoužívejte žádné nástroje. Jinak by se mohly poškodit.

2.7 Elektrické zapojení

Připojte výrobek k uzemněné zásuvce chráněné pojistkou na 16 A. Naše společnost nenese odpovědnost za žádné škody vzniklé tím, že výrobek používáte bez uzemnění v souladu s místními předpisy.

- Připojení by mělo splňovat místní předpisy.
- Po instalaci musí být zástrčka napájecího kabelu snadno dostupná.
- Pokud je aktuální hodnota pojistky nebo přerušovače v domě nižší než 16 A, požádejte kvalifikovaného elektrikáře o instalaci pojistky o 16 A.
- Napětí stanovené v oddíle „Technické parametry“ musí být shodné s napětím ve vaší síti.
- Neprovádějte spojení pomocí prodlužovacích kabelů či rozdvojek.

VAROVÁNÍ: Poškozené napájecí kabely smí vyměňovat jen zástupci autorizovaného servisu.

Přeprava výrobku

1. Odpojte výrobek před přepravou.
2. Odstraňte spojení pro odpad vody a přívod vody.
3. Vypusťte všechnu vodu, která ve výrobku zůstala. Viz 5.5
4. Nainstalujte bezpečnostní šrouby pro přepravu v opačném pořadí oproti demontáži; viz 2.3.

Nikdy nepřemisťujte spotřebič bez řádně upevněných bezpečnostních přepravních šroubů!

VAROVÁNÍ: Obalové materiály jsou nebezpečné pro děti. Obalové materiály skladujte na bezpečném místě mimo dosah dětí.

3 Příprava

3.1 Třídění prádla

- Prádlo roztřiďte podle typu látky, barvy a stupně zašpinění a povolené teploty vody.
- Vždy dodržujte pokyny uvedené na oděvech.

3.2 Příprava oděvů na praní

- Předměty s kovovými částmi, jako jsou podprsenky s kosticí, spony pásků a kovové knoflíky, mohou poškodit pračku. Vyjměte kovové části nebo perte oděvy v sáčku na prádlo nebo v povlečení na polštář.
- Vyjměte z kapes všechny předměty, jako jsou mince, pera a svorky, kapsy otočte a vykartáčujte. Tyto předměty mohou poškodit výrobek nebo způsobit hlučnost.
- Oděvy malých rozměrů, jako jsou dětské ponožky a nylonové punčochy, vložte do sáčku na prádlo nebo do povlečení na polštář.
- Záclony vkládejte dovnitř bez stlačování. Předměty pro upevnění záclon sejměte.
- Upevněte zipy, přišijte volné knoflíky a spravte trhliny a praskliny.
- Oděvy označené jako „lze prát v pračce“ nebo „perte v ruce“ perte jen s využitím vhodného programu.
- Neperte barevné a bílé prádlo společně. Nové, tmavé bavlněné oděvy mohou pouštět barvu. Perte je odděleně.
- Hrubé nečistoty musí být před praním řádně ošetřeny. Pokud si nejste jisti, poraďte se v čistírně.
- Používejte jen barviva/měniče barev a odstraňovače vodního kamene vhodné pro pračky. Vždy postupujte podle pokynů na obalu.
- Kalhoty a jemné prádlo perte naruby.
- Prádlo z angorské vlny před praním dejte na několik hodin do mrazničky. To sníží pelichání.
- Prádlo, které je ve styku s materiály, jako je mouka, vodní kámen, sušené mléko atd. je nutno před vložením do pračky protřepat. Tyto druhy prachu na prádle se mohou ukládat ve vnitřních částech stroje a způsobit poškození.

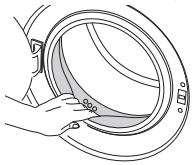
3.3 Co udělat pro úsporu energie

Následující informace vám pomohou používat výrobek ekologicky a účelně.

- Výrobek používejte na nejvyšší kapacitu povolenou pro zvolený program, nepřetěžujte jej; viz "Tabulka programů a spotřeby".
- Vždy dodržujte pokyny na obalu pracího prášku.
- Mírně znečištěné prádlo perte na nízké teploty.
- Používejte rychlejší programy pro menší množství mírně znečištěného prádla.
- Nepoužívejte předeprání a vysokou teplotu na prádlo, které není silně znečištěné či ušpiněné.
- Pokud máte v úmyslu sušit vaše prádlo v sušičce, zvolte nejvyšší rychlost ždímání doporučenou během procesu praní.
- Nepoužívejte prací prášek nad množství doporučené na balení prášku.

3.4 První použití

Než začnete výrobek používat, zkontrolujte, zda jsou všechny kroky příprav provedeny v souladu s pokyny v oddílech "Důležité bezpečnostní pokyny" a "Instalace".
Pro přípravu výrobku na praní prádla proveďte nejprve činnost v programu Čištění bubnu. Pokud výrobek není vybaven programem na čištění bubnu, proveďte úvodní použití v souladu s pokyny popsanými v oddíle „5.2 Čištění vkládacích dvířek a bubnu“ v návodu k použití.



	Použijte přípravek proti vodnímu kameni vhodný pro pračky.
	Ve výrobku mohla zbýt trocha vody z důvodu procesů kontroly kvality ve výrobě. Není pro výrobek škodlivá.

3.5 Správná maximální zátěž

Maximální kapacita vkládání závisí na typu prádla, stupni ušpinění a pracím programu, který chcete použít.
Pračka automaticky upraví množství vody podle množství vloženého prádla.

VAROVÁNÍ: Dodržujte pokyny v "Tabulce programů a spotřeby". Při přeplnění klesá účinnost praní. Navíc může dojít k potížím s hlučností a vibracemi.

Typ prádla–	Hmotnost (g)
Župan	1200
Ubrousek	100
Potah deky	700
Prostěradlo	500
Potah polštáře	200
Ubrus	250
Ručník	200
Ručník	100
Župan	200
Spodní prádlo	100
Pánská kombinéza	600
Pánská košile	200
Pánské pyžamo	500
Blúzy	100

3.6 Vkládání prádla

1. Otevřete dveře.
2. Vložte prádlo volně do pračky.
3. Zatlačte na dvířka, dokud neuslyšíte zacvaknutí. Ujistěte se, že ve dveřích nejsou žádné kusy prádla zachycené.

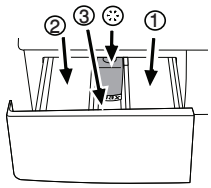
	Vkládací dvířka se zamknou, zatímco běží program. Dveře lze otevřít pouze chvíli po skončení programu.
	VAROVÁNÍ: V případě přesunutí prádla může dojít k problémům s hlučností a vibracemi stroje.

3.7 Používání pracího prášku a aviváže

	Pokud používáte prací prášky, aviváž, škrob, barvivo, bělidlo nebo přípravek na odstraňování vodního kamene, přečtěte si pokyny výrobce na obalu prášku a dodržujte hodnoty dávkování. Pokud to lze, používejte odměrku.

Přihrádka na prací prášek

Přihrádka na prací prášek se skládá ze tří částí:
- (1) pro předeprání
- (2) pro hlavní praní
– (3) pro aviváž
– (*) navíc je v přihrádce na aviváž sifonová část.



Prací prášek, aviváž a jiné čisticí přípravky

- Prací prášek a aviváž vložte před spuštěním pracího programu.
- Nikdy nenechávejte přihrádku na prací prášek otevřenou, když je program spuštěný!
- Pokud používáte program bez předeprání, nevkládejte prášek do přihrádku na předeprání (přihrádka č. "1").
- U programu s předepráním, nevkládejte tekutý prášek do přihrádku na předeprání (přihrádka č. "1").
- Nevybírejte program s předepráním, pokud používáte sáček na prášek nebo dávkovací kouli. Sáček s práškem nebo kouli můžete vložit přímo mezi prádlo do pračky.
- Pokud používáte tekutý prášek, nezapomeňte umístit nádobu na tekutý prášek do přihrádky na hlavní praní (přihrádka č. "2").

Volba typu prášku

Typ prášku, který použijete, závisí na typu a barvě prádla.
- Pro barevné a bílé prádlo používejte různé prací prášky.
- Jemné oděvy perte pouze pomocí zvláštních přípravků (tekutý přípravek, šampon na vlnu atd.) používané výlučně pro jemné oděvy.
- Když perete tmavé oblečení a prošívané deky, doporučuje se použít tekutý prací prostředek.
- Vlněné prádlo perte se zvláštním práškem určeným pro vlnu.

	VAROVÁNÍ: Používejte jen prášky vyrobené pro použití v pračkách.
	VAROVÁNÍ: Nepoužívejte práškové mýdlo.

Nastavení množství prášku

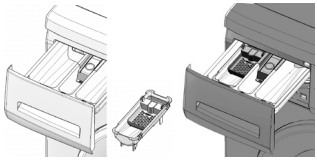
Množství použitého pracího prášku závisí na množství prádla, stupni zašpinění a tvrdosti vody.
- Nepoužívejte množství přesahující hodnoty dávek doporučené na obalu prášku, aby nedocházelo k přílišnému pěnění, nedostatečnému vymáchání, zbytečným výdajům a také k poškození životního prostředí.
- Používejte méně prášku na malé množství nebo mírně ušpiněné prádlo.

Používání aviváže

Vlijte aviváž do přihrádky pro aviváž.
- Nepřekračujte značku (>max<) v přihrádce pro aviváž.
- Pokud aviváž ztratila tekutost, zřeďte ji vodou, než ji vložíte do přihrádky pro prací prášek.

Používání tekutých pracích prášků

Pokud výrobek obsahuje nádobu na tekutý prášek:
- Zkontrolujte, zda jste umístili nádobu na tekutý prášek do přihrádky č. "2".
- Pokud tekutý prášek ztratil tekutost, zřeďte jej vodou, než jej vlijete do nádoby pro prací prášek.



Pokud výrobek neobsahuje nádobu na tekutý prášek:
- Nepoužívejte tekutý prací prášek na předeprání v programu s předepráním.
- Tekutý prášek zanechá skvrny na vašich oděvech, pokud jej použijete s funkcí odloženého startu. Pokud chcete použít funkci odloženého startu, nepoužívejte tekutý prášek.

Používání prášku v gelu a tabletách

Pokud používáte tabletové, gelové a podobné prací prášky, postupujte podle těchto pokynů.
- Pokud je gelový prášek tekutý a vaše pračka neobsahuje zvláštní nádobu na tekutý prášek, vložte gelový prášek do přihrádky pro hlavní praní při prvním napouštění vody. Pokud vaše pračka obsahuje nádobu na tekutý prášek, vlijte prášek do této nádoby před spuštěním programu.
- Pokud gel není tekutý nebo je ve tvaru tablety s kapalinou, vložte jej do bubnu přímo před praním.
- Prací prostředky v tabletách dávejte do hlavní přihrádky na prášek (přihrádka č. „2“) nebo přímo do bubnu před praním.

	Tabletové prášky mohou zanechat skvrny v přihrádce na prášek. Pokud k tomu dojde, vložte příště tabletu prášku mezi prádlo, do blízkosti dolní části bubnu.
	Tabletu nebo gelový prášek používejte bez funkce předeprání.

Použití škrobu

- Do prostoru na aviváž přilijte tekutý škrob, práškový škrob nebo barvivo.
- Nepoužívejte změkčovač a škrob dohromady v pracím cyklu.
- Po použití škrobu vytřete vnitřek pračky vlhkým a čistým hadrem.

Používání bělidel

- Zvolte program s předepráním a přidejte bělicí složku na začátku předeprání. Nevkládejte prací prášek do přihrádky pro předeprání. Jako alternativu zvolte program s extra mácháním a přilijte bělicí složku v okamžiku, kdy stroj nabírá vodu z přihrádky na prací prášek během prvního kroku máchání.
- Nepoužívejte bělicí složky a prášek tak, že je smícháte.
- Použijte jen malé množství (cca 50 ml) bělicí složky a důkladně oděvy opláchněte, jinak dojde k podráždění pokožky. Nelijte bělicí složku na oděvy a nepoužívejte ji na barevné oděvy.
- Když používáte kyslíková bělidla, zvolte program, který pere při nižší teplotě.
- Kyslíkové škroby lze používat společně s pracím práškem; pokud však není stejně hustý jako prací prášek, vložte prací prášek nejprve do přihrádky č. „2“ v přihrádce na prací prášek a počkejte, až prací prášek vyteče, když pračka nabírá vodu. Bělicí složku přidejte ze stejné přihrádky, zatímco pračka stále nabírá vodu.

Používání přípravků proti vodnímu kameni

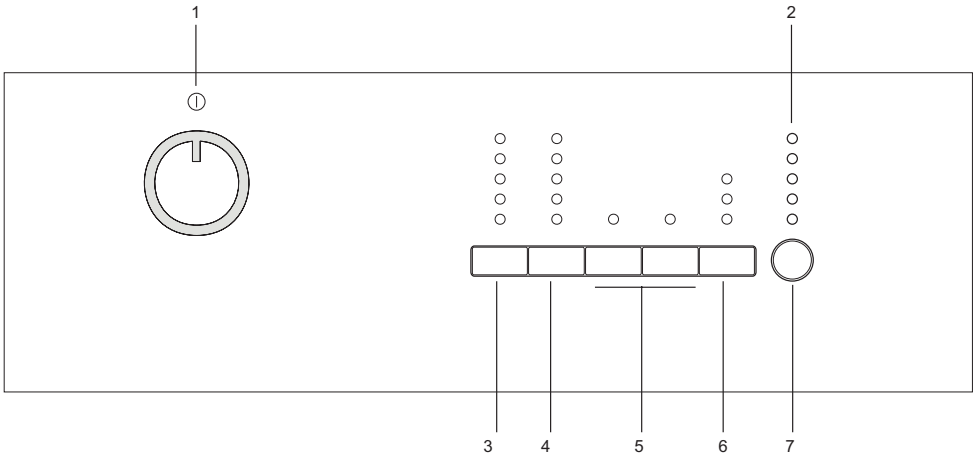
- Podle potřeby použijte prostředky proti vodnímu kameni vyrobené výlučně pro pračky.

3.8 Tipy pro účinné praní

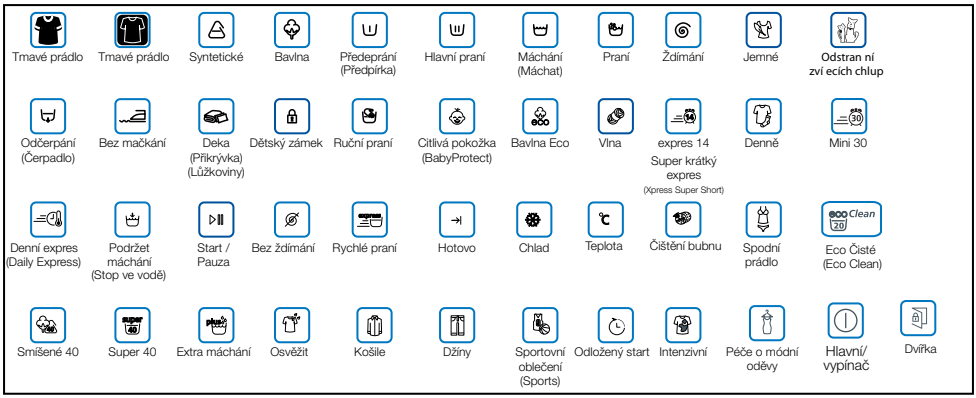
		Oděvy			
		Světlé barvy a bílá	**Barvy**	**Tmavé barvy**	**Jemné/vlna/ hedvábí**
		(Doporučené rozpětí teplot podle úrovně znečištění: 40-90ºC)	(Doporučené rozpětí teplot podle úrovně znečištění: studené-40°C)	(Doporučené rozpětí teplot podle úrovně znečištění: studené-40°C)	(Doporučené rozpětí teplot podle úrovně znečištění: studené-30°C)
Úroveň znečištění	**Silně znečištěné** (odolné skvrny, např. od trávy, kávy, ovoce a krve.)	Může být nezbytné skvrny předem odstranit nebo nastavit předeprání. Práškové a tekuté prací prášky doporučené pro bílé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro silně znečištěné oděvy. Doporučujeme používat práškové prací prášky na vyčištění skvrn od hlíny a skvrny, které jsou citlivé na škrobení.	Práškové a tekuté prací prášky doporučené pro barevné oděvy lze používat v dávkách doporučených pro silně znečištěné oděvy. Doporučujeme používat práškové prací prášky na vyčištění skvrn od hlíny a skvrny, které jsou citlivé na škrobení. Používejte prací prášky bez škrobu.	Tekuté prací prášky vhodné pro barevné a tmavé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro silně znečištěné oděvy.	Používejte tekuté prací prášky určené pro jemné oděvy. Vlněné a hedvábné oděvy je nutno prát ve speciálních přípravcích na vlnu.
	Běžně znečištěné (například skvrny na límcích a manžetách)	Práškové a tekuté prací prášky doporučené pro bílé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro běžně znečištěné oděvy.	Práškové a tekuté prací prášky doporučené pro barevné oděvy lze používat v dávkách doporučených pro běžně znečištěné oděvy. Používejte prací prášky bez škrobu.	Tekuté prací prášky vhodné pro barevné a tmavé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro běžně znečištěné oděvy.	Používejte tekuté prací prášky určené pro jemné oděvy. Vlněné a hedvábné oděvy je nutno prát ve speciálních přípravcích na vlnu.
	Lehce znečištěné (Bez viditelných skvrn.)	Práškové a tekuté prací prášky doporučené pro bílé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro lehce znečištěné oděvy.	Práškové a tekuté prací prášky doporučené pro barevné oděvy lze používat v dávkách doporučených pro lehce znečištěné oděvy. Používejte prací prášky bez škrobu.	Tekuté prací prášky vhodné pro barevné a tmavé oděvy lze používat v dávkách doporučených pro lehce znečištěné oděvy.	Používejte tekuté prací prášky určené pro jemné oděvy. Vlněné a hedvábné oděvy je nutno prát ve speciálních přípravcích na vlnu.

4 Používání výrobku

4.1 Kontrolní panel



1 - Tlačítko volby programu (horní poloha zapnuto/vypnuto)
2 - Ukazatel průběhu programu
3 - Tlačítko nastavení teploty
4 - Tlačítko nastavení rychlosti otáček
5 - Tlačítka pomocných funkcí
6 - Funkce odložení startu (u některých modelů)
7 - Tlačítko start/pauza



4,2 Příprava zařízení
Zkontrolujte, zda jsou hadice pevně připojeny. Zapojte pračku do sítě. Zcela otevřete kohoutek. Vložte do spotřebiče prádlo. Přidejte prací prášek a aviváž.

4.3 Volba programu
Zvolte program vhodný pro typ, množství a míru znečištění prádla v souladu s "Tabulkou programů a spotřeby" a tabulkou teplot uvedenou níže.

90˚C	Silně znečištěná bílá bavlna a plátno. (ubrusy, ubrousky, ručníky, prostěradla atd.)
60˚C	Běžně znečištěné, barevné, neblednoucí bavlněné nebo syntetické látky (košile, župan, pyžamo atd.) a mírně znečištěné bílé prádlo (spodní prádlo atd.)
40˚C-30˚C chladné	Směsové prádlo s obsahem jemných druhů textilu (závěsy atd.), syntetika a vlna.

Tlačítkem volby programu zvolte požadovaný program.

ⓘ	Programy se omezují nejvyšší rychlostí máchání vhodnou pro daný konkrétní typ tkaniny.
ⓘ	Při výběru programu vždy sledujte typ látky, barvu, míru znečištění a povolenou teplotu vody.
ⓘ	Vždy volte nejnižší požadovanou teplotu. Vyšší teplota vždy znamená vyšší spotřebu energie.
ⓘ	Další podrobnosti o programech naleznete v oddíle „Tabulka volby programu a spotřeby".

4,4 Hlavní programy
Podle typu látky použijte následující hlavní programy.

• Bavlna

Doporučuje se pro bavlněné předměty (jako prostěradla, sady povlečení, ručníky, župany, spodní oděvy, atd.). Prádlo se vypere díky prudkým pracím pohybům během delšího pracího cyklu.

• Syntetické

Tento program použijte k vyprání syntetických látek (košile, halenky, směs syntetika/bavlna atd.). Pere jemnými pohyby a má kratší cyklus oproti programu pro bavlnu.
Závěsy a záclony perte na program Syntetické 40°C s předpírkou a funkcí proti mačkání. Jelikož síťkování těchto druhů způsobuje zvýšenou produkci pěny, perte závěsy s velmi malým množstvím prášku na praní v přihrádce pro hlavní praní. Nevkládejte prací prášek do přihrádky pro předeprání.

• Vlna

Tento program slouží k vyprání vlněných oděvů. Zvolte vhodnou teplotu podle údajů na oblečení. Na vlnu používejte vhodné prášky pro vlnu.

4,5 Další programy
Pro zvláštní případy nabízí stroj další programy.

ⓘ	Další programy se mohou lišit podle modelu vaší pračky.

• Bavlna Eco

Nyní můžete prát běžně znečištěné odolné oděvy z bavlny a lnu pomocí tohoto programu s optimální úsporou energie a vody v porovnání s ostatními pracími programy vhodnými pro bavlnu. Skutečná teplota vody se může lišit od uvedené teploty cyklu. Délka trvání programu se může automaticky zkrátit v pozdějších fázích programu, pokud perete menší množství (např. 1/2 kapacity nebo méně) prádla. V tomto případě se spotřeba energie a vody dále sníží, což vám umožní dosahovat úspornějšího praní. Tato funkce je dostupná pro některé modely se zobrazováním zbývajícího času.

• BabyProtect (Citlivá pokožka)

Tento program používejte pro praní dětského prádla a prádla, které patří alergikům. Delší doba nahřívání a krok máchání navíc zajistí vyšší úroveň hygieny.

• Jemné

Tento program slouží k vyprání jemných oděvů. Myje jemným postupem bez průběžného ždímání oproti programu Syntetika.

• Ruční praní

S tímto programem můžete prát vlněné/jemné oděvy označené jako „neprat v pračce" a pro něž je doporučeno ruční praní. Pere prádlo velmi jemnými pohyby, aby nedošlo k jeho poškození.

• Denní expres

Tento program slouží k rychlému vyprání malého množství mírně znečištěných bavlněných druhů oděvů.

• Super krátký expres

Tento program používejte na praní vašeho malého množství lehce znečištěného oblečení za krátkou dobu.

• Tmavé prádlo

Tento program slouží k praní tmavého prádla nebo barevného prádla, které nechcete, aby vybledlo. Praní se provádí s nižším objemem mechanických pohybů při nízké teplotě. Doporučujeme na tmavé prádlo používat tekutý prášek nebo prášek na vlnu.

• Smíšené 40 (Mix 40)

Tento program slouží k vyprání bavlněných a syntetických oděvů najednou.

• Kosile

Tento program použijte na praní košilí z bavlny, syntetiky a syntetických směsí.

• Sports

Tento program používejte na praní kusů oděvů, které nosíte krátce, jako např. sportovní oblečení. Je vhodné na praní malého množství bavlněných/syntetických kusů oděvů s příměsemi.

4,6 Zvláštní programy

Pro konkrétní aplikace můžete použít jakýkoli z následujících programů:

• **Máchat**

Tento program se používá, když chcete máchat nebo škrobit odděleně.

• **Ždímání + Čerpadlo**

Tento program se používá pro další cyklus ždímání prádla nebo pro odčerpání vody v pračce.

Před volbou tohoto programu zvolte požadovanou rychlost otáček a stiskněte tlačítko “Start/Pauza”. Nejdříve přístroj vyčerpá vodu uvnitř. Pak prádlo vyždímá při nastavených otáčkách a odčerpá vodu z prádla.

Pokud si přejete jen odčerpat vodu bez vyždímání, zvolte program Odčerpat + ždímat a pak zvolte funkci Bez ždímání pomocí tlačítka pro nastavení otáček ždímání. Stiskněte tlačítko Start/Pauza.

Pro jemné prádlo používejte nižší otáčky.

4,7 Volba teploty

Kdykoli zvolíte nový program, zobrazí se na ukazateli teploty maximální teplota pro zvolený program.

Pro snížení teploty stiskněte znovu tlačítko nastavení teploty. Teplota bude postupně klesat.

Pokud program nedosáhne kroku pro ohřívání, můžete změnit teplotu bez přepínání stroje do režimu Pauzy.

4,8 Volba rychlosti otáček

Kdykoli zvolíte nový program, zobrazí se na ukazateli rychlosti otáček doporučené otáčky ždímání pro zvolený program. Rychlost otáček snížíte tlačítkem pro nastavení otáček ždímání. Rychlost otáček se postupně snižuje. Pak se na displeji podle modelu výrobku zobrazí možnosti „Pozastavit máchání“ a „Bez ždímání“. V oddíle „Volba pomocné funkce“ najdete objasnění těchto možností.

Pokud program nedosáhne kroku pro ždímání, můžete změnit otáčky bez přepínání stroje do režimu Pauzy.

4.9 Tabulka programů a spotřeby

CZ							Pomocní funkce						
Program		Max. zátěž (kg)	Trvání programu (-min)	Spotřeba vody (l)	Spotřeba energie (kWh)	Max. rychlost***	Předpírka	Rychlé praní	Extra máchání	Bez mačkání	Stop ve vodě	Odstranění zvířecích chlupů	Teplota
Bavlna	90	5	147	66	2.25	1600	•	•	•	•	•	•	Chlad-90
Bavlna	60	5	118	66	1.45	1600	•	•	•	•	•	•	Chlad-90
Bavlna	40	5	98	66	0.85	1600	•	•	•	•	•	•	Chlad-90
Bavlna Eco	60**	5	190	39	0.76	1600					•		40-60
Bavlna Eco	60**	2.5	160	32	0.67	1600					•		40-60
Bavlna Eco	40**	2.5	150	32	0.57	1600					•		40-60
BabyProtect (Citlivá pokožka)	90	5	165	85	1.90	1600	•		*		•		30-90
Denní expres	90	5	88	55	1.90	1400			•		•		Chlad-90
Denní expres	60	5	58	55	1.00	1400			•		•		Chlad-90
Denní expres	30	5	28	55	0.20	1400			•		•		Chlad-90
Super krátký expres	30	2	14	40	0.11	1400			•		•		Chlad-30
Sports	40	3	101	48	0.45	800	•	•	•	•	•		Chlad-40
Jemné	30	2	59	43	0.23	600			•	•	•		Chlad-40
Ruční praní	20	1	43	30	0.15	600							20
Vlna	40	1.5	60	40	0.30	600			•		•		Chlad-40
Tmavé prádlo	40	2.5	107	58	0.45	800			*		•		Chlad-40
Kosile	60	2.5	104	55	0.90	600	•	•	•	*	•		Chlad-60
Mix40	40	3	115	45	0.50	800	•	•	•	•	•	•	Chlad-40
Syntetické	60	2.5	116	45	0.90	800	•	•	•	•	•	•	Chlad-60
Syntetické	40	2.5	106	45	0.42	800	•	•	•	•	•	•	Chlad-60

• : Lze zvolit
* : Automaticky zvoleno, nelze zrušit.
** : Energeticky program (EN 60456 ver.3)
*** : Pokud jsou maximální otáčky ždímání stroje nižší než tato hodnota, můžete zvolit jen maximální rychlost ždímání.

** „Bavlna eco 40°C a Bavlna eco 60°C jsou standardní cykly.“ Tyto cykly se označují jako „40°C bavlna standardní cyklus“ a „60°C bavlna standardní cyklus“ a jsou označeny symboly 40° 60° na panelu.

Pomocné funkce v tabulce se mohou lišit podle modelu vaší pračky.

Spotřeba vody a energie se může lišit od údajů v tabulce podle tlaku vody, tvrdosti a teploty vody, teploty okolí, typu a množství prádla, volby pomocných funkcí a rychlosti ždímání a výkyvů v přívodním napětí.

Čas praní zvoleného programu můžete sledovat na displeji stroje. Je běžné, že dojde k malým odchylkám mezi časem uvedeným na displeji a reálným časem praní.

4.10 Volba pomocné funkce

Použijte následující pomocné funkce podle svých každodenních potřeb. Před spuštěním programu zvolte požadované pomocné funkce. Můžete zvolit pomocné funkce, které jsou vhodné pro běžící program, aniž byste stiskli tlačítko Start/Pauza, když je zařízení v provozu. Za tímto účelem musí být zařízení v kroku před pomocnou funkcí, kteoru chcete zvolit či zrušit.
Pokud pomocnou funkci nelze zvolit nebo zrušit, kontrolka příslušné pomocné funkce třikrát blikne jako upozornění uživatele.

Některé kombinace nelze zvolit současně. Pokud před spuštěním stroje zvolíte druhou pomocnou funkci, která je v rozporu s první funkcí, první zvolená funkce se zruší a aktivní zůstane druhá pomocná funkce. Pokud například chcete zvolit rychlé praní poté, co jste zvolili předeprání, předeprání se zruší a rychlé praní zůstane aktivní.

Pomocnou funkci neslučitelnou s programem nelze zvolit. (Viz „Tabulka programů a spotřeby“)

Tlačítka pomocných funkcí se mohou lišit podle modelu stroje.

• Předpírka

Předeprání je vhodné pro silně ušpiněné prádlo. Bez předpírky šetříte energii, vodu, prací prášek a čas.

Předpírka bez pracího prášku se doporučuje pro závěsy a záclony.

• Rychlé praní

Tuto funkci lze využít na programy pro bavlnu a syntetické látky. Snižuje dobu praní pro lehce ušpiněné prádlo I počet máchání.

Když zvolíte tuto funkci, vložte do pračky jen polovinu maximální náplně prádla uvedené v tabulce programů.

• Extra máchání

Tato funkce umožňuje vašemu zařízení provést další máchání kromě toho, které již proběhlo po hlavním praní. Riziko vlivu zbytků pracího prášku na prádlo se tak u citlivých pokožek (děti, alergici, apod.) sníží.

• Bez mačkání

Tato funkce způsobí menší pomačkání prádla při praní. Pohyby bubnu se sníží a otáčky ždímání se omezí tak, aby se zabránilo pomačkání. Praní navíc proběhne s vyšším množstvím vody. Tuto funkci použijte na jemné prádlo, které se snadno mačká.

• Stop ve vodě

Pokud nechcete vyjmout prádlo okamžitě po skončení programu, můžete použít funkci podržet máchání a ponechat prádlo ve vodě po posledním máchání, abyste zabránili pomačkání vašich oděvů bez přítomnosti vody. Stiskněte tlačítko Start/Pauza po tomto procesu, pokud chcete vypustit vodu bez ždímání prádla Program se znovu obnoví a dokončí po vyčerpání vody.

Pokud chcete vyždímat prádlo, které zůstalo ve vodě, zvolte otáčky ždímání a stiskněte tlačítko Start/Pauza.
Program se znovu spustí. Voda se odčerpá, prádlo vyždímá a program skončí.

• Odstranění zvířecích chlupů

Tato funkce napomáhá účinněji odstranit zvířecí chlupy, které ulpí na vašem oblečení.
Po zvolení této funkce se k normálnímu programu přidají kroky předeprání a extra máchání Praní je tedy prováděno s větším množstvím vody (30%) a zvířecí chlupy jsou odstraněny efektivněji.

Nikdy neperte zvířata v pračce.

Odložený start (jen u některých modelů)

Pomocí funkce odloženého startu je možné odložit spuštění programu až o 3, 6 nebo 9 hodin.

Když nastavujete odložený čas, nepoužívejte tekutý prací prášek! Hrozí riziko pošpinění oděvů.

Otevřete dvířka, vložte prádlo a prací prášek, atd. Zvolte prací program, teplotu, rychlost ždímání a případně též pomocné funkce. Zvolte požadovaný čas stiskem tlačítka pro odložený start. Když stisknete tlačítko jednou, zvolíte odložený start o 3 hodiny. Když stisknete totéž tlačítko znovu, zvolíte odklad o 6 hodin, třetím stisknutím zvolíte odklad o 9 hodin. Pokud znovu stisknete tlačítko odložení startu, funkce odloženého startu se zruší. Stiskněte tlačítko Start/Pauza. Předchozí čas spuštění odloženého startu se vypne a další čas spuštění se zapne po každých 3 hodinách. Na konci odpočítávání všechny kontrolky odloženého času zhasnou a zvolený program se spustí.

Během odpočítávání lze vložit další prádlo.

Změna doby pro odložený start

Stiskněte tlačítko Odložený Start. Při každém stisknutí tlačítka se doba změní v krocích po 3 hodinách a kontrolka zvoleného odloženého startu se rozsvítí.

Zrušení funkce odloženého startu

Pokud chcete stornovat odpočítávání zpožděného spuštění a spustit program okamžitě:
Nastavte čas pro odložený start na nulu (všechny kontrolky doby pro odložený start zhasnou) nebo nastavte tlačítko volby programu na libovolný program. Tím se zruší funkce odloženého startu. Trvale bliká kontrolka Konec/Storno. Pak zvolte program, který chcete spustit. Stiskněte tlačítko Start/Pauza, program se spustí.

4.11 Spouštění programu

Stiskněte tlačítko Start/Pauza, program se spustí. Po spuštění programu se rozsvítí kontrolka pro sledování programu.

Pokud se nespustí žádný program nebo nestisknete žádné tlačítko do 1 minuty během procesu volby programu, zařízení se přepne do režimu pauzy a sníží se hladina osvícení, teploty, rychlosti a ukazatele dveří. Další kontrolky a světla zhasnou. Jakmile otočíte tlačítko volby programu nebo stisknete jakékoli tlačítko, kontrolky a ukazatele se znovu rozsvítí.

4.12 Dětský zámek

Pomocí funkce dětského zámku zabráníte dětem, aby si hrály se strojem. Tím můžete předejít změnám v aktuálním programu.

Pokud je knoflík pro výběr programu otočen, když je dětský zámek aktivní, na displeji se zobrazí „Con“. Dětský zámek neumožňuje provádět žádné změny v programech a zvolené teplotě, rychlosti a pomocných funkcích.

I když zvolíte jiný program tlačítkem volby programu, zatímco je dětský zámek aktivní, předem zvolený program bude probíhat i nadále.

Je-li aktivní dětský zámek a stroj je v chodu, můžete přepnout stroj do režimu pauzy bez vypínání dětského zámku tak, že otočíte tlačítko volby programu do polohy Zapnout/Vypnout. Když pak otočíte tlačítko volby programu zpět, funkce programu se obnoví.

Spuštění dětského zámku:
Stiskněte a přidržte tlačítko 1. a 2. pomocné funkce na dobu 3 sekund. Kontrolky tlačítek 1. a 2. pomocné funkce blikají, pokud jsou tlačítka stisknuta po dobu 3 sekund.
Vypnutí dětského zámku:
Stiskněte a přidržte tlačítko 1. a 2. pomocné funkce na dobu 3 sekund, zatímco je spuštěn některý z programů. Kontrolky tlačítek 1. a 2. pomocné funkce blikají, pokud jsou tlačítka stisknuta po dobu 3 sekund.

Kromě výše uvedeného způsobu můžete vypnout dětský zámek tak, že přepnete tlačítko volby programu do polohy Zapnout/Vypnout, když neběží žádný program, a zvolte jiný program.

Když dojde k obnovení dodávky energie po výpadku nebo poté, co zařízení odpojíte a znovu zapojíte, dětský zámek se nevypne, pokud zařízení obnoví provoz.

4.13 Postup programu

Postup spuštěného programu můžete sledovat z ukazatele sledování programu. Na začátku každého programového kroku se rozsvítí příslušná kontrolka a světlo dokončeného kroku zhasne.
Můžete změnit pomocné funkce, rychlost a teplotu bez zastavování programu, zatímco je program v chodu. Za tímto účelem musí proběhnout plánovaná změna v kroku po probíhajícím programovém kroku. Pokud změna není kompatibilní, příslušné kontrolky třikrát bliknou.

Pokud zařízení neprojde do kroku ždímání, může být aktivní funkce pozastavení máchání nebo se může aktivovat systém automatické detekce nevyváženosti nákladu z důvodu nerovnoměrného rozmístění prádla v pračce.

4.14 Zámek vkládacích dveří

Na dveřích je systém zámku, který brání otevření dveří v případech nevhodné hladiny vody.
Kontrolka dvířek začne blikat, pokud stroj přepnete do režimu Pauzy. Stroj zkontroluje hladinu vody uvnitř. Pokud je hladina vhodná, svítí kontrolka dveří vytrvale 1-2 minuty a vkládací dvířka je možno otevřít.
Pokud je hladina nevhodná, kontrolka dveří zhasne a vkládací dveře nelze otevřít. Pokud musíte otevřít vkládací dveře, zatímco je zhasnutá kontrolka, musíte zrušit aktuální program; viz "Stornování programu".

Změna volby po spuštění programu

Přepnutí pračky do režimu pauzy

Stiskem tlačítka "Start/Pauza" přepnete stroj do režimu pauzu, zatímco je program spuštěný. Kontrolka kroku, v němž se zařízení právě nachází, začne blikat na ukazateli programů, což znamená, že stroj byl přepnut do režimu pauzy.
Když je možné otevřít dveře, kontrolka Dveře se také rozsvítí kromě kontrolky kroku programu.

Změna rychlosti a teploty pro pomocné funkce

Podle toho, jaký krok program dosáhl, můžete zrušit nebo aktivovat pomocné funkce; viz "Volba pomocných funkcí". Můžete také změnit nastavení otáček a teploty; viz "Volba otáček ždímání" a "Volba teploty".

Pokud není povolena žádná změna, příslušná kontrolka třikrát blikne.

4.15 Přidávání nebo vyndávání prádla

Stiskněte tlačítko Start/Pauza/Storno pro přepnutí pračky do režimu Pozastavení. Kontrolka sledování programu, z něhož bylo zařízení přepnuto do režimu pauzy, bude blikat. Počkejte, až bude možné otevřít dveře. Otevřete dveře a přidejte nebo vyndejte prádlo. Zavřete vkládací dveře. Proveďte změny pomocných funkcí, teploty a nastavení otáček podle potřeby. Stiskněte tlačítko “Start/Pauza”, pračka se spustí.

4.16 Stornování programu

Chcete-li stornovat program, otočte tlačítko volby programu pro volbu jiného programu. Předchozí program se stornuje. Kontrolka Konec/Storno bude trvale svítit na znamení zrušení programu.
Vaše pračka ukončí program, když otočíte tlačítko volby programu; nedojde však k odčerpání vody uvnitř. Když zvolíte a spustíte nový program, nově zvolený program se spustí podle toho, v jakém kroku byl předchozí program zrušen. Může například nabrat více vody nebo pokračovat v praní s vodou uvnitř.

Podle toho, v jakém kroku byl program zrušen, můžete znovu vložit prací prášek a aviváž pro program, který jste zvolili nově.

4.17 Váš spotřebič je vybaven “Pohotovostním režimem”.

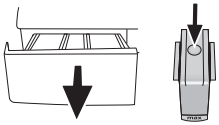
V případě, že se žádný program nespustí nebo že čekáte aniž byste provedli jakoukoli činnost v době, kdy je přístroj zapnutý pomocí tlačítka Zap./Vyp. a zatímco jde o krok výběru nebo není-li provedena žádná volba zhruba do 2 minut po programu, který si zvolíte, skončí, váš přístroj se automaticky přepne do úsporného režimu. Jas kontrolek se sníží. Rovněž, je-li váš produkt vybaven displejem, na kterém se zobrazí průběh programu, tento displej se zcela vypne. V případě otáčení tlačítkem pro výběr programu nebo stisknutí libovolného tlačítka se kontrolky vrátí do svého předchozího stavu. Vaše výběry provedené během úsporného režimu se mohou změnit. Před spuštěním programu zkontrolujte vhodnost svých výběrů. V případě potřeby znovu nastavte. Toto není chyba.

5 Údržba a čištění

Životnost výrobku se prodlouží a časté problémy se ani nevyskytnou, pokud provádíte pravidelné čištění.

5.1 Čištění přihrádky na prostředek

Přihrádku na prací prostředek čistěte v pravidelných intervalech (každé 4-5 praích cyklů), jak je zobrazeno níže, abyste zabránili nahromadění práškového pracího prostředku včas.

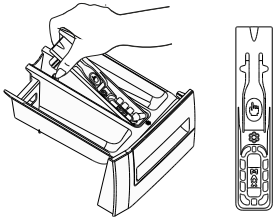


1. Stiskněte tečkované místo na sifonu v prostoru pro aviváž a tahejte k sobě, dokud přihrádku nevysunete z pračky.

Pokud se v prostoru pro aviváž začne hromadit více než normální množství směsice vody a aviváže, je nutné sifon vyčistit.

2. Umyjte přihrádku a sifon dostatečným množstvím vlažné vody v umyvadle. Používejte ochranné rukavice nebo používejte vhodný kartáč, abyste se nedotýkali zbytků v přihrádce během čištění.
3. Vložte přihrádku zpět na místo po vyčistění, zkontrolujte, zda správně sedí.

Pokud je zásuvka na prací prášek jako na následujícím obrázku:



Zvedněte zadní část sifonu a vyjměte jej podle obrázku. Až provedete výše uvedený postup čištění, vraťte sifon zpět na místo a zatlačte jeho přední část dolů, aby se zachytily pojistné nápadky.

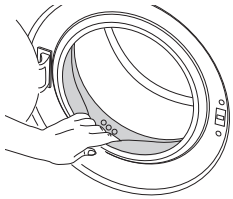
5.2 Čištění vkládacích dvířek a bubnu

Zbytky aviváže, pracího prášku a nečistot se mohou nahromadit v pračce a mohou způsobovat nepříjemný zápach a nekvalitní praní. Abyste tomu předešli, použijte program **čištění bubnu**. Pokud váš výrobek neobsahuje program **čištění bubnu**, použijte program Bavlna-90 a zvolte pomocné funkce **Více vody** nebo **Extra máchání**. Program spouštějte bez prádla. Než spustíte program, vložte max. 100 g prášku proti vodnímu kameni do prostoru pro hlavní praní (přihrádka č. 2). Pokud je přípravek proti vodnímu kameni v podobě tablety, vložte jen jednu tabletu do prostoru č. 2. Vnitřek vysušte čistým hadříkem, jakmile program skončí.

Proces čištění bubnu opakujte každé 2 měsíce.

Použijte přípravek proti vodnímu kameni vhodný pro pračky.

Po každém praní zkontrolujte, zda v bubnu nezůstaly žádné cizí látky.



Pokud se zablokují otvory ve spodní části uvedené na obrázku, odstraňte jejich zablokování párátkem.

Cizí kovové předměty způsobí skvrny od rzi na bubnu. Skvrny na povrchu bubnu odstraňte čistidly na nerezavějící ocel. Nikdy nepoužívejte ocelovou vlnu nebo drátěnku.

VAROVÁNÍ: Nikdy nepoužívejte houbičky nebo hrubé materiály. Ty by mohly poškodit lakované a plastové povrchy.

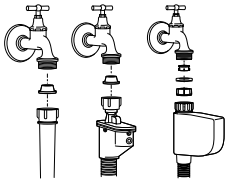
5.3 Čištění trupu a ovládacího panelu

Trup pračky umývejte mýdlovým roztokem nebo nekorozivním jemným gelovým čistidlem a usušte měkkým hadříkem.

Ovládací panel čistěte jen měkkým a navlhčeným hadříkem.

5.4 Čištění vstupního filtru vody

Na konci každého vstupního ventilu na zadní straně stroje je filtr stejně jako na konci každé přívodní hadice v místě připojení ke kohoutku. Tyto filtry brání ve vstupu cizích předmětů a nečistoty z vody do pračky. Filtry je nutné vyčistit, když se ušpiní.



1. Zavřete kohoutky.
2. Sejměte matice hadic pro přívod vody pro přístup k filtrům na vstupních vodovodních ventilech. Vyčistěte je vhodným kartáčem. Když jsou filtry hodně špinavé, můžete je vytáhnout kleštěmi a vyčistit.
3. Vyjměte filtry na plochém konci přívodních hadic společně s těsněním a vyčistěte je důkladně pod tekoucí vodou.
4. Vraťte těsnění a filtry opatrně zpět na místa a utáhněte matice hadic rukou.

5.5 Odčerpání zbytkové vody a čištění filtru čerpadla

Filtrační systém vaší pračky brání tomu, aby lopatky čerpadla při odčerpávání vody zablokovaly předměty jako knoflíky, mince a části látky. Voda se pak odčerpá bez problémů a životnost čerpadla se prodlouží.

Pokud vaše pračka neodčerpává vodu, může být ucpán filtr čerpadla. Filtr je nutno čistit při zanesení nebo každé 3

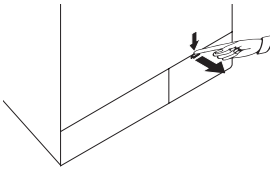
měsíce. Před čištěním filtru čerpadla je nutné odčerpat vodu. Navíc, před přepravou stroje (např. při stěhování) nebo v případě zamrznutí vody může být nutné vyčerpat veškerou vodu.

VAROVÁNÍ: Cizí předměty, které zůstanou ve filtru čerpadla, mohou poškodit výš přístroj nebo způsobit potíže s hlučností.

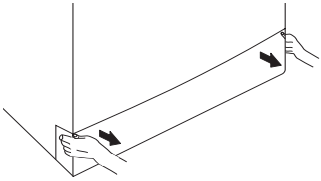
Pro vyčištění špinavého filtru a odčerpání vody:
1. Odpojte pračku ze sítě.

VAROVÁNÍ: Teplota vody v pračce může vystoupat až na 90 ºC. Aby nedošlo k popálení, je nutno čistit filtr poté, co voda v pračce ochladne.

2. Otevřete víčko filtru.
   Tvoří-li je dvě části, stiskněte výstupek na víku filtru dolů a vytáhněte část k sobě.



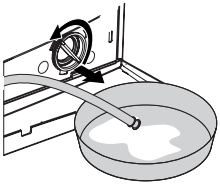
Pokud je víčko filtr z jednoho kusu, zatáhněte za víčko z obou stran nahoře.



Kryt filtru můžete odstranit tak, že jemně zatlačíte dolů pomocí tenkého plastového zahnutého nástroje mezerou nad krytem filtru. Na odstranění krytu nepoužívejte kovové zahnuté nástroje.

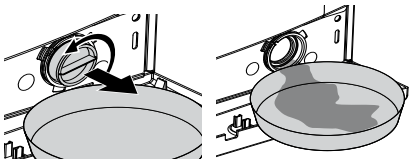
3. Některé z našich výrobků jsou vybaveny nouzovou výpustnou hadicí, některé ne. Dodržujte následující kroky pro vypuštění vody.

Vypouštění vody u přístroje s hadicí pro nouzové vypouštění vody:



a. Vytáhněte nouzovou odpadní hadici z jejího umístění
b. Na konec hadice připravte velkou nádobu. Odčerpejte vodu do nádoby tak, že vytáhnete zátku na konci hadice. Když je nádoba plná, zablokujte výstup hadice znovu zátkou. Po vyprázdnění nádoby opakujte tento postup pro úplné vyčerpání vody z přístroje.
c. Po vyčerpání vody uzavřete konec znovu zátkou a upevněte hadici na místo.
d. Otočte filtr čerpadla a vyjměte jej.

Vypouštění vody u přístroje bez hadice pro nouzové vypouštění vody:



a. Umístěte velkou nádobu před filtr, abyste do ní zachytili vodu vytékající z filtru.
b. Povolte filtr čerpadla (doleva), dokud voda nezačne vytékat. Nasměrujte vytékající vodu do nádoby umístěné před filtrem. Rozlitou vodu můžete zachytit pomocí hadru.
c. Když v přístroji nezbývá žádná voda, vyjměte filtr ven tak, že jím budete otáčet.
4. Vyčistěte zbytky uvnitř filtru i látky kolem turbíny, pokud tam nějaké jsou.
5. Zkontrolujte filtr.
6. Pokud se víčko filtru skládá ze dvou kusů, zavřete víčko filtru stiskem výčnělku. Pokud je z jednoho kusu, nejprve umístěte výčnělky do dolní části a poté zatlačte na horní část, abyste je uzavřeli.

6 Technické parametry

Modely	WMB 50821 UY	WMB 51021 UY
Maximální kapacita suchého prádla (kg)	5	5
Výška (cm)	84	84
Šířka (cm)	60	60
Hloubka (cm)	41.5	41.5
Čistá hmotnost (±4 kg.)	57	57
Elektrický příkon (V/Hz)	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Celkový proud (A)	10	10
Celkový výkon (W)	1550	1550
Rychlost ždímání (max. ot/min)	800	1000
Výkon v pohotovostním režimu (W)	1.00	1.00
Výkon ve vypnutém režimu (W)	0.25	0.25
Kód hlavního modelu	9213	9213
Jediný přívod vody / Dvojitý přívod vody	• / -	• / -

• K dispozici

	Technické parametry se mohou změnit bez předchozího upozornění, za účelem zvyšování kvality výrobku.
	Obrazy v této příručce jsou schematické a nemusí odpovídat přesně vašemu výrobku.
	Hodnoty uvedené na štítcích pračky nebo v dokumentace jsou získávány v laboratorních podmínkách podle příslušných norem. Hodnoty se mohou lišit podle provozních a okolních podmínek spotřebiče.

7 Odstraňování potíží

Program nelze spustit nebo zvolit.

- Pračka se přepla do režimu vlastní obrany vlivem závady na přívodu (například napětí, tlak vody, atd.). >>> *Chcete-li stornovat program, otočte tlačítko volby programu pro volbu jiného programu. Předchozí program se stornuje. (viz „Zrušení programu“)*

Voda v pračce.

- Ve výrobku mohla zbýt trocha vody z důvodu procesů kontroly kvality ve výrobě. >>> *Nejde o závadu; voda není pro přístroj škodlivá.*

Přístroj vibruje nebo je hlučný.

- Stroj možná stojí nevyváženě. >>> *Upravte výšku nožek pro vyrovnání stroje.*
- Do filtru čerpadla možná pronikl tvrdý předmět. >>> *Vyčistěte filtr čerpadla.*
- Neodstranili jste bezpečnostní šrouby pro přepravu. >>> *Odstraňte přepravní bezpečnostní šrouby*
- V pračce je možná příliš málo prádla. >>> *Přidejte do pračky více prádla.*
- Stroj je možná příliš naplněn prádlem. >>> *Vyjměte část prádla ze stroje a rozložte prádlo rukou tak, abyste je rovnoměrně rozprostřeli po zařízení.*
- Stroj se možná opírá o tvrdý předmět. >>> *Zkontrolujte, zda se zařízení o nic neopírá.*

Stroj se zastaví krátce po spuštění programu.

- Stroj se může dočasně zastavit kvůli nízkému napětí. >>> *Jakmile se napětí vrátí na normální úroveň, začne znovu pracovat.*

Časovač programu neprovádí odpočítávání. (U modelů s displejem)

- Časovač se mohl zastavit během napouštění vody. >>> *Ukazatel časovače nebude odpočítávat, dokud stroj nenabere dostatečné množství vody. Pračka vyčkává na dostatečné množství vody, aby se předešlo nesprávným výsledkům praní vlivem nedostatečného množství vody. Ukazatel časovače pak obnoví odpočítávání.*
- Časovač se mohl zastavit během ohřívání. >>> *Ukazatel časovače neprovede odpočítávání, dokud stroj nedosáhne zvolené teploty.*
- Časovač se mohl zastavit během ždímání. >>> *Systém automatické detekce nevyváženého nákladu se mohl spustit z důvodu nerovnoměrného rozložení prádla v bubnu.*
- Přístroj se nepřepne na ždímání, když prádlo není rovnoměrně rozloženo v bubnu, brání se tím poškození stroje a jeho okolí. Prádlo znovu rozložte a opakujte ždímání.

Z přihrádky na prášek vytéká pěna.

- Použili jste příliš mnoho čisticího prostředku. >>> *Namíchejte 1 lžičku aviváže a 1/2 litru vody a nalijte ji do zásuvky na hlavní praní v zásuvce na čisticí prostředek.*
- Dejte prací prostředek do přístroje vhodný pro programy a maximální náplně uvedené v tabulce „Program a spotřeba“. Pokud používáte přídavné chemikálie (odstraňovače skvrn, bělidla atd.), snižte množství pracího prostředku.

Na konci programu zůstává prádlo vlhké

- Mohla se vytvořit nadměrná pěna a mohl se aktivovat systém automatické absorbce pěny následkem použití příliš velkého množství pracího prostředku. >>> *Použijte doporučené množství pracího prostředku.*
- Přístroj se nepřepne na ždímání, když prádlo není rovnoměrně rozloženo v bubnu, brání se tím poškození stroje a jeho okolí. Prádlo znovu rozložte a opakujte ždímání.

VAROVÁNÍ: Pokud problém neodstraníte, ačkoli jste použili pokyny v tomto oddíle, kontaktujte prodejce nebo zástupce autorizovaného servisu. Nikdy se nesnažte opravit nefunkční výrobek sami.

Αριθμός εγγράφου
2820523275_EL / 16-01-13.(19:45)

1 Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια και το περιβάλλον

Η ενότητα αυτή περιλαμβάνει οδηγίες ασφαλείας που θα σας βοηθήσουν να προστατευτείτε από τον κίνδυνο τραυματισμού ή υλικών ζημιών. Μη τήρηση αυτών των οδηγιών θα καταστήσει άκυρη οποιαδήποτε εγγύηση.

1.1 Γενικά για την ασφάλεια

- Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 χρονών και άνω και από άτομα των οποίων οι σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες δεν είναι πλήρως ανεπτυγμένες ή που δεν έχουν εμπειρία και γνώση εφόσον αυτά επιβλέπονται ή έχουν εκπαιδευτεί στην ασφαλή χρήση του προϊόντος και σχετικά με τους κινδύνους που αυτό μπορεί να παρουσιάσει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με αυτό το προϊόν. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν θα πρέπει ποτέ να γίνονται από παιδιά εκτός αν αυτά επιτηρούνται από κάποιον.
- Σε καμία περίπτωση μην τοποθετήσετε αυτό το προϊόν πάνω σε δάπεδο που καλύπτεται από μοκέτα ή χαλί. Διαφορετικά, η έλλειψη ροής αέρα κάτω από τη συσκευή θα προκαλέσει υπερθέρμανση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων. Αυτό θα προκαλέσει προβλήματα στη συσκευή σας.
- Αν το προϊόν παρουσιάσει βλάβη, δεν θα πρέπει να τεθεί σε λειτουργία αν πρώτα δεν επισκευαστεί από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
- Η συσκευή σας έχει σχεδιαστεί ώστε να συνεχίζει τη λειτουργία από το σημείο που σταμάτησε, στην περίπτωση επαναφοράς της τροφοδοσίας ρεύματος μετά από διακοπή. Αν θέλετε να ακυρώσετε το πρόγραμμα, ανατρέξτε στην ενότητα "Ακύρωση του προγράμματος".
- Συνδέστε το προϊόν σε πρίζα με γείωση η οποία προστατεύεται από ασφάλεια 16 A. Μην αμελήσετε να αναθέσετε σε αδειούχο ηλεκτρολόγο να κάνει την εγκατάσταση γείωσης. Η εταιρεία μας δεν θα φέρει καμία ευθύνη για τυχόν βλάβες που θα προκύψουν αν η συσκευή χρησιμοποιηθεί χωρίς γείωση που είναι σύμφωνη με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς.
- Οι εύκαμπτοι σωλήνες τροφοδοσίας και αποστράγγισης νερού πρέπει πάντα να είναι καλά στερεωμένοι και να μην παρουσιάζουν φθορά. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος διαρροής νερού.
- Ποτέ μην ανοίξετε την πόρτα φόρτωσης και μην αφαιρέσετε το φίλτρο όσο υπάρχει ακόμη νερό στο τύμπανο. Διαφορετικά, θα προκληθεί κίνδυνος πλημμύρας και τραυματισμού από καυτό νερό.
- Ποτέ με ανοίγετε με τη βία την ασφαλισμένη πόρτα φόρτωσης. Η πόρτα φόρτωσης θα μπορεί να ανοίξει λίγα μόλις λεπτά μετά τη λήξη του κύκλου πλυσίματος. Σε περίπτωση που ασκήσετε βία για να ανοίξει η πόρτα φόρτωσης, η πόρτα και ο μηχανισμός ασφάλισης μπορεί να υποστούν ζημιά.
- Όταν η συσκευή σας δεν είναι σε χρήση, αποσυνδέετέ την από την πρίζα.
- Ποτέ μην πλένετε τη συσκευή απλώνοντας ή χύνοντας νερό πάνω της! Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
- Ποτέ μη αγγίξετε το φις με βρεγμένα χέρια! Ποτέ μην αφαιρέσετε το φις από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο, τραβάτε πιάνοντας μόνο το φις.
- Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο απορρυπαντικά, μαλακτικά και πρόσθετα που είναι κατάλληλα για χρήση σε αυτόματα πλυντήρια.
- Ακολουθείτε τις οδηγίες πάνω στις ετικέτες των ρούχων και στη συσκευασία του απορρυπαντικού.
- Το προϊόν πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα κατά τη διάρκεια των εργασιών εγκατάστασης, συντήρησης, καθαρισμού και επισκευών.
- Πάντα αναθέτετε τις διαδικασίες εγκατάστασης και επισκευών σε **Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο Σέρβις**. Ο κατασκευαστής δεν θα είναι υπεύθυνος για ζημιές που μπορεί να προκύψουν από διαδικασίες που εκτελούνται από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
- Αν υποστεί ζημιά το καλώδιο ρεύματος, αυτό πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από συνεργείο σημείου σέρβις μετά την πώληση ή από παρόμοια εξειδικευμένο τεχνικό (κατά προτίμηση ηλεκτρολόγο) ή κάποιον τεχνικό εξουσιοδοτημένο από τον εισαγωγέα, για να αποφύγετε ενδεχόμενους κινδύνους.

1.2 Προβλεπόμενη χρήση

- Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση. Δεν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για άλλη χρήση πέραν της προβλεπόμενης.
- Αυτό το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το πλύσιμο και ξέβγαλμα ρούχων που φέρουν την αντίστοιχη σήμανση.
- Ο κατασκευαστής δεν δέχεται οποιαδήποτε ευθύνη προκύψει από λανθασμένη χρήση ή μεταφορά.

1.3 Σχετικά με την ασφάλεια των παιδιώ ν

- Τα υλικά συσκευασίας είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος μακριά από παιδιά.
- Οι ηλεκτρικές συσκευές είναι επικίνδυνες για τα παιδιά. Κρατάτε τα παιδιά μακριά από τη συσκευή όταν αυτή είναι σε χρήση. Μην τα αφήνετε να πειράζουν τη συσκευή. Χρησιμοποιείτε το κλείδωμα προστασίας για να εμποδίζετε τα παιδιά να επεμβαίνουν στη συσκευή.
- Μην ξεχνάτε να κλείνετε την πόρτα φόρτωσης όταν εγκαταλείπετε το χώρο όπου βρίσκεται η συσκευή.
- Αποθηκεύετε όλα τα απορρυπαντικά και τα πρόσθετα σε ασφαλές μέρος μακριά από τα παιδιά αφού κλείσετε το κάλυμμα του δοχείου του απορρυπαντικού ή σφραγίσετε τη συσκευασία του απορρυπαντικού.

1.4 Πληροφορίες για τη συσκευασία
Τα υλικά συσκευασίας της συσκευής είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με τους Εθνικούς μας Κανονισμούς Περιβάλλοντος.
Μην πετάξετε τα υλικά συσκευασίας μαζί με τα οικιακά ή άλλα απορρίμματα. Παραδώστε τα στα σημεία συλλογής υλικών συσκευασίας που έχουν ορίσει οι τοπικές αρχές.

1.5 Τελική διάθεση της παλιάς συσκευής
Το προϊόν αυτό έχει κατασκευαστεί με υψηλής ποιότητας εξαρτήματα και υλικά τα οποία μπορούν να επαναχρησιμοποιηθούν και είναι κατάλληλα για ανακύκλωση.
Για το λόγο αυτό, μην πετάξετε το προϊόν μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του. Παραδώστε το σε σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Συμβουλευτείτε τις τοπικές σας αρχές για να μάθετε το πλησιέστερο σημείο συλλογής. Βοηθήστε την προστασία του περιβάλλοντος και των φυσικών πόρων ανακυκλώνοντας τα χρησιμοποιημένα προϊόντα. Για την ασφάλεια των παιδιών, πριν την τελική διάθεση της συσκευής κόψτε το καλώδιο ρεύματος και σπάστε τον μηχανισμό ασφάλισης της πόρτας φόρτωσης ώστε να μην μπορεί να λειτουργήσει.

1.6 Η συμμόρφωση με την οδηγία WEEE

Στη συσκευή αυτή υπάρχει το σύμβολο της επιλεκτικής διαλογής το σχετικό με τα απορρίμματα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών Αυτό σημαίνει ότι το προϊόν αυτό πρέπει να το αναλάβει ένα σύστημα επιλεκτικής συλλογής, σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/CE, προκειμένου να μπορέσει είτε να το ανακυκλώσει είτε να το αποσυναρμολογήσει ώστε να μειωθεί κάθε επίπτωση για το περιβάλλον. Γιο: περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τη διοίκηση του τόπου κατοικίας σας ή της περιφέρειάς σας. Τα ηλεκτρονικά προϊόντα τα οποία δεν έχουν γίνει αντικείμενο επιλεκτικής διαλογής μπορεί να αποβούν επικίνδυνα για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών.

2 Εγκατάσταση
Για την εγκατάσταση του προϊόντος απευθυνθείτε στον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. Για να προετοιμάσετε το προϊόν για χρήση, πριν καλέσετε τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις μελετήστε τις πληροφορίες που περιέχει το εγχειρίδιο χρήσης και βεβαιωθείτε ότι είναι κατάλληλα τα συστήματα ηλεκτρισμού, παροχής νερού βρύσης και αποχέτευσης. Αν δεν είναι, καλέστε έναν ειδικευμένο τεχνικό και υδραυλικό για να πραγματοποιήσει τυχόν αναγκαίες εργασίες.

Η προετοιμασία της θέσης και των εγκαταστάσεων ηλεκτρικού ρεύματος, νερού βρύσης και αποχέτευσης στη θέση εγκατάστασης αποτελούν ευθύνη του πελάτη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗΣ : Η εγκατάσταση και οι ηλεκτρικές συνδέσεις της συσκευής πρέπει να εκτελεστούν από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. Ο κατασκευαστής δεν θα είναι υπεύθυνος για ζημιές που μπορεί να προκύψουν από διαδικασίες που εκτελούνται από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗΣ : Πριν την εγκατάσταση, ελέγξτε οπτικά αν το προϊόν παρουσιάζει οποιαδήποτε βλάβη ή ζημιά. Αν ναι, τότε μην το εγκαταστήσετε. Τα προϊόντα που έχουν υποστεί ζημιά προκαλούν κινδύνους για την ασφάλειά σας.

Βεβαιωθείτε ότι οι εύκαμπτοι σωλήνες εισόδου νερού και εξόδου απόνερων, καθώς και το καλώδιο ρεύματος, δεν θα διπλώσουν, τσακίσουν ή συμπιεστούν καθώς σπρώχνετε το προϊόν στη θέση του μετά τις διαδικασίες εγκατάστασης ή καθαρισμού.

2.1 Κατάλληλη θέση εγκατάστασης
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε στέρεο δάπεδο. Μην την τοποθετήσετε πάνω σε χαλί με παχύ πέλος ή σε παρόμοιες επιφάνειες.
- Αν τοποθετηθεί πλυντήριο και στεγνωτήριο το ένα πάνω στο άλλο, το συνολικό τους βάρος μπορεί να φθάσει περίπου στα 180 κιλά όταν είναι γεμάτα. Τοποθετήστε τη συσκευή σε στέρεο και επίπεδο δάπεδο με επαρκή φέρουσα ικανότητα!
- Μην τοποθετήσετε τη συσκευή πάνω στο καλώδιο ρεύματος.
- Μην τοποθετήσετε τη συσκευή σε μέρος όπου η θερμοκρασία μπορεί να πέσει κάτω από τους 0ºC.
- Κρατάτε τη συσκευή τουλάχιστον 1 εκ. από τις πλευρές άλλων επίπλων.

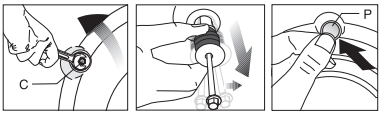
2.2 Αφαίρεση της ενίσχυσης της συσκευασίας
Γείρετε τη συσκευή προς τα πίσω για να αφαιρέσετε την ενίσχυση της συσκευασίας. Αφαιρέστε την ενίσχυση της συσκευασίας τραβώντας την κορδέλα.

2.3 Αφαίρεση των ασφαλιστικώ ν μεταφοράς

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗΣ : Μην αφαιρέσετε τα ασφαλιστικά μεταφοράς πριν αφαιρέσετε την ενίσχυση συσκευασίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗΣ : Αφαιρέστε τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς πριν θέσετε σε λειτουργία το πλυντήριο! Διαφορετικά, η συσκευή θα υποστεί ζημιά.

1. Ξεσφίξτε όλα τα μπουλόνια με ένα κατάλληλο κλειδί έως ότου περιστρέφονται ελεύθερα **(C)**.
2. Αφαιρέστε τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς περιστρέφοντάς τα απαλά.
3. Τοποθετήστε στις οπές στο πίσω τοίχωμα τα πλαστικά καλύμματα που υπάρχουν στη σακούλα του εγχειριδίου χρήστη. **(P)**



Φυλάξτε τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς σε ασφαλές μέρος για να τα χρησιμοποιήσετε πάλι όταν μελλοντικά το πλυντήριο χρειάζεται να μεταφερθεί.

Ποτέ μη μετακινήσετε το προϊόν χωρίς τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς κατάλληλα στερεωμένα στη θέση τους!

2.4 Σύνδεση της παροχής νερού

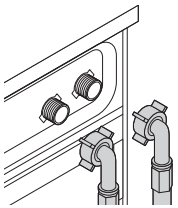
Η πίεση της παροχής νερού που απαιτείται για τη λειτουργία της συσκευής είναι 1 έως 10 bar (0,1 – 1 MPa). Είναι απαραίτητο να έχετε παροχή νερού 10 – 80 λίτρων ανά λεπτό από τον πλήρως ανοικτό διακόπτη για να λειτουργεί ομαλά το πλυντήριό σας. Σε περίπτωση που η πίεση του νερού είναι υψηλότερη, τοποθετήστε βαλβίδα μείωσης της πίεσης.

Αν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή διπλής εισόδου νερού ως μονάδα μονής εισόδου, **(κρύου)** νερού, τότε πρέπει να τοποθετήσετε την παρεχόμενη τάπα στη βαλβίδα ζεστού νερού πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή. (Εχει εφαρμογή στα προϊόντα που συνοδεύονται από συγκρότημα τάπας).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ : Στα μοντέλα με μία μόνο είσοδο νερού, αυτή δεν θα πρέπει να συνδεθεί στην παροχή ζεστού νερού. Σε μια τέτοια περίπτωση, τα ρούχα θα υποστούν ζημιά ή η συσκευή θα μεταβεί σε κατάσταση προστασίας και δεν θα λειτουργήσει.

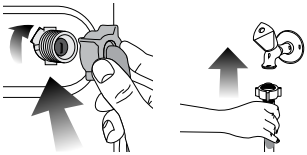
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ : Μη χρησιμοποιήσετε παλιούς ή μεταχειρισμένους εύκαμπτους σωλήνες εισόδου νερού στην καινούργια συσκευή. Μπορεί να δημιουργηθούν λεκέδες στα ρούχα σας.

1. Συνδέστε τους ειδικούς εύκαμπτους σωλήνες που συνοδεύουν τη συσκευή στις εισόδους νερού της συσκευής. Ο κόκκινος εύκαμπτος σωλήνας (αριστερά) (μέγ. θερμοκρασία 90 ºC) προορίζεται για την είσοδο ζεστού νερού και ο μπλε εύκαμπτος σωλήνας (δεξιά) (μέγ. θερμοκρασία 25 ºC) προορίζεται για είσοδο κρύου νερού.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ : Κατά την εγκατάσταση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι έχουν γίνει σωστά οι συνδέσεις κρύου και ζεστού νερού. Διαφορετικά, τα ρούχα σας μπορεί να βγουν καυτά στο τέλος της διαδικασίας πλυσίματος και να υποστούν φθορές.

2. Σφίξτε όλα τα παξιμάδια των εύκαμπτων σωλήνων με το χέρι. Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε εργαλείο για να σφίξετε τα παξιμάδια.



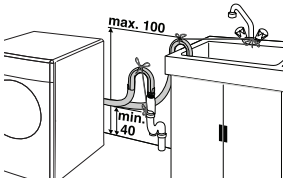
3. Αφού κάνετε τη σύνδεση των εύκαμπτων σωλήνων, ανοίξτε πλήρως τους διακόπτες παροχής νερού για να ελέγξετε για διαρροές στα σημεία σύνδεσης. Αν εμφανιστούν διαρροές, κλείστε το διακόπτη παροχής νερού και αφαιρέστε το παξιμάδι. Σφίξτε πάλι προσεκτικά το παξιμάδι αφού ελέγξετε τη στεγανοποίηση. Για να αποφύγετε διαρροές νερού και οποιαδήποτε ζημιά μπορεί να προκληθεί από αυτές, διατηρείτε τους διακόπτες παροχής νερού κλειστούς όταν δεν χρησιμοποιείται το πλυντήριο.

2.5 Σύνδεση με την αποχέτευση

- Το άκρο του σωλήνα αποστράγγισης πρέπει να είναι απ' ευθείας συνδεδεμένο στην αποχέτευση ή το νιπτήρα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ : Αν ο εύκαμπτος σωλήνας βγει από την υποδοχή του κατά τη διάρκεια της εκκένωσης του νερού, μπορεί να προκληθεί πλημμύρα στο σπίτι σας. Επιπλέον, υπάρχει κίνδυνος ζεματίσματος λόγω των υψηλών θερμοκρασιών πλυσίματος! Για να αποφύγετε τέτοιες καταστάσεις και για να εξασφαλίσετε ομαλή τροφοδοσία και εκκένωση του νερού από τη συσκευή, στερεώστε καλά το άκρο του λαστιχένιου σωλήνα εξόδου νερού ώστε να μην μπορεί να φύγει από τη θέση του.

- Ο εύκαμπτος σωλήνας θα πρέπει να αναρτηθεί σε ύψος τουλάχιστον 40 εκ. έως το πολύ 100 εκ.
- Σε περίπτωση που ο εύκαμπτος σωλήνας ανυψώνεται αφού έχει τοποθετηθεί στο επίπεδο του δαπέδου ή κοντά στο δάπεδο (λιγότερο από 40 εκ. από το δάπεδο), η αποστράγγιση του νερού γίνεται πιο δύσκολη και τα ρούχα μπορεί να βγουν υπερβολικά υγρά. Επομένως θα πρέπει να τηρούνται τα ύψη που αναφέρονται στο σχήμα.

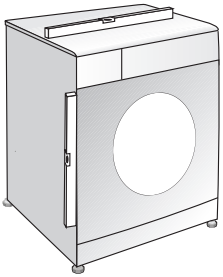


- Για να αποτρέψετε την επιστροφή των απόνερων στη συσκευή και να διευκολύνετε

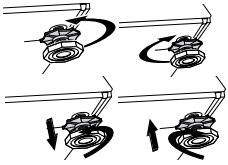
την αποστράγγιση, μη βυθίσετε το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα στα απόνερα και μην το εισάγετε στο σωλήνα αποχέτευσης περισσότερο από 15 εκ. Αν είναι πολύ μακρύ, κόψτε το για να το κοντύνετε.
- Το άκρο του εύκαμπτου σωλήνα δεν πρέπει να λυγίζεται ή να πατιέται και ο σωλήνας δεν πρέπει να συμπιέζεται ανάμεσα στην αποχέτευση και το πλυντήριο.
- Αν το μήκος του εύκαμπτου σωλήνα είναι πολύ μικρό, μπορείτε να προσθέσετε έναν γνήσιο εύκαμπτο σωλήνα επέκτασης. Το μήκος του εύκαμπτου σωλήνα δεν επιτρέπεται να είναι μεγαλύτερο από 3,2 μ. Για να αποφύγετε βλάβες με διαρροή νερού, η σύνδεση μεταξύ του εύκαμπτου σωλήνα επέκτασης και του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης της συσκευής πρέπει να έχει γίνει καλά με κατάλληλο σφιγκτήρα για να μην αποσυνδεθούν και προκύψει διαρροή.

2.6 Ρύθμιση των ποδιώ ν

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗΣ : Για να εξασφαλίσετε λειτουργία της συσκευής σας με λιγότερο θόρυβο και χωρίς κραδασμούς, πρέπει να την τοποθετήσετε σε οριζόντια θέση και να τη ρυθμίσετε ώστε να στηρίζεται καλά στα πόδια της. Ισορροπήστε τη συσκευή ρυθμίζοντας τα πόδια. Διαφορετικά, η συσκευή μπορεί να μετακινηθεί από τη θέση της και να προκαλέσει προβλήματα σύνθλιψης και κραδασμών.



1. Χαλαρώστε με το χέρι τα παξιμάδια ασφάλισης των ποδιών.
2. Ρυθμίστε τα πόδια ώστε η συσκευή να είναι οριζόντια και να μην ταλαντεύεται.
3. Σφίξτε όλα τα παξιμάδια ασφάλισης πάλι με το χέρι.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗΣ : Μη χρησιμοποιήσετε οποιαδήποτε εργαλεία για τη χαλάρωση των παξιμαδιών ασφάλισης. Διαφορετικά, θα υποστούν ζημιά.

2.7 Σύνδεση ηλεκτρικού ρεύματος

Συνδέστε το προϊόν σε πρίζα με γείωση η οποία προστατεύεται από ασφάλεια 16 A. Η εταιρεία μας δεν θα φέρει καμία ευθύνη για τυχόν βλάβες που θα προκύψουν αν η συσκευή χρησιμοποιηθεί χωρίς γείωση που είναι σύμφωνη με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς.
- Η σύνδεση πρέπει να συμμορφώνεται με τους εθνικούς κανονισμούς.
- Το φις καλωδίου ρεύματος πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο μετά την εγκατάσταση.
- Αν η τρέχουσα τιμή της ασφάλειας ή του ασφαλειοδιακόπτη στην εγκατάσταση του σπιτιού είναι μικρότερη από 16 A, αναθέστε σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο να εγκαταστήσει ασφάλεια 16 A.
- Η τάση όπως ορίζεται στην ενότητα "Τεχνικές προδιαγραφές" πρέπει να είναι σύμφωνη με την τάση δικτύου.
- Μην κάνετε συνδέσεις μέσω καλωδίων επέκτασης ή πολύπριζων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗΣ : Τυχόν φθαρμένα καλώδια ρεύματος πρέπει να αντικαθίστανται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

Μεταφορά της συσκευής

1. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν τη μεταφορά της.
2. Αφαιρέστε τις συνδέσεις αποχέτευσης και τροφοδοσίας νερού.
3. Αποστραγγίστε όλο το νερό που έχει παραμείνει στο προϊόν. Βλ. 5.5
4. Τοποθετήστε τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς με σειρά αντίστροφη από τη διαδικασία αφαίρεσης, βλ. 2.3.

Ποτέ μη μετακινήσετε το προϊόν χωρίς τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς κατάλληλα στερεωμένα στη θέση τους!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗΣ : Τα υλικά συσκευασίας είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος μακριά από παιδιά.

3 Προετοιμασία

3.1 Ταξινόμηση των ρούχων

- Ταξινομείτε τα ρούχα ανάλογα με τον τύπο του υφάσματος, το χρώμα, το βαθμό λερώματος και την επιτρεπόμενη θερμοκρασία πλυσίματος.
- Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες που αναφέρονται στις ετικέτες των ρούχων.

3.2 Προετοιμασία των ρούχων για πλύσιμο

- Ρούχα που έχουν μεταλλικά τμήματα όπως π.χ. στηθόδεσμοι με μπανέλες, αγκράφες ζωνών ή μεταλλικά κουμπιά, θα προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή. Αφαιρείτε τα μεταλλικά εξαρτήματα ή πλένετε τα ρούχα αφού τα τοποθετήσετε μέσα σε σάκο πλυντηρίου ή μαξιλαροθήκη.
- Αφαιρείτε όλα τα αντικείμενα από τις τσέπες, όπως κέρματα, στυλό και συνδετήρες και αναποδογυρίζετε τις τσέπες και βουρτσίζετέ τις. Αντικείμενα αυτού του είδους μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή ή πρόβλημα θορύβου.
- Τοποθετείτε τα ρούχα μικρού μεγέθους, όπως παιδικές κάλτσες και καλσόν, μέσα σε σάκο πλυντηρίου ή μαξιλαροθήκη.
- Τοποθετείτε τις κουρτίνες στο πλυντήριο χωρίς να τις συμπιέζετε. Αφαιρείτε τα εξαρτήματα ανάρτησης των κουρτινών.
- Κλείνετε τα φερμουάρ, ράβετε τα χαλαρά κουμπιά και επιδιορθώνετε ξηλώματα και σχισίματα.
- Πλένετε μόνο με ένα κατάλληλο πρόγραμμα τα ρούχα με σήμανση “machine washable” (πλένεται στο πλυντήριο) ή “hand washable” (πλύσιμο στο χέρι).
- Μην πλένετε μαζί χρωματιστά και λευκά. Τα καινούργια, σκούρα βαμβακερά ξεβάφουν πολύ. Πλένετέ τα ξεχωριστά.
- Οι δύσκολοι λεκέδες πρέπει να προετοιμάζονται κατάλληλα πριν την πλύση. Αν έχετε αμφιβολίες, ρωτήστε σε στεγνοκαθαριστήριο.
- Χρησιμοποιείτε μόνο βαφές/μετατροπείς χρώματος και και αφαιρετικά αλάτων που είναι κατάλληλα για το πλυντήριο. Να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες στην συσκευασία.
- Πλένετε τα παντελόνια και τα ευπαθή ρούχα γυρισμένα το μέσα έξω.
- Διατηρείτε τα ρούχα από μαλλί Ανγκόρα στην κατάψυξη για λίγες ώρες πριν το πλύσιμο. Έτσι θα μειωθεί η δημιουργία κόμπων.
- Ρούχα που έχουν λερωθεί σε μεγάλο βαθμό με υλικά όπως αλεύρι, γύψο, σκόνη γάλακτος κλπ. πρέπει να τιναχτούν πριν τοποθετηθούν στο πλυντήριο. Τέτοιες σκόνες στα ρούχα μπορεί να συσσωρευτούν στα εσωτερικά μέρη του πλυντηρίου με την πάροδο του χρόνου και να προκαλέσουν ζημιά.

3.3 Πράγματα που πρέπει να γίνονται για εξοικονόμηση ενέργειας

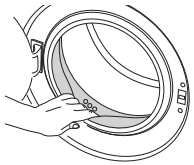
Οι πληροφορίες που ακολουθούν θα σας βοηθήσουν να χρησιμοποιείτε τη συσκευή με τρόπο φιλικό για το περιβάλλον και ενεργειακά αποδοτικό.

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή στη μεγαλύτερη χωρητικότητα που επιτρέπεται από το πρόγραμμα που έχετε επιλέξει, χωρίς να την υπερφορτώνετε. Βλ. "Πίνακας προγραμμάτων και καταναλώσεων".
- Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες στη συσκευασία των απορρυπαντικών.
- Πλένετε τα ελαφρά λερωμένα ρούχα σε χαμηλότερες θερμοκρασίες.
- Χρησιμοποιείτε συντομότερα προγράμματα για μικρές ποσότητες ελαφρά λερωμένων ρούχων.
- Μη χρησιμοποιείτε πρόπλυση και υψηλές θερμοκρασίες για ρούχα που δεν είναι πολύ λερωμένα ή λεκιασμένα.
- Αν σκοπεύετε να στεγνώσετε τα ρούχα σε στεγνωτήριο, κατά τη διαδικασία πλυσίματος επιλέξτε τον υψηλότερο συνιστώμενο αριθμό στροφών στυψίματος.
- Μη χρησιμοποιείτε το απορρυπαντικό σε ποσότητες μεγαλύτερες από τις συνιστώμενες στη συσκευασία του απορρυπαντικού.

3.4 Αρχική χρήση

Πριν ξεκινήσετε τη χρήση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι έχουν γίνει όλες οι προετοιμασίες σύμφωνα με τις οδηγίες στις ενότητες «Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας» και «Εγκατάσταση».

Για να προετοιμάσετε τη συσκευή για το πλύσιμο ρούχων, εκτελέστε πρώτα ένα κύκλο λειτουργίας στο πρόγραμμα Καθαρισμός τυμπάνου. Αν το προϊόν σας δεν είναι εξοπλισμένο με πρόγραμμα καθαρισμού τυμπάνου, εκτελέστε τη διαδικασία Αρχική χρήση σύμφωνα με τις μεθόδους που περιγράφονται στην ενότητα «5.2 Καθαρισμός της πόρτας φόρτωσης και του τυμπάνου» του εγχειριδίου χρήσης.



	Χρησιμοποιείτε αποσκληρυντικό κατάλληλο για πλυντήρια ρούχων.
	Ενδέχεται να έχει παραμείνει στη συσκευή σας μικρή ποσότητα νερού λόγω των διαδικασιών ελέγχου ποιότητας στο εργοστάσιο. Αυτό δεν είναι επιβλαβές για το προϊόν.

3.5 Σωστή ποσότητα ρούχων

Η μέγιστη ικανότητα φορτίου εξαρτάται από τον τύπο των ρούχων, το βαθμό λερώματος και το πρόγραμμα πλυσίματος που επιθυμείτε.
Το πλυντήριο προσαρμόζει αυτόματα την ποσότητα του νερού στην ποσότητα των ρούχων που έχουν φορτωθεί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗΣ : Ακολουθείτε τις πληροφορίες στον "Πίνακα προγραμμάτων και καταναλώσεων". Αν υπερφορτωθεί το πλυντήριο, θα υποβαθμιστεί η απόδοση πλυσίματος. Επιπλέον, μπορεί να προκύψουν προβλήματα θορύβου και κραδασμών.

Τύποι ρούχων	Βάρος (γρ.)
Μπουρνούζι	1200
Πετσέτα φαγητού	100
Κάλυμμα παπλώματος	700
Σεντόνι	500
Μαξιλαροθήκη	200
Τραπεζομάντιλο	250
Πετσέτα	200
Πετσέτα χεριών	100
Βραδινό φόρεμα	200
Εσώρουχα	100
Αντρική φόρμα εργασίας	600
Ανδρικό πουκάμισο	200
Ανδρική πιζάμα	500
Μπλούζα	100

3.6 Τοποθέτηση ρούχων στο πλυντήριο

1. Ανοίξτε την πόρτα φόρτωσης.
2. Τοποθετήστε τα ρούχα χαλαρά στη συσκευή.
3. Πιέστε την πόρτα φόρτωσης να κλείσει μέχρι να ακούσετε χαρακτηριστικό ήχο ασφάλισης. Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν πιαστεί ρούχα στην πόρτα.

Η πόρτα φόρτωσης είναι ασφαλισμένη όσο εκτελείται ένα πρόγραμμα. Η πόρτα μπορεί να ανοίξει μόνο λίγο αφού τελειώσει το πρόγραμμα.

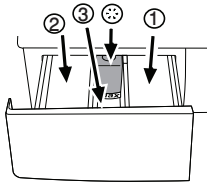
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗΣ : Σε περίπτωση κακής τοποθέτησης των ρούχων, μπορεί να προκύψουν προβλήματα θορύβου και κραδασμών στο πλυντήριο.

3.7 Χρήση απορρυπαντικού και μαλακτικού

Όταν χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό, μαλακτικό, κόλλα κολλαρίσματος, βαφή υφασμάτων, λευκαντικό ή προϊόν αφαίρεσης καθαλατώσεων, διαβάζετε προσεκτικά τις οδηγίες του κατασκευαστή στη συσκευασία και ακολουθείτε τις συνιστώμενες τιμές δοσολογίας. Χρησιμοποιήστε τη μεζούρα αν διατίθεται.

Συρτάρι απορρυπαντικού

Το συρτάρι απορρυπαντικού περιλαμβάνει τρία διαμερίσματα:
- (1) για πρόπλυση
- (2) για την κύρια πλύση
– (3) για μαλακτικό
– (*) επιπλέον, υπάρχει εξάρτημα σιφωνίου στο διαμέρισμα μαλακτικού.



Απορρυπαντικό, μαλακτικό και άλλα προϊόντα καθαρισμού

- Προσθέστε απορρυπαντικό και μαλακτικό πριν την έναρξη του προγράμματος.
- Ποτέ μην αφήσετε ανοικτό το συρτάρι προσθήκης απορρυπαντικού ενώ εκτελείται το πρόγραμμα πλυσίματος!
- Όταν χρησιμοποιείτε πρόγραμμα χωρίς πρόπλυση, μην προσθέσετε καθόλου απορρυπαντικό στο διαμέρισμα πρόπλυσης (διαμέρισμα αρ. "1").
- Σε πρόγραμμα με πρόπλυση, μην προσθέσετε υγρό απορρυπαντικό στο διαμέρισμα πρόπλυσης (διαμέρισμα αρ. "1").
- Μην επιλέξετε πρόγραμμα με πρόπλυση αν χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό σε σακουλάκι ή μπαλάκι. Μπορείτε να τοποθετήσετε το σακουλάκι ή το μπαλάκι του απορρυπαντικού απ' ευθείας ανάμεσα στα ρούχα, στο εσωτερικό του πλυντηρίου σας.
- Αν χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό, μην ξεχάσετε να τοποθετήσετε το κύπελλο υγρού απορρυπαντικού μέσα στο διαμέρισμα κύριας πλύσης (διαμέρισμα αρ. "2").

Επιλογή τύπου απορρυπαντικού

Ο τύπος απορρυπαντικού που πρέπει να χρησιμοποιηθεί εξαρτάται από τον τύπο και το χρώμα του υφάσματος.
- Χρησιμοποιείτε διαφορετικά απορρυπαντικά για χρωματιστά και λευκά ρούχα.
- Πλένετε τα ευπαθή ρούχα σας μόνο με ειδικά απορρυπαντικά (υγρό απορρυπαντικό, σαμπουάν για μάλλινα κλπ.), τα οποία χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για ευπαθή ρούχα.
- Όταν πλένετε σκούρα χρωματιστά ρούχα και παπλώματα, συνιστάται να χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό.
- Πλένετε τα μάλλινα ρούχα με ειδικό απορρυπαντικό παρασκευασμένο ειδικά για μάλλινα.

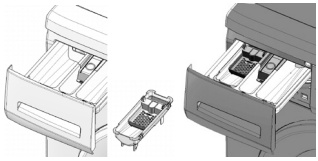
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗΣ : Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά που έχουν παρασκευαστεί ειδικά για πλυντήρια.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗΣ : Μη χρησιμοποιείτε σαπούνι σε σκόνη.

Ρύθμιση της ποσότητας απορρυπαντικού
Η ποσότητα απορρυπαντικού που πρέπει να χρησιμοποιήσετε εξαρτάται από την ποσότητα των ρούχων, το βαθμό λερώματος και τη σκληρότητα του νερού.
- Μη χρησιμοποιείτε ποσότητες μεγαλύτερες από τις συνιστώμενες στη συσκευασία, για να αποφύγετε προβλήματα υπερβολικού αφρισμού ή κακής ποιότητας ξεβγάλματος καθώς και για λόγους οικονομίας και προστασίας του περιβάλλοντος.
- Χρησιμοποιείτε λιγότερο απορρυπαντικό γα μικρή ποσότητα ρούχων ή για ελαφρά λερωμένα ρούχα.

Χρήση μαλακτικώ ν
Προσθέστε το μαλακτικό στο διαμέρισμα μαλακτικού του συρταριού διανομής απορρυπαντικού.
- Να μην υπερβαίνετε τη στάθμη της ένδειξης (>max<) στο διαμέρισμα μαλακτικού.
- Αν το μαλακτικό έχει χάσει τη ρευστότητά του, αραιώστε το με νερό πριν το προσθέσετε στο συρτάρι απορρυπαντικού.

Χρήση υγρώ ν απορρυπαντικώ ν
Αν το προϊόν περιέχει κύπελλο υγρού απορρυπαντικού:
- Φροντίστε απαραίτητα το κύπελλο υγρού υγρού απορρυπαντικού να τοποθετηθεί στο διαμέρισμα αρ. "2".
- Αν το υγρό απορρυπαντικό έχει χάσει τη ρευστότητά του, αραιώστε το με νερό πριν το προσθέσετε στο κύπελλο απορρυπαντικού.



Αν το προϊόν δεν περιέχει κύπελλο υγρού απορρυπαντικού:
- Μη χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό για την πρόπλυση σε πρόγραμμα με πρόπλυση.
- Το υγρό απορρυπαντικό δημιουργεί λεκέδες στα ρούχα σας αν χρησιμοποιηθεί με τη λειτουργία Καθυστέρηση έναρξης. Αν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Καθυστέρηση έναρξης, μη χρησιμοποιήσετε υγρό απορρυπαντικό.

Χρήση απορρυπαντικού σε τζελ και ταμπλέτα
Ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες όταν χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά σε ταμπλέτα, τζελ και παρόμοια.
- Αν η πυκνότητα του απορρυπαντικού σε τζελ είναι παρόμοια με υγρού και η συσκευή σας δεν περιέχει ειδικό κύπελλο απορρυπαντικού, προσθέστε το απορρυπαντικό σε τζελ στο διαμέρισμα απορρυπαντικού κύριας πλύσης κατά την πρώτη εισαγωγή νερού. Αν το πλυντήριό σας περιέχει κύπελλο υγρού απορρυπαντικού, προσθέστε το απορρυπαντικό στο κύπελλο αυτό πριν ξεκινήσετε το πρόγραμμα.
- Αν η πυκνότητα του απορρυπαντικού σε τζελ δεν είναι ρευστή ή είναι ταμπλέτα υγρού σε σχήμα κάψουλας, τοποθετήστε το απ' ευθείας στο τύμπανο πριν το πλύσιμο.
- Τοποθετείτε τα απορρυπαντικά σε ταμπλέτα στο διαμέρισμα κύριας πλύσης (διαμέρισμα αρ. "2") ή απ' ευθείας στο τύμπανο πριν το πλύσιμο.

	Τα απορρυπαντικά σε ταμπλέτες μπορεί να αφήσουν κατάλοιπα στο διαμέρισμα απορρυπαντικού. Αν αντιμετωπίσετε τέτοιο πρόβλημα, σε μελλοντικά πλυσίματα τοποθετείτε το απορρυπαντικό σε ταμπλέτα ανάμεσα στα ρούχα, κοντά στο κάτω μέρος του τυμπάνου.
	Χρησιμοποιείτε το απορρυπαντικό σε ταμπλέτα ή τζελ χωρίς να επιλέξετε τη λειτουργία πρόπλυσης.

Χρήση κόλλας (κολλαρίσματος)
- Προσθέστε υγρή κόλλα, κόλλα σε σκόνη ή τη βαφή υφάσματος στο διαμέρισμα μαλακτικού σύμφωνα με τις οδηγίες στη συσκευασία.
- Μην χρησιμοποιείτε μαλακτικό και κόλλα μαζί στον ίδιο κύκλο πλυσίματος.
- Μετά τη χρήση κόλλας σκουπίστε το εσωτερικό της συσκευής με ένα ελαφρά υγρό και καθαρό πανί.

Χρήση λευκαντικώ ν
- Επιλέξτε ένα πρόγραμμα με πρόπλυση και προσθέστε το λευκαντικό στην αρχή της πρόπλυσης. Μην προσθέσετε απορρυπαντικό στο διαμέρισμα πρόπλυσης. Εναλλακτικά, επιλέξτε ένα πρόγραμμα με πρόσθετο ξέβγαλμα και προσθέστε το λευκαντικό ενώ το πλυντήριο προσλαμβάνει νερό από το διαμέρισμα απορρυπαντικού κατά την πρώτη φάση ξεβγάλματος.
- Μη χρησιμοποιήσετε λευκαντικό και απορρυπαντικό αναμιγνύοντάς τα.
- Χρησιμοποιείτε μικρή ποσότητα (περ. 50 ml) λευκαντικού και ξεβγάζετε τα ρούχα πολύ καλά γιατί προκαλεί ερεθισμό στο δέρμα. Μη χύνετε το λευκαντικό πάνω στα ρούχα και μην το χρησιμοποιείτε για χρωματιστά ρούχα.
- Όταν χρησιμοποιείτε λευκαντικό με βάση το οξυγόνο, επιλέξτε ένα πρόγραμμα που πλένει σε χαμηλότερη θερμοκρασία.
- Τα λευκαντικά με βάση το οξυγόνο μπορούν να χρησιμοποιηθούν μαζί με τα απορρυπαντικά. Ωστόσο αν η πυκνότητα δεν είναι ίδια με του απορρυπαντικού, προσθέστε το απορρυπαντικό στο διαμέρισμα αρ. "2" στο συρτάρι απορρυπαντικού και περιμένετε έως ότου το απορρυπαντικό απομακρυνθεί με το νερό που εισάγει το πλυντήριο. Προσθέστε το λευκαντικό από το ίδιο διαμέρισμα ενώ το πλυντήριο συνεχίζει να προσλαμβάνει νερό.

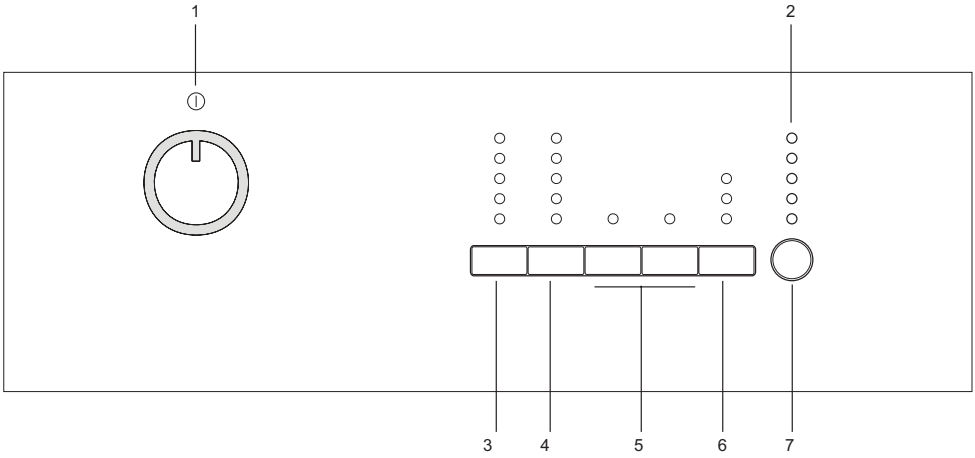
Χρήση αποσκληρυντικού
- Όταν απαιτείται, χρησιμοποιείτε αποσκληρυντικά προϊόντα παρασκευασμένα ειδικά για πλυντήρια ρούχων μόνο.

3.8 Πρακτικές συμβουλές για αποδοτικό πλύσιμο

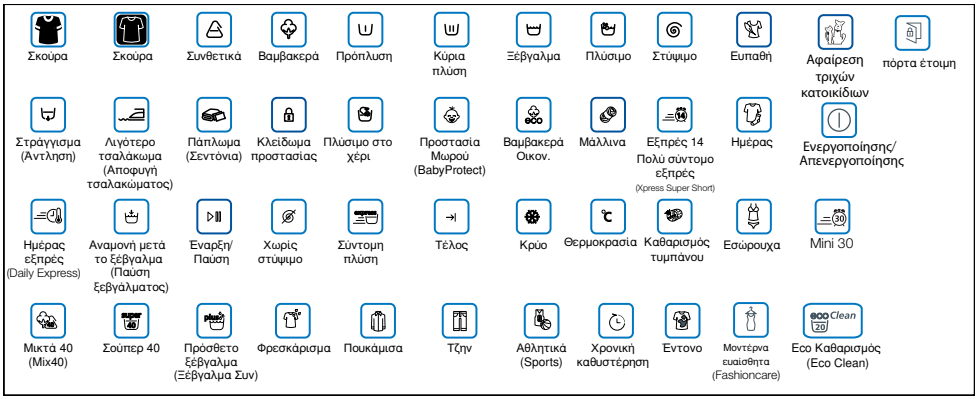
		Ρούχα			
		Ανοιχτόχρωμα και λευκά	**Χρωματιστά**	**Σκούρα χρωματιστά**	**Ευπαθή/Μάλλινα/ Μεταξωτά**
		(Συνιστώμενη περιοχή θερμοκρασιών ανάλογα με το βαθμό λερώματος: 40-90 ºC)	(Συνιστώμενη περιοχή θερμοκρασιών ανάλογα με το βαθμό λερώματος: κρύο-40 ºC)	(Συνιστώμενη περιοχή θερμοκρασιών ανάλογα με το βαθμό λερώματος: κρύο-40 ºC)	(Συνιστώμενη περιοχή θερμοκρασιών ανάλογα με το βαθμό λερώματος: κρύο-30 ºC)
Βαθμός λερώματος	**Πολύ λερωμένα** (δύσκολοι λεκέδες όπως από γρασίδι, καφέ, φρούτα και αίμα).	Μπορεί να χρειαστεί προεπεξεργασία των λεκέδων ή να περιληφθεί φάση πρόπλυσης. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για λευκά, σε δόσεις που συνιστώνται για πολύ λερωμένα ρούχα. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά σε σκόνη για τον καθαρισμό λεκέδων από λάσπη και χώμα και λεκέδων με ευαισθησία σε λευκαντικά.	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για χρωματιστά, σε δόσεις που συνιστώνται για πολύ λερωμένα ρούχα. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά σε σκόνη για τον καθαρισμό λεκέδων από λάσπη και χώμα και λεκέδων με ευαισθησία σε λευκαντικά. Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά χωρίς λευκαντικό.	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για χρωματιστά και σκούρα, σε δόσεις που συνιστώνται για πολύ λερωμένα ρούχα.	Προτιμάτε υγρά απορρυπαντικά σχεδιασμένα για ευπαθή ρούχα. Τα μάλλινα και μεταξωτά ρούχα πρέπει να πλένονται με ειδικά απορρυπαντικά για μάλλινα.
	Κανονικά λερωμένα (Για παράδειγμα, σωματικοί λεκέδες σε κολάρα και μανίκια)	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για λευκά, σε δόσεις που συνιστώνται για κανονικά λερωμένα ρούχα.	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για χρωματιστά, σε δόσεις που συνιστώνται για κανονικά λερωμένα ρούχα. Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά χωρίς λευκαντικό.	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για χρωματιστά και σκούρα, σε δόσεις που συνιστώνται για κανονικά λερωμένα ρούχα.	Προτιμάτε υγρά απορρυπαντικά σχεδιασμένα για ευπαθή ρούχα. Τα μάλλινα και μεταξωτά ρούχα πρέπει να πλένονται με ειδικά απορρυπαντικά για μάλλινα.
	Ελαφρά λερωμένα (Δεν υπάρχουν ορατοί λεκέδες).	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για λευκά, σε δόσεις που συνιστώνται για ελαφρά λερωμένα ρούχα.	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν απορρυπαντικά σε σκόνη και υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για χρωματιστά, σε δόσεις που συνιστώνται για ελαφρά λερωμένα ρούχα. Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά χωρίς λευκαντικό.	Μπορούν να χρησιμοποιηθούν υγρά απορρυπαντικά που συνιστώνται για χρωματιστά και σκούρα, σε δόσεις που συνιστώνται για ελαφρά λερωμένα ρούχα.	Προτιμάτε υγρά απορρυπαντικά σχεδιασμένα για ευπαθή ρούχα. Τα μάλλινα και μεταξωτά ρούχα πρέπει να πλένονται με ειδικά απορρυπαντικά για μάλλινα.

4 Χειρισμός της συσκευής

4.1 Πίνακας ελέγχου



1 - Περιστροφικό κουμπί Επιλογής προγράμματος (Πάνω θέση Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση)
2 - Ενδείξεις Παρακολούθησης προγράμματος
3 - Κουμπί Ρύθμισης θερμοκρασίας
4 - Κουμπί Ρύθμισης αριθμού στροφών στυψίματος
5 - Κουμπιά Βοηθητικών λειτουργιών
6 - Κουμπί Καθυστέρησης έναρξης (σε ορισμένα μοντέλα)
7 - Κουμπί Έναρξη / Παύση



4,2 Προετοιμασία της συσκευής
Βεβαιωθείτε ότι οι εύκαμπτοι σωλήνες έχουν συνδεθεί στεγανά. Συνδέστε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος. Ανοίξτε πλήρως τη βάνα παροχής νερού. Τοποθετήστε τα ρούχα στο πλυντήριο. Προσθέστε απορρυπαντικό και μαλακτικό.

4,3 Επιλογή προγράμματος
Επιλέξτε το πρόγραμμα που είναι κατάλληλο για τον τύπο, την ποσότητα και το βαθμό λερώματος των ρούχων, σύμφωνα με τον "Πίνακα προγραμμάτων και καταναλώσεων" και τον πίνακα θερμοκρασιών που θα βρείτε παρακάτω.

90˚C	Πολύ λερωμένα, λευκά βαμβακερά και ασπρόρουχα. (σεμέν, τραπεζομάντιλα, πετσέτες, σεντόνια κλπ.)
60˚C	Κανονικά λερωμένα, χρωματιστά, ανεξίτηλα ασπρόρουχα, βαμβακερά ή συνθετικά ρούχα (πουκάμισα, νυχτικά, πυτζάμες κλπ.) και ελαφρά λερωμένα λευκά ασπρόρουχα (εσώρουχα κλπ.)
40˚C-30˚C-Κρύο	Ρούχα με ανάμικτες ίνες περιλαμβανόμενων ευαίσθητων υφασμάτων (βελούδινες κουρτίνες κλπ.), συνθετικά και μάλλινα.

Επιλέξτε το επιθυμητό πρόγραμμα με το κουμπί Επιλογής προγράμματος.

i	Στα προγράμματα υπάρχει περιορισμός στις ανώτατες στροφές στυψίματος, ανάλογα με το συγκεκριμένο είδος υφάσματος.
i	Όταν επιλέγετε ένα πρόγραμμα, πάντα να λαμβάνετε υπόψη σας τον τύπο του υφάσματος, το χρώμα του, το βαθμό λερώματος και την επιτρεπόμενη θερμοκρασία νερού.
i	Επιλέγετε πάντα τη χαμηλότερη απαιτούμενη θερμοκρασία. Υψηλότερες θερμοκρασίες συνεπάγονται υψηλότερη κατανάλωση ενέργειας.
i	Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τα προγράμματα, ανατρέξτε στον "Πίνακα προγραμμάτων και καταναλώσεων".

4,4 Κύρια προγράμματα
Ανάλογα με τον τύπο του υφάσματος, διατίθενται τα εξής κύρια προγράμματα:

• **Βαμβακερά**
Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για τα βαμβακερά σας ρούχα (όπως σεντόνια, σετ καλυμμάτων παπλωμάτων και μαξιλαριών, πετσέτες, μπουρνούζια, εσώρουχα κλπ.). Τα ρούχα σας θα πλυθούν με έντονες κινήσεις πλυσίματος σε κύκλο μεγάλης διάρκειας.

• **Συνθετικά**
Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για να πλύνετε τα συνθετικά ρούχα σας (πουκάμισα, μπλούζες, ρούχα από βαμβάκι ανάμικτο με συνθετικές ίνες κλπ.). Πλένει με απαλές κινήσεις και έχει μικρότερο κύκλο πλυσίματος σε σχέση με το πρόγραμμα Βαμβακερά.
Για κουρτίνες και δαντέλες, χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα Συνθετικά 40˚C με επιλεγμένες τις λειτουργίες για πρόπλυση και για λιγότερο τσαλάκωμα. Επειδή η πλεκτή δομή τους προκαλεί υπερβολικό αφρισμό, πλένετε τα βελούδινα/ τις δαντέλες προσθέτοντας μικρή ποσότητα απορρυπαντικού στο διαμέρισμα κύριας πλύσης. Μην προσθέσετε απορρυπαντικό στο διαμέρισμα πρόπλυσης.

• **Μάλλινα**
Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για να πλύνετε τα μάλλινα ρούχα σας. Επιλέξτε την κατάλληλη θερμοκρασία σύμφωνα με τις πληροφορίες στις ετικέτες των ρούχων σας. Χρησιμοποιείτε απορρυπαντικό ειδικό για μάλλινα.

4,5 Πρόσθετα προγράμματα
Για ειδικές περιπτώσεις υπάρχουν και πρόσθετα προγράμματα στο πλυντήριο.

i	Τα πρόσθετα προγράμματα ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με το μοντέλο του πλυντηρίου.

• **Βαμβακερά Οικον**
Ενδεχομένως θέλετε να πλένετε τα κανονικά λερωμένα ανθεκτικά βαμβακερά και λινά σας ρούχα σε αυτό το πρόγραμμα με τη μεγαλύτερη εξοικονόμηση ενέργειας και νερού σε σύγκριση με όλα τα άλλα προγράμματα πλυσίματος που είναι κατάλληλα για βαμβακερά. Η πραγματική θερμοκρασία του νερού μπορεί να διαφέρει από την προβλεπόμενη θερμοκρασία κύκλου. Η διάρκεια του προγράμματος μπορεί να μειωθεί αυτόματα κατά τις τελευταίες φάσεις του προγράμματος αν πλένετε μικρότερη ποσότητα ρούχων (π.χ. 1/2 χωρητικότητα ή λιγότερα). Στην περίπτωση αυτή η κατανάλωση ενέργειας και νερού θα μειωθεί ακόμα περισσότερο δίνοντάς σας την ευκαιρία για πιο οικονομικό πλύσιμο. Αυτή η δυνατότητα διατίθεται για ορισμένα μοντέλα που διαθέτουν ένδειξη υπολειπόμενου χρόνου.

• **BabyProtect (Προστασία Μωρού)**
Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για να πλύνετε μωρουδιακά και τα ρούχα αλλεργικών ατόμων. Ο μεγαλύτερος χρόνος θέρμανσης και μια πρόσθετη φάση ξεβγάλματος παρέχουν υψηλότερο επίπεδο υγιεινής.

• **Ευπαθή**
Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για να πλένετε τα ευπαθή ρούχα σας. Πλένει με απαλές κινήσεις χωρίς ενδιάμεσο στύψιμο σε σύγκριση με το πρόγραμμα Συνθετικά.

• **Πλύσ στο χέρι**
Χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα για να πλύνετε τα μάλλινα/ευπαθή ρούχα σας που έχουν ετικέτες "not machine- washable" (να μην πλένεται στο πλυντήριο) για τα οποία συνιστάται πλύσιμο στο χέρι. Πλένει τα ρούχα με πολύ απαλές κινήσεις για να μην τους προξενεί φθορά.

• **Ημέρας εξπρές**
Χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα για να πλένετε γρήγορα μικρές ποσότητες από τα ελαφρά λερωμένα βαμβακερά ρούχα σας.

• **Πολύ σύντομο εξπρές**
Χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα για να πλένετε γρήγορα μικρές ποσότητες από τα ελαφρά λερωμένα βαμβακερά ρούχα σας.

• **Σκούρα**
Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για να πλύνετε τα σκούρα ρούχα σας, ή τα χρωματιστά που δεν θέλετε να ξεθωριάσουν. Η πλύση εκτελείται με λιγότερες μηχανικές κινήσεις σε χαμηλή θερμοκρασία. Για το πλύσιμο των σκούρων ρούχων συνιστάται να χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό

ή σαμπουάν για μάλλινα.
• **Μικτά 40 (Mix 40)**
Χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα για να πλένετε τα βαμβακερά και συνθετικά ρούχα σας μαζί, χωρίς να τα ξεχωρίζετε.
• **Πουκάμισα**
Χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα για να πλένετε μαζί πουκάμισα από υφάσματα βαμβακερά, συνθετικά και βαμβακερά ανάμικτα με συνθετικές ίνες.
• **Αθλητικά (Sports)**
Χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα για να πλένετε τα ρούχα σας που έχουν φορεθεί για λίγο, όπως αθλητικά. Είναι κατάλληλο για πλύσιμο μικρής ποσότητας ανάμικτων βαμβακερών / συνθετικών ρούχων.

4,6 Ειδικά προγράμματα

Για ειδικές εφαρμογές, επιλέξτε ένα από τα προγράμματα που ακολουθούν.
• **Ξέβγαλμα**
Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα όταν θέλετε ξεχωριστό ξέβγαλμα ή κολλάρισμα.
• **Στύψιμο + Άντληση**
Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για την εκτέλεση ενός πρόσθετου κύκλου στυψίματος των ρούχων ή για να αποστραγγιστεί το νερό από το πλυντήριο.
Πριν επιλέξετε αυτό το πρόγραμμα, επιλέξτε τον επιθυμητό αριθμό στροφών στυψίματος και πατήστε το κουμπί "Έναρξη/Παύση". Πρώτα, το πλυντήριο θα στραγγίξει το νερό που περιέχει. Κατόπιν θα στύψει τα ρούχα στη ρυθμισμένη ταχύτητα και θα αποστραγγίσει το νερό που αυτά θα ελευθερώσουν.
Αν θέλετε μόνο να αποστραγγίσετε το νερό χωρίς να στύψετε τα ρούχα σας, επιλέξτε το πρόγραμμα Άντληση+Στύψιμο και κατόπιν με το κουμπί επιλογής στροφών στυψίματος επιλέξτε τη λειτουργία Χωρίς στύψιμο. Πατήστε το κουμπί Έναρξης / Παύσης.

Για ευπαθή ρούχα θα πρέπει να χρησιμοποιείτε χαμηλότερο αριθμό στροφών στυψίματος.

4,7 Επιλογή θερμοκρασίας

Όταν επιλέγετε ένα νέο πρόγραμμα, στην ένδειξη θερμοκρασίας εμφανίζεται η μέγιστη θερμοκρασία για το επιλεγμένο πρόγραμμα.
Για να μειώσετε τη θερμοκρασία, πιέστε πάλι το κουμπί Ρύθμιση θερμοκρασίας. Η θερμοκρασία μειώνεται βαθμιαία.

Αν το πρόγραμμα δεν έχει φθάσει στη φάση θέρμανσης, μπορείτε να αλλάξετε τη θερμοκρασία χωρίς να θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία Παύσης.

4,8 Επιλογή αριθμού στροφώ ν στυψίματος

Όταν επιλέγετε ένα νέο πρόγραμμα, στην ένδειξη αριθμού στροφών στυψίματος εμφανίζεται ο συνιστώμενος αριθμός στροφών στυψίματος για το επιλεγμένο πρόγραμμα.
Για να μειώσετε τις στροφές στυψίματος, πιέστε το κουμπί Ρύθμιση στροφών στυψίματος. Ο αριθμός στροφών στυψίματος μειώνεται βαθμιαία. Τότε, ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής, στην οθόνη εμφανίζονται οι επιλογές "Ξέβγ.&Αναμονή" και "Χωρίς στύψιμο". Για εξήγηση αυτών των επιλογών βλ. την ενότητα "Επιλογή βοηθητικών λειτουργιών".

Αν το πρόγραμμα δεν έχει φθάσει στη φάση στυψίματος, μπορείτε να αλλάξετε τις στροφές στυψίματος χωρίς να θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία Παύσης.

4,9 Πίνακας προγραμμάτων και καταναλώ σεων

EL							βοηθητική λειτουργία						
Πρόγραμμα		Μέγιστο φορτίο (kg)	Διάρκεια πρόγραμματος (~λεπτά)	Κατανάλωση νερού (lt)	Κατανάλωση ρεύματος (kWh)	Μέγ. αριθμ. στροφών***	Πρόπλυση	Σύντομο	Ξέβγαλμα Συν	Αποφυγή τσαλακώματος	Παύση ξεβγάλματος	Αφαίρεση τριχών κατοικίδιων	θερμοκρασία
Βαμβακερά	90	5	147	66	2.25	1600	•	•	•	•	•	•	Κρύο-90
Βαμβακερά	60	5	118	66	1.45	1600	•	•	•	•	•	•	Κρύο-90
Βαμβακερά	40	5	98	66	0.85	1600	•	•	•	•	•	•	Κρύο-90
Βαμβακερά Οικον	60**	5	190	39	0.76	1600					•		40-60
Βαμβακερά Οικον	60**	2.5	160	32	0.67	1600					•		40-60
Βαμβακερά Οικον	40**	2.5	150	32	0.57	1600					•		40-60
BabyProtect (Προστασία Μωρού)	90	5	165	85	1.90	1600	•		*		•		30-90
Ημέρας εξπρές	90	5	88	55	1.90	1400			•		•		Κρύο-90
Ημέρας εξπρές	60	5	58	55	1.00	1400			•		•		Κρύο-90
Ημέρας εξπρές	30	5	28	55	0.20	1400			•		•		Κρύο-90
Πολύ σύντομο εξπρές	30	2	14	40	0.11	1400			•		•		Κρύο-30
Αθλητικά (Sports)	40	3	101	48	0.45	800	•	•	•	•	•		Κρύο-40
Ευπαθή	30	2	59	43	0.23	600			•	•	•		Κρύο-40
Πλύσ στο χέρι	20	1	43	30	0.15	600							20
Μάλλινα	40	1.5	60	40	0.30	600			•		•		Κρύο-40
Σκούρα	40	2.5	107	58	0.45	800			*		•		Κρύο-40
Πουκάμισα	60	2.5	104	55	0.90	600	•	•	•	*	•		Κρύο-60
Mix40	40	3	115	45	0.50	800	•	•	•	•	•	•	Κρύο-40
Συνθετικά	60	2.5	116	45	0.90	800	•	•	•	•	•	•	Κρύο-60
Συνθετικά	40	2.5	106	45	0.42	800	•	•	•	•	•	•	Κρύο-60

• : Επιλέγεται
* : Επιλέγεται αυτόματα, δεν μπορεί να ακυρωθεί.
** : Πρόγραμμα Ενεργειακής Σήμανσης (EN 60456 Έκδ. 3)
*** : Αν οι μέγιστες στροφές στυψίματος του πλυντηρίου σας είναι χαμηλότερες από την τιμή αυτή, μπορείτε να επιλέξετε μόνο το διαθέσιμο μέγιστο αριθμό στροφών.

	** "Τα προγράμματα Βαμβακερά οικ. 40 °C και Βαμβακερά οικ. 60 °C είναι τυπικοί κύκλοι." Οι κύκλοι αυτοί είναι γνωστοί ως "τυπικός κύκλος βαμβακερών 40°C" και "τυπικός κύκλος βαμβακερών 60°C" και υποδηλώνονται στον πίνακα με τα σύμβολα 40° 60°.
	Οι βοηθητικές λειτουργίες στον πίνακα ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής σας.
	Η κατανάλωση νερού και ρεύματος είναι δυνατόν να διαφέρει, ανάλογα με τις μεταβολές στην πίεση, τη σκληρότητα και τη θερμοκρασία του νερού, τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος, το είδος και την ποσότητα των ρούχων, την επιλογή βοηθητικών λειτουργιών και τον αριθμό στροφών στυψίματος, καθώς και ανάλογα με τις μεταβολές της τάσης του ρεύματος.
	Μπορείτε να δείτε στην οθόνη του μηχανήματος το χρόνο πλυσίματος του προγράμματος που επιλέξατε. Είναι κανονικό να εμφανίζονται μικρές διαφορές ανάμεσα στο χρόνο που εμφανίζεται στην οθόνη και τον πραγματικό χρόνο πλυσίματος.

4,10 Επιλογή βοηθητικώ ν λειτουργιώ ν

Χρησιμοποιείτε τις βοηθητικές λειτουργίες που ακολουθούν σύμφωνα με τις καθημερινές ανάγκες σας. Επιλέξτε τις επιθυμητές βοηθητικές λειτουργίες πριν αρχίσετε το πρόγραμμα. Επιπλέον, ενώ λειτουργεί η συσκευή, μπορείτε και να επιλέξετε ή να ακυρώσετε βοηθητικές λειτουργίες που είναι κατάλληλες για το εκτελούμενο πρόγραμμα χωρίς να πατήσετε το κουμπί Έναρξη/Παύση. Για να γίνει αυτό, η συσκευή πρέπει να είναι σε φάση πριν τη βοηθητική λειτουργία που πρόκειται να επιλέξετε ή να ακυρώσετε.
Αν η βοηθητική λειτουργία δεν μπορεί να επιλεγεί ή να ακυρωθεί, η λυχνία της αντίστοιχης βοηθητικής λειτουργίας θα αναβοσβήσει 3 φορές για να προειδοποιήσει το χρήστη.

Ορισμένες λειτουργίες δεν μπορούν να επιλεγούν μαζί. Αν επιλεγεί μια δεύτερη βοηθητική λειτουργία που αντιβαίνει με την πρώτη που επιλέχτηκε πριν την εκκίνηση της συσκευής, η λειτουργία που επιλέχτηκε πρώτη θα ακυρωθεί και θα παραμείνει ενεργή η δεύτερη βοηθητική λειτουργία που επιλέχτηκε. Για παράδειγμα, αν θέλετε να επιλέξετε Σύντομη Πλύση αφού επιλέξατε την Πρόπλυση, η Πρόπλυση θα ακυρωθεί και η Σύντομη Πλύση θα παραμείνει ενεργή.

Δεν μπορεί να επιλεγεί βοηθητική λειτουργία που δεν είναι συμβατή με το πρόγραμμα. (Βλ. "Πίνακας προγραμμάτων και καταναλώσεων")

Τα κουμπιά των βοηθητικών λειτουργιών ενδέχεται να διαφέρουν, ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής σας.

• Πρόπλυση

Η Πρόπλυση είναι αναγκαία μόνο για πολύ λερωμένα ρούχα. Χωρίς τη χρήση της Πρόπλυσης μπορείτε να εξοικονομήσετε ενέργεια, νερό, απορρυπαντικό και χρόνο.

Για δαντέλες, τούλι και κουρτίνες συνιστάται πρόπλυση χωρίς απορρυπαντικό.

• Σύντομο

Η λειτουργία αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί στα προγράμματα Βαμβακερά και Συνθετικά. Μειώνει το χρόνο πλυσίματος καθώς και τον αριθμό των φάσεων ξεβγάλματος για ελαφρά λερωμένα ρούχα.

Όταν επιλέγετε αυτή τη λειτουργία, τοποθετήστε στο πλυντήριό σας τη μισή ποσότητα ρούχων από αυτή που καθορίζεται στον πίνακα προγραμμάτων.

• Ξέβγαλμα Συν

Η λειτουργία αυτή επιτρέπει στο πλυντήριο να πραγματοποιήσει ένα ξέβγαλμα επιπλέον αυτού που ήδη έγινε μετά την κύρια πλύση. Έτσι μπορεί να μειωθεί ο κίνδυνος να επηρεαστούν τα ευαίσθητα δέρματα (μωρών, αλλεργικών ατόμων κλπ.) από τα ελάχιστα κατάλοιπα απορρυπαντικού.

• Αποφυγή τσαλακώ ματος

Αυτή η λειτουργία μειώνει το τσαλάκωμα από το πλύσιμο των ρούχων. Η κίνηση του τυμπάνου μειώνεται και ο αριθμός στροφών στυψίματος περιορίζεται, για την αποφυγή του τσαλακώματος. Επιπλέον, το πλύσιμο γίνεται με υψηλότερη στάθμη νερού. Χρησιμοποιείτε τη λειτουργία αυτή για ευπαθή ρούχα που τσαλακώνονται εύκολα.

• Παύση ξεβγάλματος

Αν δεν θέλετε να βγάλετε τα ρούχα αμέσως μετά το τέλος του προγράμματος, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Ξέβγαλμα & Αναμονή και να διατηρήσετε τα ρούχα μέσα στο νερό του τελικού ξεβγάλματος, ώστε να αποτρέψετε να τσαλακωθούν αν παραμείνουν στο πλυντήριο χωρίς νερό. Μετά από αυτή τη διαδικασία, αν θέλετε να αποστραγγίσετε το νερό χωρίς στύψιμο των ρούχων σας, πατήστε το κουμπί Έναρξη/Παύση. Το πρόγραμμα συνεχίζεται και ολοκληρώνεται αφού αποστραγγιστεί το νερό. Αν θέλετε να στύψετε τα ρούχα σας που είχαν παραμείνει στο νερό, ρυθμίστε τον Αριθμό στροφών στυψίματος και πατήστε το κουμπί Έναρξη/Παύση.
Τότε το πρόγραμμα συνεχίζεται. Το πλυντήριό σας αδειάζει το νερό, στύβει τα ρούχα και το πρόγραμμα ολοκληρώνεται.

• Αφαίρεση τριχώ ν κατοικίδιων

Αυτή η λειτουργία βοηθά στην αφαίρεση τριχών κατοικίδιων που παραμένουν στα ρούχα σας. Όταν επιλέγετε αυτή τη λειτουργία, προστίθενται στο κανονικό πρόγραμμα οι φάσεις Πρόπλυση και Πρόσθετο ξέβγαλμα. Έτσι, το πλύσιμο γίνεται με περισσότερο νερό (30%) και οι τρίχες κατοικίδιων αφαιρούνται πιο αποτελεσματικά.

Ποτέ μην πλύνετε τα κατοικίδιά σας στο πλυντήριο.

Καθυστέρηση έναρξης (μόνο σε ορισμένα μοντέλα)

Με τη λειτουργία Καθυστέρηση έναρξης η έναρξη του προγράμματος μπορεί να καθυστερήσει έως 3, 6 ή 9 ώρες.

Όταν έχετε επιλέξει Καθυστέρηση έναρξης, μη χρησιμοποιείτε υγρό απορρυπαντικό! Υπάρχει κίνδυνος να σχηματιστούν λεκέδες στα ρούχα.

Ανοίξτε την πόρτα φόρτωσης, τοποθετήστε τα ρούχα στο πλυντήριο και προσθέστε απορρυπαντικό κλπ. Επιλέξτε το πρόγραμμα πλυσίματος, τη θερμοκρασία, τον αριθμό στροφών στυψίματος και βοηθητικές λειτουργίες, αν απαιτούνται. Ρυθμίστε τον επιθυμητό χρόνο πατώντας το κουμπί Καθυστέρηση έναρξης. Όταν πατηθεί μια φορά το κουμπί, επιλέγεται καθυστέρηση 3 ωρών. Αν πατηθεί πάλι το ίδιο κουμπί, επιλέγεται καθυστέρηση 6 ωρών και αν πατηθεί τρίτη φορά, επιλέγεται καθυστέρηση 9 ωρών. Αν πατήσετε άλλη μια φορά το κουμπί Καθυστέρηση έναρξης, θα ακυρωθεί η λειτουργία Καθυστέρηση έναρξης. Πατήστε το κουμπί Έναρξης / Παύσης. Κάθε 3 ώρες, σβήνει η λυχνία του προηγούμενου χρόνου καθυστέρησης έναρξης και ανάβει η λυχνία του επόμενου χρόνου καθυστέρησης έναρξης. Στο τέλος της αντίστροφης μέτρησης, όλες οι λυχνίες καθυστέρησης έναρξης θα σβήσουν και θα ξεκινήσει το επιλεγμένο πρόγραμμα.

Κατά το χρόνο καθυστέρησης έναρξης μπορούν να φορτωθούν περισσότερα ρούχα.

Τροποποίηση του χρόνου Καθυστέρησης έναρξης
Πατήστε το κουμπί Καθυστέρηση έναρξης. Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, η περίοδος θα αλλάζει σε βήματα 3 ωρών και θα ανάβει η λυχνία του επιλεγμένου χρόνου καθυστέρησης έναρξης.
Ακύρωση της λειτουργίας Καθυστέρηση έναρξης
Εάν θελήσετε να ακυρώσετε την αντίστροφη μέτρηση της καθυστέρησης έναρξης και να ξεκινήσετε αμέσως το πρόγραμμα:
Θέστε το χρόνο Καθυστέρησης έναρξης σε μηδέν (όλες οι λυχνίες χρόνου καθυστέρησης Έναρξης θα σβήσουν) ή γυρίστε το περιστροφικό κουμπί Επιλογής προγράμματος σε οποιοδήποτε πρόγραμμα. Έτσι θα ακυρωθεί η λειτουργία Καθυστέρησης έναρξης. Η λυχνία Τέλος/Ακύρωση αναβοσβήνει συνεχώς. Κατόπιν επιλέξτε πάλι το πρόγραμμα που θέλετε να εκτελεστεί. Πατήστε το κουμπί Έναρξη / Παύση ώστε να ξεκινήσει το πρόγραμμα.

4,11 Έναρξη του προγράμματος
Πατήστε το κουμπί Έναρξη / Παύση ώστε να ξεκινήσει το πρόγραμμα. Θα ανάψει η λυχνία ένδειξης παρακολούθησης του προγράμματος που δείχνει την έναρξη του προγράμματος.

Αν δεν εκκινηθεί κανένα πρόγραμμα ή δεν πατηθεί κανένα πλήκτρο εντός 1 λεπτού κατά τη διαδικασία επιλογής προγράμματος, η συσκευή θα μεταβεί σε κατάσταση Παύσης και θα μειωθεί η ένταση φωτισμού των ενδείξεων θερμοκρασίας, αριθμού στροφών και πόρτας φόρτωσης. Οι άλλες ενδεικτικές λυχνίες και ενδείξεις θα σβήσουν. Αν γυρίσετε το περιστροφικό κουμπί Επιλογής προγράμματος ή αν πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί, οι λυχνίες και οι ενδείξεις θα ανάψουν πάλι.

4,12 Κλείδωμα προστασίας
Χρησιμοποιείτε το κλείδωμα προστασίας για να εμποδίζετε τα παιδιά να επεμβαίνουν στη συσκευή. Έτσι μπορείτε να αποφύγετε αλλαγές σε ένα πρόγραμμα που εκτελείται.

Αν το περιστροφικό κουμπί επιλογής προγράμματος γυριστεί ενώ είναι ενεργό το Κλείδωμα προστασίας, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "Con". Το Κλείδωμα προστασίας δεν επιτρέπει οποιαδήποτε αλλαγή στα προγράμματα και στη θερμοκρασία, στον αριθμό στροφών στυψίματος και στις βοηθητικές λειτουργίες που έχουν επιλεγεί.

Ακόμα και αν επιλεγεί άλλο πρόγραμμα με το περιστροφικό κουμπί επιλογής προγράμματος, ενώ το Κλείδωμα προστασίας είναι ενεργό, θα συνεχίσει να εκτελείται το προηγούμενο πρόγραμμα που είχε επιλεγεί.

Όταν το Γονικό κλείδωμα είναι ενεργό και η συσκευή είναι σε λειτουργία, μπορείτε να θέσετε τη συσκευή σε κατάσταση Παύσης χωρίς να απενεργοποιήσετε το Κλείδωμα προστασίας, γυρίζοντας το περιστροφικό κουμπί Επιλογής προγράμματος στη θέση Ενεργοποίησης / Απενεργοποίησης. Κατόπιν, αν γυρίσετε πάλι το περιστροφικό κουμπί Επιλογής προγράμματος, το πρόγραμμα θα συνεχίσει από το σημείο που σταμάτησε.

Για να ενεργοποιήσετε το Κλείδωμα προστασίας:
Πατήστε και κρατήστε πατημένα για 3 δευτερόλεπτα τα κουμπιά της 1ης και 2ης Βοηθητικής λειτουργίας. Οι λυχνίες στα κουμπιά 1ης και 2ης Βοηθητικής λειτουργίας θα αναβοσβήσουν ενώ κρατάτε τα κουμπιά πατημένα για 3 δευτερόλεπτα.
Για να απενεργοποιήσετε το Κλείδωμα προστασίας:
Πατήστε και κρατήστε πατημένα για 3 δευτερόλεπτα τα κουμπιά της 1ης και 2ης Βοηθητικής λειτουργίας ενώ εκτελείται οποιοδήποτε πρόγραμμα. Οι λυχνίες στα κουμπιά 1ης και 2ης Βοηθητικής λειτουργίας θα αναβοσβήσουν ενώ κρατάτε τα κουμπιά πατημένα για 3 δευτερόλεπτα.

Επιπλέον της πιο πάνω μεθόδου, για να απενεργοποιήσετε το Κλείδωμα προστασίας, γυρίστε το περιστροφικό κουμπί επιλογής προγράμματος στη θέση Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση όταν δεν εκτελείται κανένα πρόγραμμα και επιλέξτε ένα άλλο πρόγραμμα.

Όταν γίνει αποκατάσταση της τροφοδοσίας ρεύματος μετά από διακοπή ή αφού η συσκευή σας αποσυνδεθεί και συνδεθεί πάλι στο ρεύμα, το Κλείδωμα προστασίας δεν θα απενεργοποιηθεί όταν συνεχιστεί η λειτουργία της συσκευής.

4,13 Εξέλιξη του προγράμματος
Η εξέλιξη ενός προγράμματος που εκτελείται παρακολουθείται από τις ενδείξεις Παρακολούθησης του προγράμματος. Στην αρχή κάθε φάσης του προγράμματος, θα ανάβει η αντίστοιχη ενδεικτική λυχνία και θα σβήνει η λυχνία της φάσης που ολοκληρώθηκε. Μπορείτε να τροποποιήσετε τις βοηθητικές λειτουργίες και τις ρυθμίσεις αριθμού στροφών και θερμοκρασίας ενώ το πρόγραμμα εκτελείται, χωρίς να σταματήσετε τη ροή του προγράμματος. Για να το κάνετε αυτό, η αλλαγή που πρόκειται να κάνετε πρέπει να είναι σε φάση που είναι μετά την τρέχουσα φάση του εκτελούμενου προγράμματος. Αν η αλλαγή δεν είναι συμβατή, οι αντίστοιχες λυχνίες θα αναβοσβήσουν 3 φορές.

Αν η συσκευή δεν περνά στη φάση στυψίματος, τότε μπορεί να είναι ενεργή η επιλογή Ξέβγαλμα & Αναμονή ή να έχει ενεργοποιηθεί το αυτόματο σύστημα ανίχνευσης ανισοκατανομής φορτίου λόγω ανισοκατανομής των ρούχων στο πλυντήριο.

4,14 Κλείδωμα της πόρτας φόρτωσης

Στην πόρτα φόρτωσης διατίθεται σύστημα κλειδώματος της συσκευής που εμποδίζει άνοιγμα της πόρτας σε περιπτώσεις που η στάθμη του νερού δεν είναι κατάλληλη.
Το φως της πόρτας φόρτωσης θα αρχίσει να αναβοσβήνει όταν το μηχάνημα τεθεί σε λειτουργία παύσης. Η συσκευή ελέγχει τη στάθμη του νερού στο εσωτερικό. Αν η στάθμη είναι κατάλληλη, η λυχνία Πόρτα φόρτωσης ανάβει μόνιμα εντός 1-2 λεπτών και η πόρτα μπορεί να ανοίξει.
Αν η στάθμη δεν είναι κατάλληλη, η λυχνία Πόρτα φόρτωσης σβήνει και η πόρτα δεν μπορεί να ανοίξει. Αν πρέπει να ανοίξετε την πόρτα φόρτωσης ενώ είναι σβηστή η λυχνία Πόρτα φόρτωσης, τότε χρειάζεται να ακυρώσετε το τρέχον πρόγραμμα. Βλ. "Ακύρωση του προγράμματος".

Αλλαγή των επιλογώ ν αφού έχει ξεκινήσει το πρόγραμμα

Θέση της συσκευής σε κατάσταση παύσης

Για να θέσετε τη συσκευή σας σε κατάσταση παύσης κατά την εξέλιξη ενός προγράμματος, πατήστε το κουμπί Έναρξη/Παύση. Η λυχνία της φάσης στην οποία βρίσκεται η συσκευή αρχίζει να αναβοσβήνει στις ενδείξεις Παρακολούθησης προγράμματος, για να δείξει ότι η συσκευή έχει τεθεί σε κατάσταση παύσης.
Επίσης, όταν είναι έτοιμη να ανοίξει η πόρτα, θα είναι μόνιμα αναμμένη και η λυχνία Πόρτα φόρτωσης επιπλέον της λυχνίας που αντιστοιχεί στη φάση του προγράμματος.

Αλλαγή των ρυθμίσεων αριθμού στροφώ ν και θερμοκρασίας για βοηθητικές λειτουργίες

Ανάλογα με τη φάση όπου έχει φθάσει το πρόγραμμα, μπορείτε να ακυρώσετε ή να ενεργοποιήσετε τις βοηθητικές λειτουργίες. Βλ. "Επιλογή βοηθητικών λειτουργιών".
Μπορείτε επίσης να αλλάξετε τις ρυθμίσεις αριθμού στροφών και θερμοκρασίας. Βλ. "Επιλογή αριθμού στροφών στυψίματος" και "Επιλογή θερμοκρασίας".

Αν δεν επιτρέπεται καμία αλλαγή, η αντίστοιχη λυχνία θα αναβοσβήσει 3 φορές.

4.15 Προσθήκη ή αφαίρεση ρούχων

Πατήστε το κουμπί Έναρξη/Παύση για να θέσετε το πλυντήριό σας σε κατάσταση παύσης.
Θα αναβοσβήσει η λυχνία παρακολούθησης προγράμματος της αντίστοιχης φάσης κατά την οποία η συσκευή τέθηκε σε κατάσταση Παύσης. Περιμένετε έως ότου επιτρέπεται να ανοίξει η Πόρτα φόρτωσης. Ανοίξτε την πόρτα φόρτωσης και προσθέστε ή αφαιρέστε ρούχα. Κλείστε την πόρτα φόρτωσης. Κάνετε αλλαγές σε βοηθητικές λειτουργίες, ρυθμίσεις θερμοκρασίας και αριθμού στροφών, αν απαιτείται. Πατήστε το κουμπί Έναρξη/Παύση ώστε να ξεκινήσει το πρόγραμμα.

4,16 Ακύρωση του προγράμματος

Για να ακυρώσετε το πρόγραμμα, γυρίστε το περιστροφικό κουμπί Επιλογής προγράμματος για να επιλέξετε άλλο πρόγραμμα. Το προηγούμενο πρόγραμμα θα ακυρωθεί. Η λυχνία Τέλος / Ακύρωση θα αναβοσβήνει συνεχώς για να δείξει ότι ακυρώθηκε το πρόγραμμα.
Η συσκευή σας θα τερματίσει το πρόγραμμα όταν γυρίσετε το περιστροφικό κουμπί Επιλογής προγράμματος. Ωστόσο δεν αδειάζει το νερό που υπάρχει στο πλυντήριο. Αν επιλέξετε και ξεκινήσετε ένα νέο πρόγραμμα, το νέο επιλεγμένο πρόγραμμα θα ξεκινήσει ανάλογα με τη φάση στην οποία ακυρώθηκε το προηγούμενο πρόγραμμα. Για παράδειγμα, μπορεί να πάρει περισσότερο νερό ή να συνεχίσει να πλένει με το νερό που υπάρχει μέσα.

Ανάλογα με τη φάση στην οποία ακυρώθηκε το προηγούμενο πρόγραμμα, ίσως χρειαστεί να προσθέσετε πάλι απορρυπαντικό και μαλακτικό για το νέο πρόγραμμα που επιλέξατε.

4,16 Η συσκευή σας είναι εξοπλισμένη με “Λειτουργία Αναμονής”

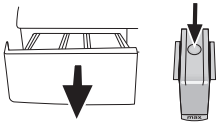
Σε περίπτωση που δεν ξεκινήσετε οποιοδήποτε πρόγραμμα ή περιμένετε χωρίς να κάνετε οποιαδήποτε άλλη ενέργεια όταν η συσκευή ενεργοποιηθεί με το κουμπί Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης (On/Off) και είναι στο στάδιο επιλογής ή αν δεν προβείτε σε οποιαδήποτε άλλη ενέργεια για περίπου 2 λεπτά μετά το τέλος του προγράμματος που επιλέξατε, η συσκευή σας θα μεταβεί αυτόματα σε λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας. Η φωτεινότητα των ενδεικτικών λυχνιών θα μειωθεί. Επίσης, αν το προϊόν σας είναι εξοπλισμένο με οθόνη που δείχνει τη διάρκεια του προγράμματος, αυτή η οθόνη θα απενεργοποιηθεί τελείως. Σε περίπτωση που περιστρέψετε το κουμπί Επιλογής προγράμματος ή πιέσετε οποιοδήποτε άλλο κουμπί οι λυχνίες και η οθόνη θα επανέλθουν στην προηγούμενη κατάστασή τους. Οι επιλογές που κάνατε κατά την έξοδο από τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας μπορεί να αλλάξουν. Ελέγξτε την καταλληλότητα των επιλογών σας πριν ξεκινήσετε το πρόγραμμα. Κάνετε νέες ρυθμίσεις αν είναι αναγκαίο. Αυτό δεν είναι βλάβη.

5 Συντήρηση και καθαρισμός

Αν καθαρίζετε το προϊόν σε κανονικά διαστήματα, η διάρκεια ζωής του μεγαλώνει ενώ συγχρόνως μειώνονται τα συχνά παρουσιαζόμενα προβλήματα.

5.1 Καθαρισμός του συρταριού απορρυπαντικού

Καθαρίζετε το συρτάρι απορρυπαντικού τακτικά (κάθε 4-5 κύκλους πλυσίματος) όπως παρουσιάζεται παρακάτω, για την πρόληψη της συσσώρευσης απορρυπαντικού σε σκόνη με την πάροδο του χρόνου.

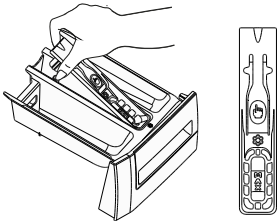


1. Πιέστε το σημείο με τις τελείες στο σιφώνιο στο διαμέρισμα μαλακτικού και τραβήξτε το προς το μέρος σας έως ότου αφαιρεθεί το διαμέρισμα από το πλυντήριο.

Αν στο διαμέρισμα μαλακτικού αρχίζει να συγκεντρώνεται περισσότερη από την κανονική ποσότητα μίγματος νερού και μαλακτικού, τότε πρέπει να καθαριστεί το σιφώνιο.

2. Πλύνετε το συρτάρι απορρυπαντικού και το σιφώνιο με άφθονο χλιαρό νερό σε ένα νιπτήρα. Κατά τον καθαρισμό φοράτε προστατευτικά γάντια ή χρησιμοποιήστε κατάλληλη βούρτσα για να αποφύγετε την επαφή του δέρματός σας με τα κατάλοιπα στο συρτάρι.
3. Τοποθετήστε πάλι το συρτάρι στη θέση του αφού το καθαρίσετε, και βεβαιωθείτε ότι έχει πάρει σωστή θέση.

Αν το συρτάρι απορρυπαντικού είναι όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα:



Ανυψώστε το πίσω μέρος του σιφωνίου για να το αφαιρέσετε όπως δείχνει η εικόνα. Αφού εκτελέσετε τις προαναφερθείσες διαδικασίες καθαρισμού, τοποθετήστε το σιφώνιο πάλι στην έδρα τουκαι ωθήστε το μπροστινό του τμήμα προς τα κάτω ώστε να βεβαιωθείτε ότι έχει συμπλεχτεί η γλωττίδα ασφάλισης.

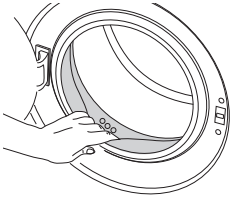
5.2 Καθαρισμός της πόρτας φόρτωσης και του τυμπάνου

Υπολείμματα μαλακτικού, απορρυπαντικού και βρωμιάς μπορούν να συσσωρευτούν στη συσκευή σας με την πάροδο του χρόνου και να προκαλέσουν δυσάρεστες οσμές και άσχημα αποτελέσματα στο πλύσιμο. Για να αποφύγετε αυτό το πρόβλημα, χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα **Καθαρισμός τυμπάνου**. Αν η συσκευή σας δεν διαθέτει πρόγραμμα **Καθαρισμός τυμπάνου**, χρησιμοποιήστε το πρόγραμμα Βαμβακερά 90 και επιλέξτε συγχρόνως τις βοηθητικές λειτουργίες **Επιπλέον νερό** ή **Πρόσθετο ξέβγαλμα**. Εκτελείτε αυτό το πρόγραμμα χωρίς καθόλου ρούχα μέσα στο πλυντήριο. Πριν ξεκινήσετε το πρόγραμμα, προσθέστε το πολύ 100 γρ. σκόνης προϊόντος κατά των καθαλατώσεων στο διαμέρισμα απορρυπαντικού κύριας πλύσης (διαμέρισμα αρ. 2). Αν το προϊόν κατά των καθαλατώσεων είναι σε μορφή ταμπλέτας, τοποθετήστε μόνο μία ταμπλέτα στο διαμέρισμα αρ. 2. Στεγνώστε το εσωτερικό της πτυχωτής στεγανοποίησης της πόρτας με ένα πανί μετά την ολοκλήρωση του προγράμματος.

Επαναλαμβάνετε τη διαδικασία Καθαρισμός τυμπάνου κάθε 2 μήνες.

Χρησιμοποιείτε προϊόν κατά των καθαλατώσεων κατάλληλο για πλυντήρια ρούχων.

Μετά από κάθε πλύσιμο να βεβαιώνεστε ότι δεν έχουν παραμείνει στο τύμπανο ξένα υλικά.



Αν είναι φραγμένες οι οπές στη λαστιχένια πτυχωτή στεγανοποίηση που φαίνεται στην εικόνα, ανοίξτε τις οπές χρησιμοποιώντας μια οδοντογλυφίδα.

Ξένα μεταλλικά σώματα θα προκαλέσουν κηλίδες σκουριάς στο τύμπανο. Καθαρίστε τους λεκέδες στην επιφάνεια του τυμπάνου χρησιμοποιώντας καθαριστικά για ανοξείδωτο χάλυβα. Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε σύρμα τριψίματος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ : Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε σφουγγάρι που χαράζει ή υλικά που χαράζουν. Αυτά θα καταστρέψουν τις βαμμένες και τις πλαστικές επιφάνειες.

5.3 Καθαρισμός του σώ ματος της συσκευής και του πίνακα ελέγχου

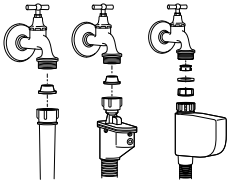
Σκουπίστε όπως χρειάζεται το σώμα της συσκευής με σαπουνόνερο ή με μη διαβρωτικά, ήπια απορρυπαντικά σε τζελ, και στεγνώστε με ένα μαλακό πανί.

Για να καθαρίσετε τον πίνακα ελέγχου χρησιμοποιείτε μόνο ένα μαλακό και ελαφρά υγρό πανί.

5.4 Καθαρισμός των φίλτρων εισόδου νερού

Υπάρχει ένα φίλτρο στην άκρη κάθε μιας από τις βαλβίδες εισόδου νερού στο πίσω μέρος του μηχανήματος και επίσης στο άκρο κάθε εύκαμπτου σωλήνα εισόδου νερού εκεί όπου συνδέονται στο διακόπτη παροχής. Αυτά τα φίλτρα εμποδίζουν τις ξένες ύλες και τις ακαθαρσίες από το νερό να

εισχωρήσουν στο πλυντήριο. Τα φίλτρα πρέπει να καθαρίζονται, επειδή λερώνονται.



1. Κλείστε τους διακόπτες παροχής νερού.
2. Αφαιρέστε τα παξιμάδια των εύκαμπτων σωλήνων εισόδου νερού για να αποκτήσετε πρόσβαση στα φίλτρα που βρίσκονται στις βαλβίδες εισόδου νερού. Καθαρίστε τα με κατάλληλη βούρτσα. Αν τα φίλτρα είναι πολύ λερωμένα, αφαιρέστε τα με μια πένσα και καθαρίστε τα.
3. Αφαιρέστε τα φίλτρα από τα ίσια άκρα των εύκαμπτων σωλήνων εισόδου νερού μαζί με τα στεγανοποιητικά και καθαρίστε τα καλά σε τρεχούμενο νερό.
4. Τοποθετήστε πάλι προσεκτικά στις θέσεις του τα στεγανοποιητικά και τα φίλτρα και σφίξτε τα παξιμάδια των εύκαμπτων σωλήνων με το χέρι.

5.5 Αποστράγγιση του υπολειπόμενου νερού και καθαρισμός του φίλτρου αντλίας

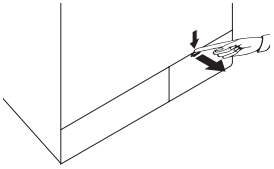
Το σύστημα φίλτρου στο πλυντήριό σας εμποδίζει στερεά σώματα όπως κουμπιά, νομίσματα και ίνες υφασμάτων να αποφράξουν τη φτερωτή της αντλίας κατά την εκκένωση του νερού πλυσίματος. Έτσι η αποστράγγιση του νερού θα γίνεται χωρίς πρόβλημα και θα επεκταθεί η διάρκεια ωφέλιμης ζωής της αντλίας.
Αν το πλυντήριό σας δεν μπορεί να αποστραγγίσει το νερό, τότε είναι φραγμένο το φίλτρο της αντλίας. Το φίλτρο θα πρέπει να καθαρίζεται όταν αποφράσσεται ή κάθε 3 μήνες. Για να καθαριστεί το φίλτρο της αντλίας θα πρέπει να αποστραγγιστεί πρώτα το νερό.
Επιπλέον, ίσως χρειαστεί να αποστραγγιστεί τελείως το νερό πριν τη μεταφορά της συσκευής (π.χ. κατά τη μετακόμιση σε άλλο σπίτι) και σε περίπτωση συνθηκών που το νερό παγώνει.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗΣ : Ξένα υλικά που παραμένουν στο φίλτρο αντλίας μπορεί να προξενήσουν ζημιά στη συσκευή σας ή να προκαλέσουν πρόβλημα θορύβου.

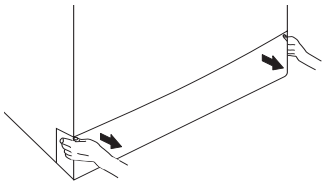
Για να καθαρίσετε το λερωμένο φίλτρο και να αποστραγγίσετε το νερό:
1. Βγάλτε το φις της συσκευής από την πρίζα για να διακόψετε την παροχή ρεύματος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΊΗΣΗΣ : Η θερμοκρασία του νερού μέσα στο πλυντήριο μπορεί να φθάσει τους 90 ºC. Για την αποφυγή κινδύνου εγκαύματος, το φίλτρο πρέπει να καθαρίζεται μόνο αφού έχει κρυώσει το νερό στο εσωτερικό της συσκευής.

2. Ανοίξτε το καπάκι του φίλτρου.
   Αν το καπάκι του φίλτρου αποτελείται από δύο τμήματα, πιέστε προς τα κάτω την προεξοχή στο καπάκι του φίλτρου και τραβήξτε το τμήμα έξω προς το μέρος σας.



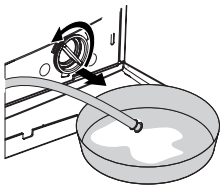
Αν το καπάκι του φίλτρου είναι μονοκόμματο, τραβήξτε το καπάκι και από τις δύο πλευρές στο πάνω μέρος για να το ανοίξετε.



Μπορείτε να αφαιρέσετε το κάλυμμα φίλτρου σπρώχνοντας ελαφρά προς τα κάτω με εργαλείο με λεπτή πλαστική μύτη, περνώντας το μέσα από το διάκενο πάνω από το κάλυμμα φίλτρου. Μη χρησιμοποιήσετε εργαλεία με μεταλλική μύτη για την αφαίρεση του καλύμματος.

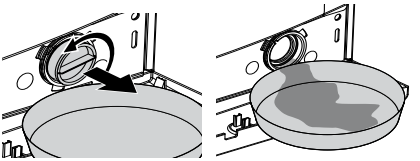
3. Ορισμένα από τα προϊόντα μας διαθέτουν εύκαμπτους σωλήνες αποστράγγισης έκτακτης ανάγκης, ενώ ορισμένα όχι. Ακολουθήστε τα πιο κάτω βήματα για να αδειάσετε το νερό.

Εκκένωση του νερού όταν το προϊόν διαθέτει εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης έκτακτης ανάγκης:



α. Τραβήξτε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης έκτακτης ανάγκης από τη θέση του
β. Τοποθετήστε ένα μεγάλο δοχείο στην άκρη του εύκαμπτου σωλήνα. Αδειάστε το νερό στο δοχείο τραβώντας το πώμα από την άκρη του εύκαμπτου σωλήνα. Όταν το δοχείο γεμίσει, κλείστε την είσοδο του σωλήνα επανατοποθετώντας το πώμα. Αφού αδειάσετε το δοχείο, επαναλάβετε την πιο πάνω διαδικασία για αδειάσετε πλήρως το νερό από τη συσκευή.
γ. Όταν ολοκληρωθεί η αποστράγγιση του νερού, κλείστε το άκρο πάλι με το πώμα και στερεώστε τον εύκαμπτο σωλήνα στη θέση του.
δ. Περιστρέψτε το φίλτρο αντλίας για να το αφαιρέσετε.

Εκκένωση του νερού όταν το προϊόν δεν διαθέτει εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης έκτακτης ανάγκης:



α. Τοποθετήστε ένα μεγάλο δοχείο μπροστά από το φίλτρο ώστε να δεχθεί το νερό από το φίλτρο.
β. Ξεσφίξτε το φίλτρο της αντλίας (αριστερόστροφα) έως ότου αρχίσει να ρέει νερό απ' αυτό. Κατευθύνετε τη ροή του νερού στο δοχείο που έχετε τοποθετήσει μπροστά από το φίλτρο. Πάντα έχετε πρόχειρο ένα πανί για να απορροφήσει τυχόν νερό που χύθηκε.
γ. Οταν τελειώσει το νερό από τη συσκευή, αφαιρέστε τελείως το φίλτρο περιστρέφοντάς το.
4. Καθαρίστε τυχόν κατάλοιπα στο εσωτερικό του φίλτρου καθώς και τυχόν ίνες, αν υπάρχουν, γύρω από την περιοχή της φτερωτής.
5. Τοποθετήστε το φίλτρο.
6. Αν το καπάκι του φίλτρου αποτελείται από δύο τμήματα, κλείστε το καπάκι του φίλτρου πιέζοντας την προεξοχή. Αν είναι μονοκόμματο, τοποθετήστε πρώτα στις θέσεις τους τις προεξοχές του κάτω μέρους και πιέστε το πάνω τμήμα για να κλείσει.

6 Τεχνικές προδιαγραφές

Μοντέλα	WMB 50821 UY	WMB 51021 UY
Μέγιστη χωρητικότητα στεγνών ρούχων (κιλά)	5	5
Ύψος (εκ.)	84	84
Πλάτος (εκ.)	60	60
Βάθος (εκ.)	41.5	41.5
Καθαρό βάρος (±4 κιλά)	57	57
Ηλεκτρική τροφοδοσία (V/Hz)	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Συνολικό ρεύμα (A)	10	10
Συνολική ισχύς (W)	1550	1550
Αριθμός στροφών στυψίματος (σ.α.λ. μέγ.)	800	1000
Κατανάλωση ισχύος, κατάσταση αναμονής (W)	1.00	1.00
Κατανάλωση ισχύος, κατάσταση απενεργοποίησης (W)	0.25	0.25
Κύριος κωδικός μοντέλου	9213	9213
Μονή είσοδος νερού / Διπλή είσοδος νερού	• / -	• / -

• Διατίθεται

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη γνωστοποίηση, για λόγους βελτίωσης της ποιότητας του προϊόντος.

Οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς με τη συσκευή σας.

Οι τιμές που αναφέρονται στις ετικέτες του πλυντηρίου ή στην τεκμηρίωση που το συνοδεύει έχουν μετρηθεί στο εργαστήριο σύμφωνα με τα σχετικά πρότυπα. Ανάλογα με τις συνθήκες λειτουργίας και περιβάλλοντος της συσκευής, οι τιμές αυτές ενδέχεται να διαφέρουν.

7 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Το πρόγραμμα δεν μπορεί να ξεκινήσει ή να επιλεγεί.

• Το πλυντήριο έχει μεταβεί σε λειτουργία αυτοπροστασίας λόγω προβλήματος σε παροχή (όπως τάση δικτύου ρεύματος, πίεση νερού κλπ.). >>> *Για να ακυρώσετε το πρόγραμμα, γυρίστε το περιστροφικό κουμπί Επιλογής προγράμματος για να επιλέξετε άλλο πρόγραμμα. (Βλ. "Ακύρωση του προγράμματος")*

Νερό στη συσκευή.

• Ενδέχεται να έχει παραμείνει στη συσκευή σας μικρή ποσότητα νερού λόγω των διαδικασιών ελέγχου ποιότητας στο εργοστάσιο. >>> *Αυτό δεν αποτελεί ένδειξη βλάβης. Το νερό δεν είναι επιβλαβές για τη συσκευή.*

Η συσκευή δονείται ή κάνει θόρυβο.

• Ίσως δεν στηρίζεται με ευστάθεια η συσκευή. >>> *Ρυθμίστε τα πόδια ώστε να οριζοντιωθεί η συσκευή.*
• Ίσως έχει εισέλθει κάποιο σκληρό αντικείμενο στο φίλτρο αντλίας. >>> *Καθαρίστε το φίλτρο της αντλίας.*
• Δεν αφαιρέθηκαν τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς. >>> *Αφαιρέστε τα μπουλόνια ασφαλούς μεταφοράς.*
• Ίσως η ποσότητα ρούχων στο πλυντήριο είναι πολύ μικρή. >>> *Προσθέστε περισσότερα ρούχα στο πλυντήριο.*
• Ίσως η συσκευή είναι υπερφορτωμένη με ρούχα. >>> *Αφαιρέστε μερικά από τα ρούχα από τη συσκευή ή μοιράστε με το χέρι το φορτίο ομοιόμορφα μέσα στη συσκευή.*
• Ίσως η συσκευή έρχεται σε επαφή με σταθερό αντικείμενο. >>> *Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν έρχεται σε επαφή με τίποτα.*

Η λειτουργία της συσκευής σταμάτησε σύντομα μετά την έναρξη του προγράμματος.

• Η λειτουργία μπορεί να σταμάτησε προσωρινά λόγω χαμηλής τάσης. >>> *Η λειτουργία θα συνεχίσει όταν η τάση επανέλθει στο κανονικό επίπεδο.*

Δεν γίνεται αντίστροφη μέτρηση του υπολειπόμενου χρόνου προγράμματος. (Για μοντέλα με οθόνη)

• Το χρονόμετρο μπορεί να σταματήσει κατά την εισαγωγή νερού. >>> *Δεν θα γίνεται αντίστροφη μέτρηση στο χρονόμετρο έως ότου το πλυντήριο γεμίσει με επαρκή ποσότητα νερού. Η συσκευή θα περιμένει έως ότου υπάρχει επαρκής ποσότητα νερού, για να αποφευχθούν άσχημα αποτελέσματα πλυσίματος λόγω έλλειψης νερού. Μετά από αυτό θα συνεχιστεί η αντίστροφη μέτρηση στην ένδειξη χρονομέτρου.*
• Το χρονόμετρο μπορεί να σταματήσει κατά τη φάση θέρμανσης. >>> *Δεν θα γίνεται αντίστροφη μέτρηση στο χρονόμετρο έως ότου η συσκευή επιτύχει την επιλεγμένη θερμοκρασία.*
• Το χρονόμετρο μπορεί να σταματήσει κατά τη φάση στυψίματος. >>> *Το αυτόματο σύστημα ανίχνευσης ανισοκατανομής φορτίου μπορεί να ενεργοποιήθηκε λόγω ανομοιόμορφης κατανομής των ρούχων στο τύμπανο.*
• Όταν τα ρούχα δεν είναι ομοιόμορφα κατανεμημένα στο τύμπανο, το πλυντήριο δεν μεταβαίνει στη φάση στυψίματος, για να αποτραπεί τυχόν ζημιά στο πλυντήριο και το περιβάλλον του. Θα πρέπει να γίνει ανακατανομή των ρούχων και να επαναληφθεί το στύψιμο.

Υπάρχει υπερχείλιση αφρού από το συρτάρι απορρυπαντικού.

• Χρησιμοποιήθηκε υπερβολική ποσότητα απορρυπαντικού. >>> *Αναμίξτε μια κουταλιά της σούπας μαλακτικού και 1/2 λίτρο νερού και προσθέστε το στο διαμέρισμα κύριας πλύσης στο συρτάρι προσθήκης απορρυπαντικού.*
• Τοποθετήστε στη συσκευή απορρυπαντικό κατάλληλο για τα προγράμματα και μέγιστα φορτία που αναφέρονται στον "Πίνακα προγραμμάτων και καταναλώσεων". Όταν χρησιμοποιείτε πρόσθετα χημικά (παράγοντες αφαίρεσης λεκέδων, λευκαντικά κλπ.), πρέπει να μειώνετε την ποσότητα του απορρυπαντικού.

Στο τέλος του προγράμματος τα ρούχα παραμένουν βρεγμένα.

• Ίσως λόγω υπερβολικής χρήσης απορρυπαντικού έχει προκύψει υπερβολικός αφρισμός και έχει ενεργοποιηθεί το αυτόματο σύστημα απορρόφησης αφρού. >>> *Χρησιμοποιείτε την συνιστώμενη ποσότητα απορρυπαντικού.*
• Όταν τα ρούχα δεν είναι ομοιόμορφα κατανεμημένα στο τύμπανο, το πλυντήριο δεν μεταβαίνει στη φάση στυψίματος, για να αποτραπεί τυχόν ζημιά στο πλυντήριο και το περιβάλλον του. Θα πρέπει να γίνει ανακατανομή των ρούχων και να επαναληφθεί το στύψιμο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ : Αν το πρόβλημα δεν εξαλείφεται παρόλο που ακολουθήσατε τις οδηγίες αυτής της ενότητας, συμβουλευτείτε το συνεργαζόμενο κατάστημα ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις. Μην προσπαθήσετε ποτέ να επιδιορθώσετε μόνοι σας τη συσκευή αν δεν λειτουργεί σωστά.

Dokumentum Száma
2820523275_HU / 16-01-13.(19:54)

1 A biztonságra és a környezetre vonatkozó fontos utasítások

Ez a fejezet olyan biztonsági utasításokat tartalmaz, melyek segítenek elkerülni a személyi sérüléseket és az anyagi károkat. Ezen utasítások figyelmen kívül hagyása garanciavesztést von maga után.

1.1 Általános biztonsági utasítások

- A terméket csak abban az esetben használhatják 8 évesnél idősebb gyermekek és olyan személyek, akiknél érzékszervi vagy mentális képességek nem teljes mértékben fejlődtek ki vagy nem ismerik a terméket, ha felügyelet alatt vannak, mely megfelelő képzésben részeülnek a termék biztonságos használatát illetően. A gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítási és karbantartási feladatokat a gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik el.
- Soha ne helyezze a terméket szőnyegre. Ellenkező esetben a gép alja nem fog megfelelően szellőzni, melynek hatására az elektromos részek túlmelegedhetnek. Mindez problémákat okoz a termékben.
- Amennyiben a termék hibásan működik, ne használja addig, amíg egy Szakképzett Szakember meg nem vizsgálta azt. Ezzel áramütésnek teszi ki magát!
- A terméket úgy tervezték, hogy az áramszünetet követően ne kapcsoljon vissza automatikusan. Amennyiben meg szeretne szakítani egy programot, tekintse meg a "Program megszakítása" című fejezetet.
- A terméket egy 16A-es biztosítékkal védett, földelt konnektorhoz csatlakoztassa. Ne feledkezzen el a megfelelő földelésről sem. Cégünk nem vállal felelősséget a termék (az országában érvényes jogszabályoknak megfelelő) földelés nélkül használatából eredő károkért.
- A vízforrásokat és a leeresztő tömlőket biztosan kell rögzíteni. Ellenkező esetben szivárgás jöhet létre.
- A betöltőajtót soha ne nyissa ki, illetve ne vegye ki a szűrőt, ha a dob belsejében még víz van. Ellenkező esetben a víz kifolyhat és a forró víz megégetheti.
- A lezárt betöltőajtót soha ne próbálja meg erővel kinyitni. A betöltőajtó pár perccel a mosási program végét követően kinyílik. A betöltőajtó erőszakkal történő kinyitásakor az ajtó és a zárszerkezet megsérülhet.
- Ha nem használja, húzza ki a készülék dugaszát az aljzatból.
- Soha ne mossa úgy a terméket, hogy vizet önt a felületére vagy a belsejébe! Ezzel áramütésnek teszi ki magát!
- Nedves kézzel soha ne érintse meg a csatlakozót! Az áramtalanítást soha ne a zsinór húzásával végezze, mindig csak a csatlakozót húzza ki.
- Kizárólag az automata mosógépekhez használható mosószereket, öblítőszereket és adalékanyagokat használjon.
- Minden esetben tartsa be a ruha címkéjén és a mosószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- A terméket üzembe helyezés, karbantartás, tisztítás vagy javítási munkálatok során mindig húzza ki a konnektorból.
- Az üzembe helyezési és javítási munkálatokat minden esetben egy **Képzett Szakemberrel** végeztesse el. A gyártó nem vállal felelősséget a képzetlen személy által végzett javítási munkák következtében létrejövő károkért.
- Amennyiben a tápkábel megsérült, a kockázatok elkerülése érdekében azt a gyártóval, egy szervizzel vagy egy hasonlóan képzett személlyel (lehetőleg villanyszerelővel) vagy a forgalmazó által kijelölt személlyel cseréltesse ki.

1.2 Rendeltetési cél

- A terméket otthoni használatra tervezték. Nem használható ipari célokra és nem használható a rendeltetésszerű használattól eltérő feladatokhoz.
- A gép csak a megfelelő jelzéssel ellátott dolgok mosására és öblítésére alkalmas.
- A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból vagy szállításból eredő károkért.

1.3 Gyermekek biztonsága

- A csomagolóanyagok veszélyesek a gyermekek számára. Olyan helyen tárolja őket, ahol a gyermekek nem érhetik el.
- Az elektromos termékek veszélyesek a gyermekek számára. Ha a gép működik, a gyermekeket ne engedje a közelébe! Ne hagyja, hogy a gyermekek a géppel játszanak! Annak érdekében, hogy a gyermekek ne tudjanak beavatkozni a gép működésébe, használja a gyerekzárat.
- Amennyiben elhagyja a termet, ahol a gép található, soha ne felejtse el bezárni a készülék ajtaját.
- A mosószereket és az egyéb anyagokat biztonságos helyen, a gyermekek számára nem elérhető helyen, pl. egy zárható mosószeres szekrényben tárolja.

1.4 Csomagolási információk

- A termék csomagolóanyagai a Nemzeti Környezetvédelmi Jogszabályoknak megfelelően újrahasznosítható anyagokból készülnek. Ne dobja ki a termék csomagolását a háztartási hulladékkal együtt. A csomagolóanyagot vigye el a helyi hatóságok által kijelölt csomagolóanyag gyűjtőpontra.

1.5 A leselejtezett termék kidobása

- A termék csúcsminőségű alkatrészekből és anyagokból készül, melyek ismét felhasználhatók és újrahasznosíthatók. Ebből következően az élettartam lejárta után ne dobja ki a terméket a háztartási hulladékkal együtt. Vigye el egy gyűjtőpontra az elektromos és elektronikus részek újrahasznosítása céljából. A legközelebbi gyűjtőponttal kapcsolatos információkért vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal. Segítsen megóvni a környezetet és a termékszteni erőforrásokat a használt termékek újrahasznosításával. A gyermekek biztonsága érdekében, a termék leselejtezése előtt vágja el a tápkábelt és rongálja meg a mosógép ajtajának záró mechanizmusát.

1.6 WEEE-irányelv betartása

A készülék a az elektromos készülékekre vonatkozó szelektív hulladékgyűjtő szimbólummal van ellátva. (WEEE). Ez azt jelenti, hogy a készüléket a 2002/96/EC európai direktíváknak megfelelően kell eltávolítani, kidobni, a környezet megóvása érdekében. További információért keresse fel a helyi illetékes szerveket.
Azok a készülékek, amelyeket nem a szelektív hulladékgyűjtésnek megfelelően távolít el, dob ki, szennyezi a környezetet, valamint az emberi egészségre is ártalmas lehet.

2 Üzembe helyezés

A termék beszerelésével kapcsolatban kérdezze meg a legközelebbi Szervizt. Mielőtt kihívná a szervizt, olvassa el a használati útmutatót és ellenőrizze, hogy az áramforrás, a csapvíz és a vízleeresztő rendszer megfelelő-e. Ellenkező esetben, a szükséges teendők elvégzéséhez hívjon szerelőt.

	A beszerelés helyén található elektromos hálózat, csapvíz és szennyvíz csatornák előkészítése minden esetben a vásárló felelőssége.
	FİGYELMEZTETÉS: A termék üzembe helyezését és elektromos csatlakozásainak előkészítését kizárólag Képzett Szakemberrel végeztesse. A gyártó nem vállal felelősséget a képzetlen személy által végzett javítási munkák következtében létrejövő károkért.
	FİGYELMEZTETÉS: A beszerelést megelőzően ellenőrizze a gépet, hogy nincsenek-e rajta sérülések. Amennyiben vannak, ne szerelje be a készüléket. A sérült készülékek veszélyesek.
	Biztosítsa, hogy az üzembe helyezéskor vagy a tisztítási műveletek során végzett mozgatáskor a vízbevezető és a leeresztő csövek, továbbá a tápkábel soha ne hajoljanak meg és törjenek meg.

2.1 Megfelelő helyszín az üzembe helyezéshez

- A gépet szilárd talajon helyezze el. Ne helyezze a gépet hosszú, bolyhos szőnyegre vagy más, hasonló felületre.
- A mosógép és a szárítógép összes tömege (teljesen megpakolva és egymásra helyezve) körülbelül 180 kilogramm. A terméket olyan szilárd és vízszintes talajra helyezze, melynek elegendő a teherbírása.
- Soha ne helyezze a készüléket a tápkábelre.
- Soha ne helyezze a készüléket olyan helyre, ahol a környezeti hőmérséklet 0ºC alá csökkenhet.
- A terméket úgy helyezze el, hogy a bútorok szélétől legalább 1 cm távolságra legyen.

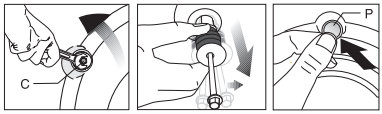
2.2 A csomagolás eltávolítása

A csomagolóanyag eltávolításához billentse hátra a csomagot. A csomagolást a szalag meghúzásával tudja leválasztani.

2.3 A szállításhoz használt zárak eltávolítása.

	FİGYELMEZTETÉS: A csomagolás eltávolítása előtt soha ne távolítsa el a szállításhoz használt zárakat.
	FİGYELMEZTETÉS: A gép használata előtt távolítsa el a szállításhoz használt biztonsági csavarokat. Ellenkező esetben a gép megsérülhet.

1. Egy megfelelő villáskulcs segítségével addig lazítsa meg a csavarokat, amíg már kézzel is csavarhatóak **(C)**.
2. Óvatos csavarásokkal távolítsa el őket!
3. A műanyag fedőket (a használati útmutatóval együtt a csomagban található) erősítse a panel hátulján lévő csövekhez. **(P)**



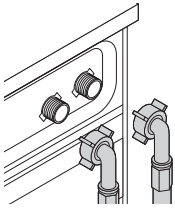
	A biztonsági csavarokat tartsa biztonságos helyen arra az esetre, ha újra át kellene helyeznie a gépet.
	A megfelelően rögzített biztonsági csavarok nélkül soha ne kezdjen bele a gép szállításába!

2.4 Csatlakoztassa a vízellátást.

	A gép üzemeltetéséhez a víznyomásnak 1 és 10 bar (0.1 – 1 MPa) közt kell lennie. A gép megfelelő működéséhez 10-80 liter víznek kell átfolynia percenként. Magasabb víznyomás esetén iktasson be nyomáscsökkentő szelepet.
	Amennyiben dupla vízbemenetes (hideg és meleg) terméket kíván használni, a termék használatát megelőzően csatlakoztassa a csomagban található dugót a **(melegvizes)** bemenethez. (Kizárólag dugóval ellátott termékekre vonatkozik.)

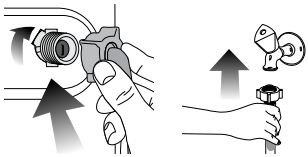
	FİGYELMEZTETÉS: Egyetlen vízbeömlővel rendelkező modellek nem csatlakoztathatók a melegvizes csaphoz. Ilyen esetekben a ruhák megsérülhetnek, de az is előfordulhat, hogy a gép átkapcsol biztonsági módba és nem indul el.
	FİGYELMEZTETÉS: Az új termékhez ne használjon régi vagy használt csöveket. Az ugyanis szennyeződést okozhat a mosott ruhán.

1. A csomagban található speciális tömlőket erősítse a gépen található vízbeömlőkhöz. Piros tömlő (bal oldal) (max. 90 ºC) a melegvízhez, kék tömlő (jobb oldal) (max. 25 ºC) a hidegvízhez.



FİGYELMEZTETÉS: Üzembe helyezéskor győződjön meg róla, hogy a hideg- és melegvizes csatlakoztatások megfelelőek-e. Máskülönben a mosás végeztével a ruhák forrók maradhatnak, illetve elkophatnak.

2. Húzza meg kézzel az anyákat. Az anyák megszorításához soha ne használjon szerszámot.



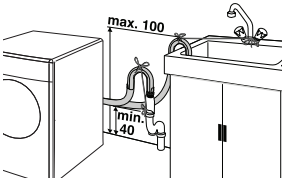
3. A csatlakoztatás után nyissa ki teljesen a csapot és ellenőrizze, észlel-e szivárgást a csatlakozási pontokon. Amennyiben szivárgást talál, zárja el a csapot és távolítsa el az anyát. A tömítő ellenőrzését követően gondosan erősítse vissza az anyát. A szivárgások és a sérülések elkerülése érdekében tartsa elzárva a csapot, amikor a készülék nincs használatban.

2.5 Vízlevezető csatornához való csatlakoztatás

- A tömlő végét közvetlenül a lefolyóhoz vagy a kádhoz kell csatlakoztatni.

FİGYELMEZTETÉS: Ha a vízleeresztés közben a tömlő kikerül az illesztés helyéről, a lakást elöntheti a víz. Ezen felül, a magas mosási hőmérsékletek miatt a forrázás kockázata is fennáll! Az ilyen helyzetek elkerülése érdekében, továbbá az egyetlenes vízfelvétel és leeresztés biztosítása érdekében a leeresztő tömlő végét megfelelően szorítsa meg, hogy ne tudjon kicsúszni a helyéről.

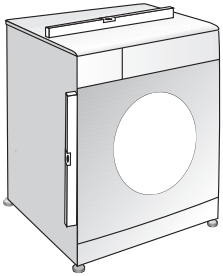
- A tömlőt legalább 40, maximum 100 cm magasan kell csatlakoztatni.
- Amennyiben a tömlőt kevesebb, mint 40 centi választja el a padlótól, akkor a vízelvezetés nehézzé válik, a mosott ruhák pedig túlságosan vizesek maradhatnak. Ennek következtében, tartsa be az ábrán megadott magasságokat.



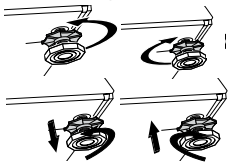
- Annak elkerülése érdekében, hogy a koszos víz visszafolyjon a gépbe, továbbá a könnyebb leeresztés érdekében soha ne merítse bele a tömlőt koszos vízbe, illetve ne nyomja 15cm-nél mélyebbre a leeresztő csonkba. Amennyiben a tömlő ennél hosszabb, vágja vissza.
- A tömlő vége nem tekeredhet meg, nem szabad ráállni és azt a lefolyó és a gép között nem szabad meghajlítani.
- Amennyiben a tömlő hossza túl rövid, csatlakoztasson hozzá egy eredeti hosszabbító tömlőt. A tömlő hossza soha nem haladhatja meg a 3,2 métert. A vízszivárgás elkerülése érdekében a hosszabbító cső és a gép lefolyócsöve közötti csatlakozást megfelelően kell megszorítani, hogy az ne jöjjön szét, és ne szivárogjon.

2.6 A lábak beállítása

FİGYELMEZTETÉS: A termék csendesebb és rázkódásmentes működése érdekében annak vízszintesen, lábain megfelelően kiegyensúlyozva kell állnia. A lábak beállításával egyensúlyozza ki a gépet! Ellenkező esetben a gép elmozdulhat a helyéről, ami károkat okozhat.



1. Kézzel lazítsa meg a gép talpán található csavarokat.
2. Állítsa be a lábat úgy, hogy a termék vízszintesen és stabilan álljon.
3. Húzza meg ismét a záróanyákat.



FİGYELMEZTETÉS: Ne használjon semmilyen egyéb eszközt a csavarok meglazításához! Ez ugyanis a lábak sérülését okozhatja.

2.7 Elektromos csatlakoztatás

A terméket egy 16A-es biztosítékkal védett, földelt konnektorhoz csatlakoztassa. Cégünk nem vállal felelősséget a termék (az országában érvényes jogszabályoknak megfelelő) földelés nélkül használatából eredő károkért.

- A csatlakozásnak meg kell felelnie az adott ország nemzeti előírásainak.
- A tápkábel dugaszának könnyen elérhető helyen kell lennie.
- Amennyiben a házban található biztosíték vagy megszakító aktuális értéke kevesebb, mint 16 Amper, egy képzett villanyszerelővel szereltessen be egy 16 Amperes biztosítékot.
- A "Műszaki adatok" fejezetben meghatározott feszültségnek egyeznie kell a hálózati feszültséggel.

- Hosszabbítók és többdugaszos aljazatok segítségével ne csatlakoztassa a készüléket.

FİGYELMEZTETÉS: A sérült tápkábeleket Képzett Szakemberrel cseréltesse ki.

A gép szállítása

1. A szállítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.
2. Távolítsa el a leeresztő és a vízforrás csatlakozásait.
3. Engedjen le minden, a termékben maradt vizet. Lásd az 5.5. fejezetet.
4. Az eltávolítási folyamat sorrendjével ellentétes sorrendben helyezze vissza a szállításhoz használt biztonsági csavarokat; lásd a 2.3. fejezetet.

A megfelelően rögzített biztonsági csavarok nélkül soha ne kezdjen bele a gép szállításába!

FİGYELMEZTETÉS: A csomagolóanyagok veszélyesek a gyermekek számára. Olyan helyen tárolja őket, ahol a gyermekek nem érhetik el.

3 Előkészítés

3.1 A mosnivaló szétválogatása

- A program kiválasztása előtt válogassa ki a ruhákat az anyag, szín, és a megengedett vízhőmérséklet értékek alapján.
- Minden esetben tartsa be a ruhák címkéjén feltüntetett utasításokat.

3.2 A ruhák előkészítése a mosáshoz

- A fémrészeket is tartalmazó ruhadarabok (például drótozott melltartók, övcsattok és fémgombok) károsíthatják a gépet. A mosás előtt távolítsa el a fém részeket, illetve mosóhálóban vagy párnahuzatban mossa a ruhákat.
- A mosás előtt szedjen ki minden tárgyat a ruhák zsebéből, pl. pénzérme, toll, gémkapcsok, majd fordítsa ki a zsebeket. Az ilyen tárgyak kárt tehetnek a termékben, illetve zajt okozhatnak mosás közben.
- A kisméretű ruhákat, pl. gyermekzoknikat és nejlonzoknikat mosóhálóban vagy párnahuzatban mossa.
- A függönyöket összenyomás nélkül helyezze a gépbe. Távolítsa el a függöny csipeszeit.
- Húzza fel a zipzárakat, varrja fel a meglazult gombokat és javítsa meg a szakadásokat.
- A „gépben mosható" vagy a „kézzel mosható" termékeket csak a megfelelő programmal mossa.
- Ne mossa együtt a színes és fehér ruhákat. Az új, sötét ruhák sok festéket kiereszthetnek magukból. Ezért fontos, hogy azokat külön mossa.
- A makacs foltokat kezelje megfelelően a mosás előtt. Ha nem biztos a dolgában, kérjen tanácsot egy száraztisztítótól.
- Minden esetben gépi mosáshoz használható festékeket és vízkőmentesítőket használjon. Mindig kövesse a csomagoláson látható utasításokat.
- A nadrágokat és a kényes ruhákat mossa kifordítva.
- Az angora gyapjúból készült ruhákat mosás előtt tegye be pár órára a fagyasztóba. Ily módon megóvhatja ezt a kényes ruhaneműt.
- Az olyan szennyest, melyen liszt, mészkőpor, tejpor, stb. található, a mosógépbe történő behelyezés előtt alaposan rázza ki. Az ilyen porok idővel összegyűlhetnek a mosógép belső alkatrészeiben, és kárt tehetnek a gépben.

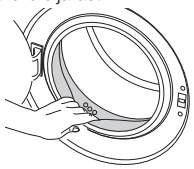
3.3 Teendők az energiatakarékosság jegyében

A következő információk elősegítik a termék gazdaságos és energiatakarékos használatát.

- A terméket minden esetben a program által megengedett legnagyobb kapacitással használja, de soha ne helyezzen be ennél több ruhát; lásd "Program és fogyasztási táblázat" című fejezetet.
- Mindig kövesse a mosószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- A kismértékben szennyezett ruhákat mindig alacsony hőmérsékleten mossa.
- Kismennyiségű, kismértékben szennyezett ruhákhoz használjon gyorsított programokat.
- A kismértékben szennyezett ruhákhoz ne használjon előmosást és magas mosási hőmérsékletet.
- Ha használni szeretné a gép szárító funkcióját, akkor válassza a leggyorsabb centrifugálási sebességet a mosásnál.
- A mosószer csomagolásán javasolt mennyiségnél soha ne használjon több mosószert.

3.4 Első használat

A termék használatának megkezdése előtt győződjön meg róla, hogy minden előkészítő műveletet a "Fontos biztonsági utasítások" és az "Üzembe helyezés" című fejezetben leírt utasításoknak megfelelően végzett-e el.
Az első mosás megkezdése előtt végezze el a Dobtisztító programot. Amennyiben a gép nem rendelkezik Dobtisztítási programmal, abban az esetben végezze el a kézikönyv "5.2 A beltöltő ajtó és a dob tisztítása" című fejezetében leírt, első használatra vonatkozó eljárást.



Kizárólag mosógépekhez használható vízkőmentesítőt használjon.

A minőség-ellenőrzési folyamatot követően víz maradt a gépben. Ez nincs káros hatással a termékre.

3.5 Helyes ruhamennyiség

A maximálisan mosható ruhamennyiség a szennyes jellegétől, a szennyezettség fokától és a használni kívánt mosási programtól függ.
A gép a belehelyezett ruha súlyának megfelelő vizet tölt be automatikusan.

FİGYELMEZTETÉS: Tartsa be a “Program és fogyasztási táblázatban” közölt információkat. Túlterhelés esetén a gép mosóteljesítménye nagymértékben lecsökken. Ez rezgést és erős zajt okozhat.

Szennyes típusa	Tömeg (g)
Fürdőköpeny	1200
Zsebkendő	100
Pehelypaplan-huzat	700
Ágytakaró	500
Párnahuzat	200
Asztalterítő	250
Törölköző	200
Kéztörlő	100
Köntös	200
Alsónemű	100
Férfi kezeslábas	600
Férfi ing	200
Férfi pizsama	500
Blúz	100

3.6 A szennyes betöltése

1. Nyissa ki az ajtót.
2. A ruhaneműt lazán helyezze be a gépbe.
3. Nyomja be az ajtót, míg egy kattanó hangot nem hall. Győződjön meg róla, hogy semmi sem csípődött be az ajtónál.

Az ajtó a program működése közben bezáródik. Az ajtó csak a program befejeztével nyitható.

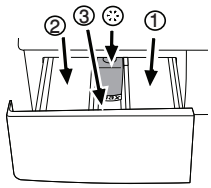
FİGYELMEZTETÉS: A szennyes rossz behelyezése rezgést és erős zajt okozhat a gép belsejében.

3.7 A mosószer és az öblítőszer használata

Mosószer, öblítő, keményítő, ruhafesték, fehérítő vagy vízkő eltávolító használata esetén alaposan olvassa el a csomagoláson található utasításokat és a javasolt mennyiségeket használja. Használjon mérőpoharat, ha van.

Mosószeradagoló fiók

A mosószeradagoló fiók három egységből áll:
– (1) előmosáshoz
– (2) főmosáshoz
– (3) öblítéshez
– (*) az öblítő adagolójában egy szifon is található.



A mosószer, az öblítő és az egyéb tisztítók.

- A program kezdete előtt öntsön a gépbe mosószert és öblítőt.
- A program futása alatt soha ne hagyja nyitva a mosószeradagoló fiókot!
- Amennyiben előmosás nélküli programot használ, soha ne öntsön mosószert az előmosó rekeszbe (l "1").
- Előmosást alkalmazó program használata során, soha ne öntsön folyékony mosószert az előmosó rekeszbe (l "1").
- Mosószeres zacskó vagy mosólabda használata esetén soha ne válasszon előmosást használó programot. A mosószeres zacskót vagy a mosólabdát közvetlenül a mosandó ruha közé helyezze.
- Folyékony mosószer használata esetén soha ne feledje el betenni folyékony mosószer kupakot a fő mosószeradagolóba (ll "2").

A mosószer fajtájának megválasztása

Az alkalmazandó mosószer fajtája a ruhanemű jellegétől és színétől függ.

- Színes és fehér ruhaneműhöz más-más mosószert használjon.
- A kényes ruhákat speciális, kizárólag kényes ruhákhoz használható mosószerrel mossa (pl. folyékony mosószer, gyapjúsampon, stb.).
- Színes ruhák és paplan mosásakor folyékony mosószert célszerű használni.
- Gyapjú ruhákat speciális gyapjú mosószerrel mosson.

FİGYELMEZTETÉS: Kizárólag gépi mosáshoz kifejlesztett mosószert használjon.

FİGYELMEZTETÉS: Soha ne használjon szappanport.

A mosószer mennyiségének beállítása

A használandó mosószer mennyisége attól függ, hogy mennyi ruhát kell kimosni, mennyire koszosak a ruhák, illetve milyen a vízkeménység.

- Ne használjon a csomagoláson feltüntetettet mennyiségnél több mosószert, így elkerülheti a túlzott mértékű habzást, emellett spórolhat és a környezetet is kíméli.
- Kisebb mennyiségű és kevésbé koszos ruhákhoz kevesebb mosószert használjon.

Öblítők használata

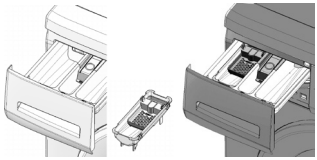
Öntse az öblítőt a mosószer adagoló öblítő részébe.

- Az öblítőt soha ne töltse a (>max<) szint fölé.
- Ha az öblítő besűrűsödött, hígítsa fel vízzel, mielőtt a mosószeradagoló fiókba töltené.

Folyékony mosószerek használata

Amennyiben a termék folyékony mosószertartó kupakot is tartalmaz:

- Győződjön meg róla, hogy behelyezte-e a folyékony mosószertartó kupakot a "2".
- Ha az öblítő besűrűsödött, hígítsa fel vízzel, mielőtt a mosószeradagoló kupakba töltené.



Amennyiben a termék nem tartalmaz folyékony mosószertartó kupakot:

- Ne használjon folyékony mosószert olyan programok esetén, melyek előmosást használnak.
- Amennyiben a Késleltetett Indítás funkciót használja a folyékony mosószer foltossá teheti a ruhákat. Amennyiben Késleltetett Indítást kíván használni, soha ne használjon folyékony mosószert.

Gél és tabletta használata

A tabletta, gél vagy hasonló mosószer használata esetén tartsa be a következő utasításokat.

- Amennyiben a gél folyékony halmazállapotú és a mosógép nem tartalmaz speciális folyékony mosószertartó kupakot, a gélt az első vízbeszívás során öntse fő mosószertartó rekeszbe. Amennyiben a mosógép folyékony mosószertartó kupakot is tartalmaz, a mosószert ebbe a kupakba öntse a program elindítása előtt.
- Amennyiben a gél nem folyékony halmazállapotú vagy kapszula alakú folyékony tablettát használ, ezeket közvetlenül a dobba kell behelyeznie a mosás megkezdése előtt.
- A tablettás mosószert a mosógép fő mosórészébe (II. rekesz), vagy közvetlenül a dobba kell tenni.

	Előfordulhat, hogy a rekeszbe helyezett tabletták egy része a rekeszben marad. Ha ilyet tapasztal, a következő mosások alkalmával helyezze a tablettát a szennyes közé, majd csukja be a dob alsó részét.
	Tablettát vagy gélt csak előmosás nélküli programok esetén használjon.

Keményítő használata

- A folyékony keményítőt, a por alapú keményítőt vagy a ruhafestéket az öblítő rekeszébe töltse.
- Egy mosási menetben ne használjon öblítőt és keményítőt is.
- Keményítő használata után tisztítsa meg a mosógép belsejét egy tiszta, nedves ronggyal.

Fehérítőszer kiválasztása

- Válasszon ki egy előmosást is tartalmazó programot, majd az előmosás előtt öntsön a gépbe fehérítőszert. Ne tegyen mosószert az előmosás rekeszbe. Alternatív megoldásként olyan programot válasszon ki, ami extra öblítés funkciót tartalmaz. Az öblítés első lépése (vízbeszívás a mosószertartóból) közben adja hozzá a fehérítőszert.
- Soha ne keverje össze a mosószert és a fehérítőt.
- A bőrirritáció elkerülése érdekében nagyon kevés fehérítőszert használjon (kb. 50 ml) és öblítse ki alaposan a ruhákat. A fehérítőszert soha ne öntse közvetlenül a ruhákra, és soha ne használja színes ruhákon.
- Oxigén alapú fehérítők esetén alacsony hőmérsékletű programot válasszon.
- Az oxigén alapú fehérítőszerek a mosószerekkel együtt is használhatók; igaz, ha a viszkozitása nem egyezik meg a mosószer viszkozitásával, abban az esetben előbb a mosószert öntse a "2" rekeszbe, és várja meg, amíg a gép a vízbeszívás közben beviszi a mosószert. A fehérítőt ugyanazon a rekeszen keresztül, ugyanazon vízbeszívás során adja hozzá.

Vízkőmentesítő használata

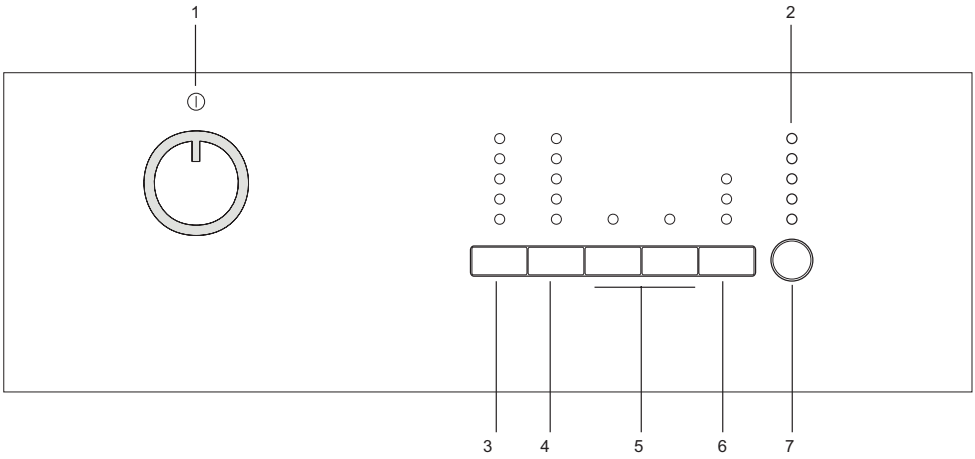
- Minden esetben kizárólag mosógéphez készült vízkőmentesítőszert használjon.

3.8 Tippek a hatékony mosáshoz

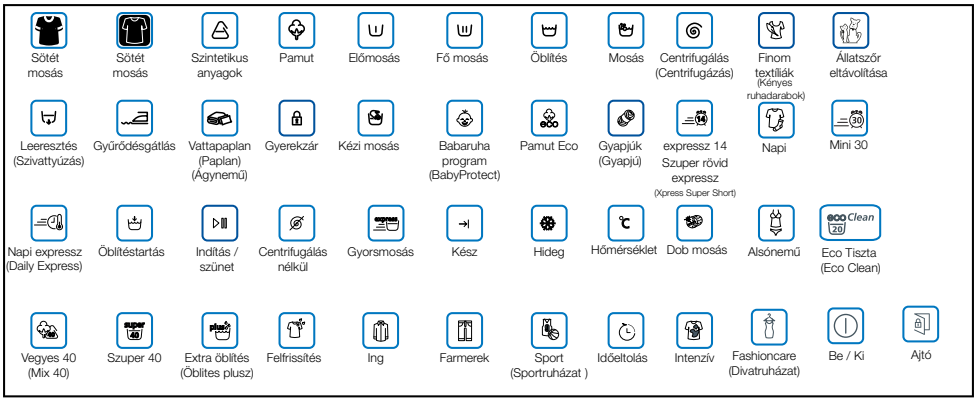
		Ruhák			
		Világos és fehér ruhák	**Színek**	**Sötét ruhák**	**Kényes/pamut/ selyem ruhák**
		(A javasolt hőmérséklettartományt a szennyezettségi szint határozza meg: 40-90ºC)	(A javasolt hőmérséklettartományt a szennyezettségi szint határozza meg: hideg-40ºC)	(A javasolt hőmérséklettartományt a szennyezettségi szint határozza meg: hideg-40ºC)	(A javasolt hőmérséklettartományt a szennyezettségi szint határozza meg: hideg-30ºC)
Szennyezettségi szint	**Erősen szennyezett** (makacs foltok, pl. fű, kávé, gyümölcs és vér.)	Előfordulhat, hogy előkezelést kell végeznie a foltokon vagy előmosást kell végeznie. A fehér ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. A mosópor használatát anyag vagy föld szennyeződésekhez, illetve olyan szennyeződésekhez használja, melyek érzékenyek a fehérítőkre.	A színes ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. A mosópor használatát anyag vagy föld szennyeződésekhez, illetve olyan szennyeződésekhez használja, melyek érzékenyek a fehérítőkre. A mosószereket fehérítő nélkül használja.	A színes és sötét ruhákhoz folyékony mosószerek használhatók az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Lehetőleg a kényes ruhákhoz gyártott folyékony mosószert használjon. A pamut és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készített mosószerekkel mossa.
	Normál szennyezettség (Például, a test által a gallérokon és az ingujjakon lévő szennyeződések)	A fehér ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók a normál szinten szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	A színes ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók a normál szinten szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. A mosószereket fehérítő nélkül használja.	A színes és sötét ruhákhoz folyékony mosószerek használhatók a normál szinten szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Lehetőleg a kényes ruhákhoz gyártott folyékony mosószert használjon. A pamut és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készített mosószerekkel mossa.
	Kismértékű szennyeződés (Nincs látható szennyeződés.)	A fehér ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók a kismértékben szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	A színes ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók a kismértékben szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. A mosószereket fehérítő nélkül használja.	A színes és sötét ruhákhoz folyékony mosószerek használhatók a kismértékben szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Lehetőleg a kényes ruhákhoz gyártott folyékony mosószert használjon. A pamut és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készített mosószerekkel mossa.

4 A termék használata

4.1 Kezelőpult



1 - Programválasztó gomb (Legfelső pozíció Be/Ki)
2 - Programjelző
3 - Hőmérséklet beállító gomb
4 - Centrifugázás sebességbeállító gomb
5 - Kiegészítő funkció gombok
6 - Késleltetés gomb (néhány modell esetén)
7 - Start/Szünet gomb



4.2 A gép előkészítése

Győződjön meg róla, hogy a tömlők megfelelően vannak csatlakoztatva. Dugja be a gép tápkábelét. Fordítsa el teljesen a sapkát. Helyezze a gépbe a ruhákat. Adjon hozzá mosószert és öblítőt.

4.3 Programválasztás

Válassza ki a mosandó ruha típusának, mennyiségének és szennyezettségének megfelelő programot a „Program és fogyasztási táblázat" szerint, valamint az alábbi hőmérséklet táblázatot.

90 ˚C	Nagyon koszos, fehér pamut anyagok és fehérneműk esetében. (asztalterítők, törülközők, lepedők stb.)
60 ˚C	Átlagosan koszos, színes, színűket nem eresztő pamut és szintetikus anyagokhoz, ágyneműkhöz (ing, hálóing, pizsama stb.) és enyhén koszos fehérneműkhöz (alsónadrág stb.)
40˚C-30 ˚C-hideg	Vegyes ruhák, például finom textíliák (fátyolfüggönyök stb.), szintetikus anyagok és gyapjúszövetek.

A programválasztó gomb segítségével válassza ki a kívánt programot.

	Az egyes programok maximális centrifugálási sebessége az adott ruhatípusnak megfelelően korlátozott.
	A program kiválasztásakor mindig vegye figyelembe az anyag típusát, színét, koszosságát és maximális mosási hőmérsékletét.
	Mindig a lehető legalacsonyabb hőmérsékletet válassza. A nagyobb hőmérsékletű mosás során nagyobb a gép energiafogyasztása.
	További részletekért tekintse meg a „Program és fogyasztási táblázat" c. részt.

4.4 Főprogramok

Az anyag típusától függően használja az alábbi főprogramokat.

• Pamut

Pamut anyagokhoz ajánlott (pl. lepedő, paplan- és párnahuzat, törülköző, köntös, fehérnemű stb.). Hosszabb mosási ciklus alatt ruháit a gép erőteljesen mossa.

• Szintetikus

Szintetikus anyagokhoz ajánlott (ingek, blúzok, szintetikus/pamut keverék stb.). Kíméletesen mos, rövidebb mosási ciklussal a Pamut programhoz képest.
Függönyök és csipke esetében ajánlatos a „Szintetikus 40 ˚C" program használata, az előmosás és a gyűrődésgátló funkciók kiválasztása mellett. Mivel ezek hálós textúrája fokozza a habzást, a fátylak/csipkék mosásához kevés mosószert használjon. Ne tegyen mosószert az előmosás rekeszbe.

• Gyapjú

Gyapjú ruhákhoz ajánlott. Válassza ki a ruhák címkéjén feltűntetett hőmérsékletet. Gyapjúneműhöz használjon megfelelő mosószert.

4,5 Egyéb programok

Különleges esetekre különleges programok állnak rendelkezésre.

	Az egyéb programok modellenként eltérőek lehetnek.

• Pamut Eco

Ez a program az átlagosan piszkos tartós gyapjú ruhák és fehérneműk mosására alkalmas, a többi gyapjúmosási programhoz képest alacsonyabb energia- és vízfogyasztással. A tényleges vízhőmérséklet eltérhet a megadott programhőmérséklettől. Kevesebb mennyiségű ruha esetén (pl. féltöltés esetén) a program hossza automatikusan lerövidülhet a program későbbi fázisaiban. Ez esetben a mosógép még kevesebb energiát és vizet használ fel, még gazdaságosabbá téve ezáltal a mosást. Ez a funkció néhány időkijelzős modellnél érhető el.

• BabyProtect (Babaruha program)

Ezzel a programmal babaruhák, valamint allergiás emberek ruhái moshatók. A hosszabb fűtési idő és az extra öblítési lépés magasabb fokú higiéniát biztosít.

• Kényes ruhadarabok

Ez a program a rendkívül kényes ruhák mosásához ajánlott. Rendkívül óvatosan végzi el a mosását és a Szintetikus programhoz képest semmiféle belső centrifugázást nem használ.

• Kézi mosás

Ezzel a programmal moshatóak a “gépben nem mosható” címkével ellátott gyapjú- és finom ruhák. A ruhákat igen kíméletesen mossa, hogy nehogy kárt tegyen bennük.

• Napi expressz

Ezzel a programmal pár darab enyhén koszos pamut ruhát moshat ki gyorsan.

• Szuper rövid expressz

Ezzel a programmal néhány darab enyhén koszos pamut ruha mosható ki gyorsan.

• Sötét mosás

Használja ezt a programot a sötét szennyesek kimosásához, valamint azokhoz a színes ruhákhoz, melyeknek szeretné megőrizni eredeti színét. A program kisebb mértékű mechanikus erőnek teszi ki a ruhákat, és alacsonyabb hőmérsékleten mos. Kifejezetten sötét ruhákhoz való folyékony mosószer vagy gyapjúmosószer használatát javasoljuk.

• Vegyes 40 (Mix 40)

Ezzel a programmal együtt moshatja ki a pamut és a szintetikus ruhákat.

• Ing

Ezzel a programmal együtt moshatja ki a pamut, a szintetikus és a vegyes anyagú ingeket.

• Sportruházat (Sports)

Ez a programmal a rövid ideig hordott ruhák, így például a sportruhák mosására alkalmas. A programmal néhány darab pamut / szintetikus ruhanemű mosható.

4,6 Speciális programok

Részletes beállításokhoz válassza a következő programok valamelyikét:

• **Öblítés**

Ezt a programot akkor használja, ha külön szeretne öblíteni és keményíteni.

• **Centrifugálás + Szivattyúzás**

Ez a program akkor alkalmazható, ha a mosandókon további centrifugálást kívánunk elvégezni, vagy le akarjuk ereszteni a vizet a gépből.

A program kiválasztása előtt válassza ki a kívánt centrifugálási sebességet és nyomja meg a Start/Szünet gombot. A gép először kiengedi a vizet. Ezután kicentrifugázza a ruhákat a megadott sebességen, és kiengedi a ruhákból kijövő vizet.

Ha csak a vizet szeretné kiengedni, és nem szeretne centrifugázni, akkor válassza a Szivattyúzás+Centrifugálás programot, majd válassza a Nincs centrifugálás funkciót a Centrifugázás sebességbeállító gomb segítségével. Nyomja meg a Start/Szünet gombot.

A finomabb szennyesekhez alacsonyabb centrifuga fokozatot használjon.

4,7 Hőmérséklet kiválasztása

Egy adott program kiválasztásakor a kijelzőn megjelenik egy hőmérsékleti érték, amely annál a programnál a megengedett legmagasabb érték.

A hőmérséklet csökkentéséhez nyomja meg a Hőmérséklet beállító gombot. A hőmérséklet így fokozatosan csökkenthető.

Ha a program még nem érte el a fűtési ciklust, akkor a hőmérsékletbeállításon anélkül is tud változtatni, hogy ehhez le kéne állítania a gépet.

4,8 Centrifugázási sebesség kiválasztása

Egy új program kiválasztásakor az adott programhoz tartozó ajánlott centrifugázási sebesség feltűnik a kijelzőn.

A sebesség csökkentéséhez nyomja meg a Centrifugázás sebességbeállító gombot. Így a sebesség fokozatosan csökken. Ezután az adott modelltől függően a "Rinse Hold" (Öblítés tartás) vagy a "No Spin" (Nincs centrifugázás) opció megjelenik a kijelzőn. Ezen opciók részletes leírását lásd a "Segédfunkció választás" c. fejezetben.

Ha a program még nem érte el a centrifugázási ciklust, akkor a centrifugázás beállításon anélkül is tud változtatni, hogy ehhez le kéne állítania a gépet.

4,9 Program és fogyasztási táblázat

HU							Kiegészítő funkció						
Programok		Max betöltés (kg)	Programidő (~perc)	Vízfogyasztás (l)	Energiafogyasztás (kWh)	Max. sebesség***	Előmosás	Gyors mosás	Öblítés plusz	Gyűrődésgátlás	Öblítés tartás	Állatszőr eltávolítása	Hőmérséklet
Pamut	90	5	147	66	2.25	1600	•	•	•	•	•	•	Hideg-90
Pamut	60	5	118	66	1.45	1600	•	•	•	•	•	•	Hideg-90
Pamut	40	5	98	66	0.85	1600	•	•	•	•	•	•	Hideg-90
Pamut Eco	60**	5	190	39	0.76	1600					•		40-60
Pamut Eco	60**	2.5	160	32	0.67	1600					•		40-60
Pamut Eco	40**	2.5	150	32	0.57	1600					•		40-60
BabyProtect (Babaruha program)	90	5	165	85	1.90	1600	•		*		•		30-90
Napi expressz	90	5	88	55	1.90	1400			•		•		Hideg-90
Napi expressz	60	5	58	55	1.00	1400			•		•		Hideg-90
Napi expressz	30	5	28	55	0.20	1400			•		•		Hideg-90
Szuper rövid expressz	30	2	14	40	0.11	1400			•		•		Hideg-30
Sportruházat (Sports)	40	3	101	48	0.45	800	•	•	•	•	•		Hideg-40
Kényes ruhadarabok	30	2	59	43	0.23	600			•	•	•		Hideg-40
Kézi mosás	20	1	43	30	0.15	600							20
Gyapjú	40	1.5	60	40	0.30	600			•		•		Hideg-40
Sötét mosás	40	2.5	107	58	0.45	800			*		•		Hideg-40
Ing	60	2.5	104	55	0.90	600	•	•	•	*	•		Hideg-60
Mix40	40	3	115	45	0.50	800	•	•	•	•	•	•	Hideg-40
Szintetikus	60	2.5	116	45	0.90	800	•	•	•	•	•	•	Hideg-60
Szintetikus	40	2.5	106	45	0.42	800	•	•	•	•	•	•	Hideg-60

• : Választható
* : Automatikus kiválasztás, nincs megszakítás.
** : Energia címke program (EN 60456 Ed.3)
*** : Ha a gép maximális centrifugázási sebessége alacsonyabb, mint ez az érték, akkor csak a maximális centrifugázási sebességet lehet kiválasztani.

** „A Pamut eco 40°C és a Pamut eco 60°C standard programok." E programok „40°C-os standard pamut programként" és „60°C-os standard pamut programként" ismertek, melyeket a panelen található 40° 60° szimbólumok jelölnek.

A táblázatban szereplő segédfunkciók modellenként eltérőek lehetnek.

A vízfogyasztás és az energiafogyasztás a víznyomás, vízkeménység és hőmérséklet, környezeti hőmérséklet, szennyes típusa és mennyisége, kiválasztott kiegészítő funkciók és a tápfeszültség változásának függvényében változhat.

A program mosási ideje megjelenik a gép kijelzőjén. Előfordulhat, hogy a tényleges mosási idő némiképp eltér a kijelzőn látható értéktől.

4,10 Segédfunkció választás

Használja tetszés szerint a rendelkezésre álló segédfunkciókat. A program megkezdése előtt válassza ki a kívánt segédfunkciót. Ezen felül a segédfunkciókat úgy is kiválaszthatja/törölheti, hogy közben a gépet nem kell leállítani. Ehhez az szükséges, hogy a gép még a segédfunkció előtti fázisban legyen.
Amennyiben a segédfunkció nem választható ki vagy szakítható meg, abban az esetben a megfelelő kiegészítő funkció lámpája 3-szor felvillan.

Egyes funkciók nem használhatók egyszerre. Ha második segédfunkcióként olyat választ ki a gép elindítása előtt, mely összeférhetetlen az elsővel, akkor az első segédfunkció törlődik, és csak a második fog életbe lépni. Ha például először kiválasztja az Előmosás funkciót, majd ezután a Gyorsmosás funkciót, akkor az Előmosás funkció törlődik, és csak a Gyorsmosás funkció marad aktív.

Olyan segédfunkciót nem lehet kiválasztani, mely összeférhetetlen a főprogrammal. (Lásd: "Program és fogyasztási táblázat")

A Segédfunkció gombok modellenként eltérőek lehetnek.

• Előmosás

Előmosás csak erősen szennyezett anyagok esetén ajánlott. Előmosás nélkül energiát, vizet, mosószert és időt spórolhat.

Fátylak és függönyök esetében mosószer nélküli előmosás javasolt.

• Gyors mosás

Ezt a funkciót a pamut és a szintetikus programokhoz lehet használni. Enyhén szennyezett ruhák esetében csökken a mosási idő és az öblítések száma.

Amikor kiválasztja ezt a funkciót, a gépet a program táblázatban meghatározott maximális mennyiségű szennyes felével töltse meg.

• Öblítés plusz

A funkció lehetővé teszi a gép számára, hogy a főmosáshoz tartozó öblítésen kívül egy másik öblítést is végrehajtson. Ennek következtében az érzékeny bőrű személyek (csecsemők, allergiás személyek stb.) számára minimálisra csökkenthető a ruhákon maradó mosószer mennyisége.

• Gyűrődésgátlás

Ezzel a funkcióval a ruhák kevésbé gyűrődnek mosás közben. A dob mosáskor és centrifugázáskor is lassabban forog. A mosásra továbbá magasabb vízállás mellett kerül sor. Ezt a funkciót könnyen gyűrődő, finom ruhák esetében használja.

• Öblítés tartás

Ha a program végeztével nem veszi ki a ruhákat, akkor választhatja az öblítés tartása funkciót annak érdekében, hogy a ruhák ne gyűrődjenek meg, mikor nincs víz a gépben. Amennyiben a folyamat után centrifugázás nélkül kívánja leereszteni a vizet, nyomja meg a Start/Szünet gombot. A program ezután folytatódik, és befejezi a víz leeresztését.

Ha a vízben tartott szennyest szeretné kicentrifugázni, akkor állítsa be a centrifugázás sebességét, majd nyomja meg a Start/Szünet gombot.
A program ekkor továbbmegy. A vizet a gép kiereszti, a ruhákat kicentrifugázza, és a program végig lemegy.

• Állatszőr eltávolítása

Ezzel a funkcióval hatékonyan eltávolíthatók a ruhákra tapadt állatszőrök.
A funkció részét képezi az Előmosás és az Extra öblítés program. A mosás során így 30%-kal több víz kerül felhasználásra, ami elősegíti a szőrszálak eltávolítását.

Állatokat ne tegyen a mosógépbe.

Késleltetett indítás (Csak egyes modelleknél)
A Késleltetett indítás funkcióval a program elindítása eltolható 3, 6 vagy 9 órával.

Késleltetés esetén ne használjon folyékony mosószert! Fennáll a ruhák elszíneződésének veszélye.

Nyissa ki a gép ajtaját, tegye be a szennyest, adjon hozzá mosószert stb. Válassza ki a főprogramot, a hőmérsékletet, a centrifugázási sebességet és – ha kívánja – a segédfunkciókat. A Késleltetett indítás gomb segítségével állítsa be a kívánt időt. A gomb első megnyomására a mosás 3 órás késleltetéssel indul. A gomb második megnyomására a mosás 6 órás késleltetéssel indul. A gomb harmadik megnyomására pedig a mosás 9 órás késleltetéssel indul. Ha ezután még egyszer megnyomja a Késleltetett indítás gombot, akkor a Késleltetett indítás funkció törlődik. Nyomja meg a Start/Szünet gombot. Az előző késleltetés lámpája kikapcsol és a következő késleltetés lámpája minden 3. órában bekapcsol. A visszaszámlálás végén valamennyi lámpa kikapcsol, és a kiválasztott program elindul.

Az indításig hátralévő idő alatt további ruhák adhatóak a már gépben lévőkhöz.

A késleltetési idő módosítása

Nyomja meg a Start gombot. A gomb minden egyes megnyomására a késleltetési idő 3 órával nő, és kigyullad az ennek megfelelő lámpa.

A Késleltetett indítás funkció törlése

Amennyiben a késleltetést törölni szeretné, és azonnal el szeretné indítani a gépet:
Állítsa a késleltetési időt nullára (egyik lámpa sem világít), vagy forgassa a Programválasztó gombot bármelyik programra. Így a Késleltetett indítás funkció törlődik. A Befejezés/Megszakítás lámpa elkezd folyamatosan villogni. Ekkor válassza ki azt a programot, amit el kíván indítani.
A program elindításához nyomja meg a Start/Szünet gombot.

4.11 A program elindítása

A program elindításához nyomja meg a Start/Szünet gombot. A program indulását jelző programjelző lámpa felkapcsol.

Amennyiben a programválasztási folyamat során nem választ ki programot, vagy 1 percig nem nyom meg gombot a gép Szünet üzemmódra vált, és a hőmérséklet, a centrifugázási sebesség és az ajtó világításának szintje csökken. A többi fény és jelzőlámpa lekapcsol. Ha a Programválasztó gombot elforgatja, vagy ha bármelyik gombot megnyomja, akkor a fények és a jelzőlámpák ismét bekapcsolnak.

4,12 Gyerekzár

Annak érdekében, hogy a gyermekek ne tudjanak babrálni a géppel, használja a gyerekzárat. Ezzel elkerülhető, hogy a gyermekek módosításokat végezzenek egy adott programon.

Ha a programválasztó gombot elforgatja, miközben a gyerekzár aktív, akkor a "Con" üzenet jelenik meg a kijelzőn. A gyerekzár nem engedi, hogy módosítsa a programot, a hőmérsékletet, a centrifugálási sebességet és a segédfunkciókat.

Amennyiben a gyerekzár aktiválva van és elforgatja a Programválasztó gombot, a korábban kiválasztott program fog folytatódni.

Amennyiben a gép működik és a Gyerekzár aktiválva van a Programválasztó gomb Be / Ki állásra történő elforgatásával a gép a Gyerekzár kikapcsolása nélkül helyezhető Szünetelés üzemmódba. A Programválasztó gomb ismételt elforgatásával a program normál módon folytatja a működést.

A gyerekzár aktiválása:

Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig az 1. és a 2. Segédfunkció gombokat. Az 1. és a 2. Segédfunkció gombok a 3 másodpercig tartó lenyomva tartás közben villognak.

A gyerekzár kikapcsolása:

Valamely program működése közben nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig az 1. és a 2. Segédfunkció gombokat. Az 1. és a 2. Segédfunkció gombok a 3 másodpercig tartó lenyomva tartás közben villognak.

A fent leírt módszerek felül a Gyerekzárat úgy is kikapcsolhatja, ha Programválasztó gombot Be / Ki állásra állítja, amikor nem működik egyik program sem és egy másik programot választ ki.

Áramszünet illetve a dugó kihúzás és visszadugása után, a gép normál módon folytatja a működést és a Gyerekzár nem kapcsol ki.

4.13 A program folyamata

A folyamatban lévő program folyamata a Folyamatjelzőn keresztül következő nyomon. Minden program kezdetekor a megfelelő programjelző-lámpa kigyullad, a befejezett program lámpája pedig kialszik.

A segédfunkciókat, a sebességet és a hőmérsékletet a program futása közben, annak megállítása nélkül is beállíthatja. Az elvégzendő módosítást a futó program lépés után kell elvégeznie. Amennyiben a módosítás nem kompatibilis a programmal, a megfelelő lámpa 3 alkalommal felvillan.

Amennyiben a mosógép nem lép át a centrifugázás lépésre, elképzelhető, hogy Öblítés Tartás funkció aktiválva van, vagy automatikus egyenetlen szennyeselrendeződés érzékelő rendszer azt érzékelte, hogy a ruhák egyenetlenül vannak elrendezve a gépben.

4,14 Ajtózár

A betöltő ajtó egy olyan zárrendszerrel rendelkezik, mely nem megfelelő vízszint esetén megakadályozza az ajtó kinyitását.

Amennyiben a gépet Szünet módra állítja, a betöltőajtó lámpája villogni kezd. A gép folyamatosan ellenőrzi a belsejében található vízszintet. Amennyiben a víz szintje megfelelő, a Betöltőajtó lámpája 1-2 percig folyamatosan világít és a betöltőajtó kinyitható.

Amennyiben a víz szintje nem megfelelő, a Betöltőajtó lámpája lekapcsol és a betöltőajtó nem nyitható ki.

Amennyiben mindenképp ki szeretné nyitni a betöltőajtót, miközben a Betöltőajtó lámpája le van kapcsolva, akkor törölnie kell az aktuális programot; lásd a „Program törlése" című fejezetet.

A kiválasztott program módosítása a program elindulását követően

A gép szünet üzemmódba állítása

A program futtatása közben a gép szüneteltetéséhez a "Start/szünet" gombot kell megnyomnia. Az aktuális lépés lámpája villogni kezd, mely azt jelzi, hogy a gép szünet üzemmódra lett állítva.

Ezen felül, amikor az ajtó nyithatóvá válik, az aktuális program lámpáján kívül a Betöltőajtó lámpája is folyamatosan világítani fog.

A kiegészítő funkciók sebesség és hőmérséklet beállításainak módosítása

Az elért programlépéstől függően, törölheti vagy aktiválhatja a segédfunkciókat; lásd a „Segédfunkciók kiválasztása" című fejezetet.

Előfordulhat, hogy a sebesség és a hőmérséklet beállításain is módosítani kell; lásd a „Centrifugálási sebesség kiválasztása" és a „Hőmérséklet kiválasztása" című fejezeteket.

Amennyiben a módosítás nem engedélyezett, a megfelelő lámpa háromszor felvillan.

4.15 Ruhák betöltése és kivétele

Ha a gépet szünetelési üzemmódba kívánja helyezni, akkor nyomja meg a Start/Szünet gombot. Miközben a gép szüneteltetés üzemmódban van a megfelelő lépés lámpája villogni fog. Várjon, amíg a Betöltőajtó kinyithatóvá válik. Nyissa ki a Betöltőajtót és tegye be vagy vegyi ki a ruhákat. Csukja be a betöltőajtót. Amennyiben szükséges állítsa be a segédfunkciókat, a hőmérsékletet és a centrifugálási sebességet. A program elindításához nyomja meg a Start/Szünet gombot.

4,16 Program megszakítása

A program megszakításához forgassa el a Programválasztó gombot és válasszon ki egy másik programot. Az előző program ekkor törlődik. A Befejezés / Törlés lámpa folyamatosan villogni kezd, mely azt jelzi, hogy a program törölve lett.
A Programválasztó gomb elforgatásakor a gép befejezi az adott programot; igaz, nem ereszti le a gép belsejében lévő vizet. Új program kiválasztása és elindítása esetén az újonnan kiválasztott program az előző program adott lépésének megfelelően folytatódik. Például, további vizet szívhat be, vagy folytathatja a mosást a gép belsejében lévő vízzel.

A megállított program adott lépésétől függően előfordulhat, hogy az új programhoz újra fel kell töltenie a gépet mosószerrel és öblítővel.

4,17 A készülék "Készenléti üzemmóddal" van ellátva

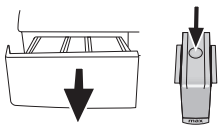
Amennyiben nem indít el egyetlen programot sem, vagy úgy várakozik, hogy a gép nem végez semmilyen műveletet, és a gép az On/Off gomb segítségével be van kapcsolva, továbbá a kiválasztási lépésnél tart, vagy kb. 2 percig nem végez további műveletet a program befejezése után, akkor a gép automatikusan átkapcsol az energiatakarékos módra. A jelzőlámpák fényereje lecsökken. Amennyiben a termék a program időtartamát kijelző kijelzővel is rendelkezik, ez teljesen kikapcsol. A programválasztó gomb elforgatása vagy bármely gomb megnyomása esetén a lámpák és a kijelző visszakapcsolnak. Az energiatakarékos üzemmódból történő kilépéskor kiválasztott dolgok megváltozhatnak. A program indítása előtt ellenőrizze, hogy a kiválasztások megfelelőek-e. Ha szükséges, végezze el a beállítását. Ez nem hiba.

5 Karbantartás és tisztítás

A termék élettartama meghosszabbítható, a gyakran előforduló problémák pedig elkerülhetők, ha a gépet rendszeresen tisztítja.

5.1 A mosószertartó tisztítása

Tisztítsa meg rendszeresen a mosószertartót (4-5 menetenként) annak érdekében, hogy ne rakódjon le benne a mosópor.

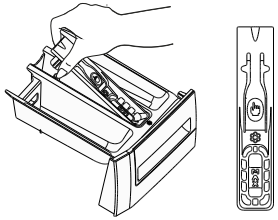


1. Az öblítőtartó rekesz szifonját nyomja meg a ponttal jelölt részen, majd húzza maga felé, amíg az egység ki nem jön a gépből.

Amennyiben a víz és az öblítő keveréke a normálisnál nagyobb mértékben kezd összegyűlni a lágyító tartórekeszében, akkor a szifont ki kell tisztítani.

2. Mossa ki a mosószertartó fiókot majd a szívócsövet bő, langyos vízzel a kádban. Tisztítás közben viseljen védőkesztyűt vagy használjon megfelelő kefét, hogy védje a kezét a visszamaradt mosószer-maradványoktól.
3. A tisztítás után tegye vissza a fiókot a helyére, ügyelve rá, hogy az megfelelően a helyén legyen.

Ha a mosószeres fiók az alábbi ábrán jelzett fiók:



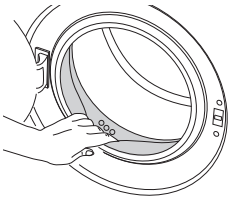
Az eltávolításhoz emelje fel a szifon hátsó részét az ábrán látható módon. A fenti tisztítási műveletek elvégzése után helyezze vissza a szifont a helyére és tolja lefelé az elülső részét, hogy a záró fül megfelelően rögzüljön.

5.2 Tisztítsa meg a betöltőajtót és a dobot.

Az idő múlásával öblítőszer, mosószer és kosz gyűlhet össze, mely kellemetlen szagokat és elégtelen mosási teljesítményt eredményezhet. Ennek elkerülése érdekében használja a **Dobtisztítás** programot. Amennyiben a gép nem rendelkezik **Dobtisztító** programmal, használja a Pamut-90 programot és válassza ki hozzá az **Extra** víz vagy **Extra öblítés** kiegészítő funkciók valamelyikét. Ennek a programnak a futtatása közben ne legyen ruha a gépben! A program megkezdése előtt helyezzen max. 100g vízkőmentesítő port a fő mosószeradagolóba (II. számú 2). Amennyiben tablettás vízkőmentesítőt használt, csak egy tablettát helyezzen a következő számú rekeszbe: 2. A program végeztével egy száraz ruha segítségével törölje szárazra a rekeszt.

	Kéthavonta ismételje meg a Dobtisztítás programot.
	Kizárólag mosógépekhez használható vízkőmentesítőt használjon.

A mosások után ellenőrizze, hogy nem maradt-e idegen anyag a dobban.



Amennyiben a lenti képen látható lyukak eltömődnek, egy fogpiszkáló segítségével tisztítsa ki őket.

	Az idegen anyagok a dob rozsdásodását okozhatják. Rozsdamentes acél tisztításához való anyaggal tisztítsa meg a dob felületén lévő foltokat. Soha ne használjon fém dörzsit vagy kefét.

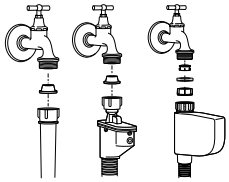
	FİGYELMEZTETÉS: Soha ne használjon szivacsot vagy súrolószert. Ezek kárt tehetnek a festett és a műanyag felületekben.

5.3 A gép és a vezérlőpanel tisztítása

Szükség esetén szappanos vízzel vagy nem korrozív, gyenge gél mosogatószerrel mossa le a gép külsejét, majd egy száraz, puha ruhával törölgesse át.
A vezérlőpanel tisztításához kizárólag puha, száraz ruhát használjon.

5.4 A vízbeeresztő szűrő tisztítása

Az egyes vízbeömlő szelepek végein (a gép hátulsó részén) és az egyes bemeneti víztömlők végén (ahol azok a csaphoz vannak kapcsolva) szűrők találhatóak. Ezek a szűrők megakadályozzák, hogy idegen anyagok és piszok kerülhessen a vízbe, és azon keresztül a gépbe. A piszkos szűrőket meg kell tisztítani.



1. Zárja le a csapokat!
2. Távolítsa el a vízbeeresztő csövek anyáit, hogy hozzáférjen a vízbeeresztő szelepek szűrőihez. Tisztítsa meg őket egy erre alkalmas kefével. Amennyiben a szűrők nagyon piszkosak lennének, vegye ki azokat harapófogóval, és így tisztítsa meg őket.
3. Vegye ki a bemeneti víztömlők lapos végén található szűrőket a tömítésekkel együtt, majd alaposan tisztítsa meg őket folyóvízben.
4. A tömítéseket és a szűrőket óvatosan illessze vissza a helyére, majd kézzel húzza meg a tömlőanyákat.

5.5 Az esetlegesen ottmaradt víz leszivattyúzása és a szivattyú tisztítása

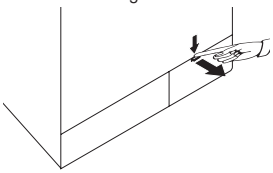
A gép szűrőrendszere megakadályozza, hogy a mosóvíz leeresztése közben gombok, pénzérmék, szövetfoszlányok és más szilárd anyagok eltömítsék a szivattyú propellerét. Ily módon a víz akadály nélkül távozhat, és a szivattyú tovább marad működőképes.
Amennyiben a gép nem szivattyúzná le a vizet, akkor a szivattyú szűrője eltömítődhetett. A szűrőt háromhavonta, vagy akkor kell megtisztítani, ha az eltömítődik. A szivattyú szűrőjének kitisztításához a vizet előbb le kell szivattyúzni. Ezenkívül a gép szállítása előtt (pl. költözéskor), valamint fagypont alatti hőmérséklet esetén is teljesen le kell ereszteni a vizet.

	FİGYELMEZTETÉS: A szivattyú szűrőjén fennakadt idegen anyagok kárt tehetnek a gépben, vagy zajossá tehetik a gép működését.

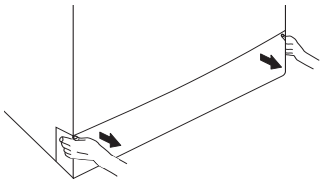
A piszkos szűrő megtisztításához és a víz leszivattyúzásához:
1. Húzza ki a gépet az áramtalanításhoz.

	FİGYELMEZTETÉS: A gépben a víz hőmérséklete akár a 90ºC-ot is elérheti. Az égési sérülések kockázatának elkerülése érdekében a szűrőt csak azután szabad megtisztítani, hogy a gépben lévő víz lehűlt.

2. Nyissa ki a szűrőt.
   Amennyiben két részből áll, akkor nyomja le a szűrősapka fülét, majd húzza ki azt maga felé.



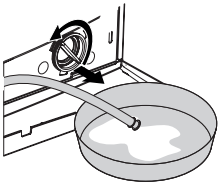
Ha egy részből áll, húzza meg a sapka két oldalát felül annak kinyitásához.



	A szűrő fedelének eltávolításához a szűrőfedélen található nyíláson keresztül egy vékony műanyaghegyű szerszámmal óvatosan nyomja azt lefelé. Fémhegyű szerszámokat ne használjon a fedél eltávolításához!

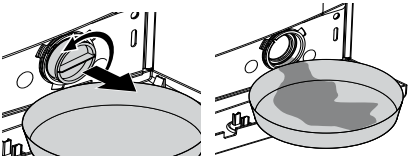
3. Egyes gépek el vannak látva vészleeresztő tömlővel, míg mások nincsenek. Eressze le a vizet az alábbiak szerint eljárva.

Ha a gép el van látva vészleeresztő tömlővel:



a. Húzza ki a helyéről a vészleeresztő tömlőt.
b. Helyezze a tömlő végét egy nagy edénybe. Eressze le a vizet az edénybe úgy, hogy kihúzza a tömlő végén lévő dugót. Ha az edény megtelt, zárja el a tömlőt a dugó visszahelyezésével. Az edény kiürítése után ismételje meg a fenti műveletet annyiszor, hogy a gépből teljesen kifogyjon a víz.
c. Ha végzett a víz leeresztésével, zárja el a tömlőt ismét, majd tegye azt vissza a helyére.
d. Fordítsa el a szivattyúszűrőt annak kivételéhez.

Ha a gép nincs ellátva vészleeresztő tömlővel:



a. Helyezzen egy nagyobb edényt a szűrő elé, amely képes felfogni a szűrőből kiömlő vizet.
b. Lazítson a szivattyú szűrőjén (az óramutató járásával ellenkező irányban), amíg a víz el nem kezd kiömleni belőle. Irányítsa a kiömlő vizet a szűrő elé helyezett edénybe. Egy rongy segítségével felitathatja az esetlegesen kiömlött vizet.
c. Ha a gépből a víz teljesen kiürült, vegye ki a szűrőt annak elforgatásával.
4. Tisztítsa ki a maradványokat és az esetleges szövetszálakat a szűrőből.
5. Helyezze be a szűrőt.
6. Ha a szűrősapka két részből áll, akkor a szűrősapkát a fül lenyomásával zárja le. Ha egy részből áll, akkor helyezze a füleket a helyükre, alul, majd nyomja meg a felső részüket.

6 Műszaki adatok

Modellek	WMB 50821 UY	WMB 51021 UY
Maximális száraz ruha kapacitás (kg)	5	5
Magasság (cm)	84	84
Szélesség (cm)	60	60
Mélység (cm)	41.5	41.5
Nettó súly (±4 kg)	57	57
Elektromos bemenet (V/Hz)	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Teljes áram (A)	10	10
Teljes teljesítmény	1550	1550
Centrifugálási sebesség (max. ford./perc)	800	1000
Készenléti üzemmód teljesítény (W)	1.00	1.00
Kikapcsolt üzemmód teljesítény (W)	0.25	0.25
Fő modellkód	9213	9213
Egyszeres vízbemenet / dupla vízbemenet	• / -	• / -

• Elérhető

i	A változtatás jogát fenntartjuk!
i	A jelen használati útmutatóban található ábrák csupán illusztrációk, így előfordulhat, hogy azok nem egyeznek teljesen az adott termékkel.
i	A gép címkéin vagy a dokumentumokon feltűntetett értékek laboratóriumi körülmények között kerültek meghatározásra, a vonatkozó szabványok szem előtt tartása mellett. A működési körülményektől függően az értékek eltérőek lehetnek.

7 Hibaelhárítás

A program nem indítható vagy választható ki.

- Elképzelhető, hogy a gép önvédelmi módra kapcsolta magát valamely közmű probléma miatt (például feszültség, víznyomás stb. következtében). >>>*A program megszakításához forgassa el a Programválasztó gombot és válasszon ki egy másik programot. Az előző program ekkor törlődik. (Lásd: "Program megszakítása")*

Víz van a gépben.

- A minőség-ellenőrzési folyamatot követően víz maradt a gépben. >>> *Ez nem hiba; a víz nem tesz kárt a gépben.*

A gép rázkódik vagy zajos.

- Lehet, hogy a gép nem áll stabilan. >>> *Állítsa be a gép lábát úgy, hogy az vízszintesen álljon.*
- Lehet, hogy egy kemény tárgy került a szivattyú szűrőjébe. >>> *Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét.*
- A szállításnál használatos biztonsági csavarok nincsenek eltávolítva. >>> *Távolítsa el a szállításnál használt biztonsági csavarokat.*
- Lehet, hogy túl kevés ruha van a gépben. >>> *Helyezzen több ruhát a gépbe.*
- Lehet, hogy túl sok ruha van a gépben. >>> *Vegyen ki a gépből pár ruhadarabot, vagy rendezze el a ruhákat egyenletesen.*
- Lehet, hogy a gép nekinyomódik egy merev tárgynak. >>> *Ügyeljen rá, hogy a gép ne nyomódjon neki semminek.*

A gép röviddel a program kezdete után megállt.

- Lehet, hogy a gép az alacsony feszültség miatt állt meg ideiglenesen. >>> *A feszültség normális szintre való visszaállását követően a gép ismét működni fog.*

A program időzítője nem számol vissza. (Kijelzővel ellátott modelleknél)

- Vízfelszíváskor az időzítő leállhat. >>> *Az időzítő addig nem kezd el visszaszámolni, amíg a gép fel nem szívta a szükséges mennyiségű vizet. A gép egészen addig vár, amíg elegendő mennyiségű víz kerül bele, hogy ezzel elkerülhető legyen a rossz mosási eredmény. Az időzítő ezután folytatja csak a visszaszámlálást.*
- Melegedéskor az időzítő leállhat. >>> *Az időzítő addig nem számol vissza, amíg a gép el nem éri a kívánt hőmérsékletet.*
- Centrifugázáskor az időzítő leállhat. >>> *Ha a dobban egyenetlenül van elrendezve a szennyes, akkor bekapcsolhat az automatikus egyenetlen szennyeselrendeződés érzékelő rendszer.*
- Ha a ruhák nincsenek arányosan elosztva a gépben, a gép és annak környezete védelme érdekében a centrifugálás nem indul el. Ilyenkor a szennyest át kell rendezni, majd el kell indítani a centrifugázást.

Habzik a mosószertartó.

- Túl sok mosószert tett a fiókba. >>> *Tegyen 1 evőkanál öblítőt fél liter vízbe, és öntse ezt a mosószertartó fő mosórészébe.*
- Tegye be a programnak és a ruha mennyiségének megfelelő mennyiségű mosóport (Lásd: “Program és fogyasztási táblázat”). Kiegészítő vegyszerek (pl. folteltávolítók, fehérítők stb.) esetén kevesebb mosóport kell betenni.

A program lejárta után a ruha nedves marad

- Lehet, hogy túl sok mosóport tett a gépbe, ami fokozott mértékű habzáshoz vezetett, és így az automatikus habelnyelő rendszer bekapcsolt. >>> *Ügyeljen a mosópor megfelelő mennyiségére.*
- Ha a ruhák nincsenek arányosan elosztva a gépben, a gép és annak környezete védelme érdekében a centrifugálás nem indul el. Ilyenkor a szennyest át kell rendezni, majd el kell indítani a centrifugázást.

FİGYELMEZTETÉS: Ha az itt közöltek segítségével sem tudja elhárítani a problémát, akkor forduljon a viszonteladóhoz vagy a hivatalos márkaszervizhez. Sose próbálja saját maga megjavítani a készüléket!